

hp business inkjet  
1100d • 1100dtn



guía del usuario





impresora hp business inkjet serie 1100

**guía del usuario**

## Información sobre copyright

© 2003 Hewlett-Packard Company  
Reservados todos los derechos  
Edición 1, 9/2003

### Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a esta información. HEWLETT-PACKARD RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR.

Hewlett-Packard no será responsable de ningún daño directo, indirecto, imprevistos, resultantes u otros daños supuestos en relación con el suministro o utilización de esta información.

No se puede fotocopiar, reproducir ni traducir a otro idioma ninguna parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Créditos de marcas comerciales

Microsoft®, Windows®, Windows NT® y MS-DOS® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de Open Group.

Novell® y NetWare® son marcas comerciales registradas de Novell Corporation.

Pentium® es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

Adobe® y Acrobat® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

## Información de seguridad



Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto para reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

- 1 Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con la impresora.
- 2 Al conectar este producto a una fuente de poder, utilice solamente una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si la toma tiene conexión a tierra, verifíquelo con un electricista calificado.
- 3 Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- 4 Antes de limpiarlo, desenchufe este producto de la toma de corriente de pared.
- 5 No instale ni utilice este producto cerca de agua o cuando usted esté mojado.
- 6 Instale el producto de manera segura sobre una superficie estable.
- 7 Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.
- 8 Si el producto no funciona normalmente, consulte ["Mantenimiento y solución de problemas"](#).
- 9 No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro de la impresora. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

# Contenido

## Introducción

Encontrar otros recursos para la información del producto	1-1
Aprender acerca de las configuraciones de la impresora	1-2
Comprensión de las piezas y de las funciones de la impresora	1-3
Conexión de la impresora	1-5
Conexión directa usando un cable USB o paralelo (Windows)	1-6
Compartir la impresora en una red compartida localmente (Windows)	1-8
Conexión directa usando un cable USB (Mac OS)	1-9
Compartir la impresora USB sobre una red Ethernet (Mac OS)	1-10
Conexión a una red	1-11
Instalación del software para una impresora en red en un Macintosh	1-14
Desinstalación del software del sistema de impresión	1-15
Desinstalación de software para Windows (todas las versiones)	1-15
Desinstalación de software para Macintosh (todas las versiones)	1-15
Uso del servidor Web incorporado	1-16
Realizar copias del software	1-16
Instalación de otro software	1-17

## Uso de la impresora

Selección de sustratos de impresión	2-1
Comprensión de las especificaciones para los sustratos admitidos	2-1
Configuración de márgenes mínimos	2-3
Carga de sustratos	2-4
Configuración de bandejas	2-6
Configuración del bloqueo de bandeja	2-7
Seleccione una bandeja predeterminada	2-7
Comprensión del comportamiento de la bandeja predeterminada para Mac OS	2-8
Impresión con el controlador de la impresora PCL 3	2-8
Cambiar la configuración de la impresora	2-9
Cambio de configuración para Windows	2-9
Cambio de configuración para Mac OS	2-10
Efectuar tareas de impresora	2-11
Cancelar un trabajo de impresión	2-12
Impresión por ambas caras (doble cara)	2-12
Imprimir ambas caras automática	2-13
Impresión manual a doble cara	2-14
Impresión de fotografías	2-15
Impresión en sustratos especiales	2-16
Impresión de sobres y tarjetas	2-16
Impresión de transparencias	2-18
Impresión en sustratos personalizados	2-20

## Uso de herramientas de diagnóstico

Uso de Toolbox	3-1
ficha Estado de la impresora	3-1
ficha Información	3-2
ficha Servicios de impresora	3-2
Uso de hp instant support	3-3
Uso de myPrintMileage	3-4
Uso de HP Inkjet Utility	3-4
Uso de HP Web Jetadmin	3-5

Uso del panel de control deskjet (DJCP) .....	3-5
---	-----

## Mantenimiento y solución de problemas

Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión .....	4-1
Reemplazo de cartuchos de tinta .....	4-1
Revisión de los cabezales de impresión .....	4-3
Limpieza de los cabezales de impresión .....	4-3
Limpieza de los contactos de los cabezales de impresión .....	4-5
Alineación de los cabezales de impresión .....	4-7
Reemplazo de los cabezales de impresión .....	4-8
Calibración del color .....	4-10
Despejar atascos .....	4-11
Comienzo de la solución de problemas .....	4-13
Impresión de página de configuración .....	4-14
Resolución de problemas con la impresora .....	4-15
La impresora se apaga inesperadamente .....	4-15
La impresora no responde (no se imprime nada) .....	4-15
Todas las luces están parpadeando .....	4-16
La impresora demora demasiado en imprimir .....	4-16
Resolución de problemas de impresión .....	4-17
Se imprime una página en blanco .....	4-17
Hay un elemento omitido o incorrecto en la página .....	4-17
La ubicación del texto o de los gráficos está equivocada .....	4-17
Mala calidad de impresión .....	4-18
Resolución de problemas con la alimentación del papel .....	4-21
La bandeja no se puede insertar .....	4-21
Ocurre otro problema con la alimentación del papel .....	4-22
Solución de problemas de instalación .....	4-23

## Referencia de las luces de la impresora

### Suministros y accesorios HP

Pedidos de suministros de impresión desde Toolbox .....	A-1
Encontrar números de pieza de accesorios .....	A-1
Encontrar números de pieza de suministros .....	A-2

### Soporte y garantía

Toolbox .....	B-1
hp instant support .....	B-1
Web .....	B-1
Asistencia telefónica de HP .....	B-1
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard .....	B-3

## Especificaciones de la impresora

### Información regulatoria

FCC statement .....	D-1
Declaración EMI (Corea) .....	D-2
Número de modelo regulador .....	D-2
Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica .....	D-2
Clasificación de los LED .....	D-2
Consumo de energía .....	D-2
Declaration of Conformity .....	D-3

## Glosario

## Índice

Gracias por comprar la impresora. Esta guía entrega detalles de cómo configurar el equipo, cómo realizar simples tareas de la impresora y cómo resolver problemas de la impresora.

## Encontrar otros recursos para la información del producto

Puede obtener información del producto que no aparece en esta guía, desde los siguientes recursos:

- **Mapa de instalación.** Entrega información ilustrada de la instalación. Se entrega una versión impresa de este documento junto con la impresora. También hay disponible una versión electrónica en un archivo en Formato de documento portátil (PDF) de Adobe® Acrobat® en el Starter CD.
- **Guía de instalación inicial.** Incluye información acerca de cómo configurar la impresora y cómo instalar el software. Es probable que deba consultar esta guía cuando instale el producto.
- **Ayuda en línea.** Incluye información general acerca de los procedimientos que se realizan al utilizar el software de la impresora.
- **Starter CD.** Incluye el controlador de la impresora, Toolbox, utilidad de Personalización del instalador, copias electrónicas de esta guía del usuario, notas de la versión e información para pedidos.
- **Toolbox.** Contiene instrucciones para procedimientos y para la solución de problemas; además, entrega información acerca del cuidado de los cabezales de impresión. Si decide instalar Toolbox, aparecerá un icono en la barra de tareas cuando lo ejecute. Toolbox está disponible sólo para los usuarios de Microsoft® Windows®.
- **hp instant support.** Una herramienta basada en la Web que entrega servicios específicos del producto, sugerencias para solucionar problemas e información acerca del uso de tinta y de sustratos de la impresora. Se puede acceder a este servicio en línea a través de Toolbox. hp instant support está disponible sólo para usuarios de Windows.
- **HP Inkjet Utility.** La HP Inkjet Utility contiene herramientas para calibrar la impresora, limpiar los cabezales de impresión, imprimir una página de prueba, definir el bloqueo de la bandeja y encontrar información de soporte en el sitio Web. La HP Inkjet Utility está disponible sólo para usuarios de Mac OS 8.6, 9.x y OS X.
- **World Wide Web.** Los siguientes sitios Web contienen información acerca de la impresora: <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>  
<http://www.hp.com>

- **Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect.** Incluida en Starter CD, entrega información detallada acerca de la instalación y el uso del servidor de impresión HP Jetdirect. También entrega información acerca de los siguientes temas:
  - Solución de problemas y mensajes de la página de configuración de HP Jetdirect
  - Soluciones de software HP para servidores de impresión HP Jetdirect
  - Configuración TCP/IP
  - Uso de los servicios LPD (Line Printer Daemon) en el servidor de impresión HP Jetdirect
  - Impresión FTP (protocolo de transferencia de archivos, File Transfer Protocol)
- **Manual de instalación de HP Jetdirect.** Este manual se incluye con la compra de un servidor de impresión HP Jetdirect. Describe la configuración e instalación del servidor de impresión HP Jetdirect. Observe que el manual de instalación de HP Jetdirect no viene junto a la impresora.
- **Manuales del sistema operativo de red (NOS) y del sistema operativo (OS).** Estos manuales vienen con su equipo o con su NOS. Ellos describen la impresión en red básica común para todas las impresoras en red.

## Aprender acerca de las configuraciones de la impresora

Esta impresora es una Inkjet a cuatro colores que imprime hasta 23 páginas por minuto (ppm) en monocromo (blanco y negro) y 6 ppm en color en modo de impresión Rápido. La velocidad de calidad láser es de 4,5 ppm para el texto en negro y de 3 ppm para el texto de color mixto. (La velocidad de calidad láser es la velocidad de impresión que se puede esperar en relación a la velocidad en páginas por minuto de las impresoras láser).

### HP Business Inkjet 1100d

La impresora incluye estas características.



**Manejo de papel.** Este modelo incluye una bandeja de entrada estándar (Bandeja 1) que contiene hasta 150 hojas. También incluye una unidad automática de doble cara para imprimir documentos por ambos lados, lo que ahorra dinero y papel.

Puede agregar estos accesorios opcionales a la impresora.

- Agregue una segunda bandeja opcional para papel (Bandeja 2), que contiene 250 hojas, para mayor flexibilidad en los tipos y cantidad de sustratos que puede cargar.
- Agregue un servidor de impresión, opcional para permitir que dos o tres usuarios compartan fácilmente la impresora en una red. Sin embargo, sólo se puede instalar un conector paralelo o un servidor de impresión.



## HP Business Inkjet 1100dtn

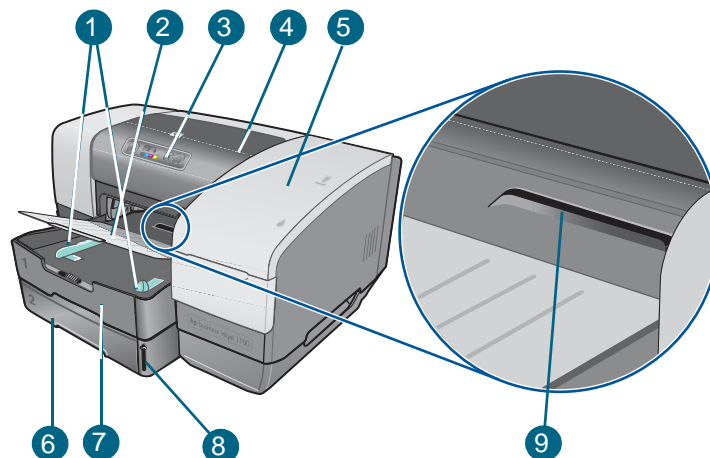


La impresora incluye estas características.

- **Manejo de papel.** Este modelo incluye una bandeja de entrada estándar (Bandeja 1), que contiene hasta 150 hojas y la Bandeja 2, que contiene 250 hojas para una capacidad total de 400 hojas. También incluye una unidad automática de doble cara, lo que ahorra dinero y papel.
- **Conectividad.** Este modelo contiene un servidor de impresión HP Jetdirect 200m, para permitir que muchos usuarios compartan fácilmente la impresora en una red.

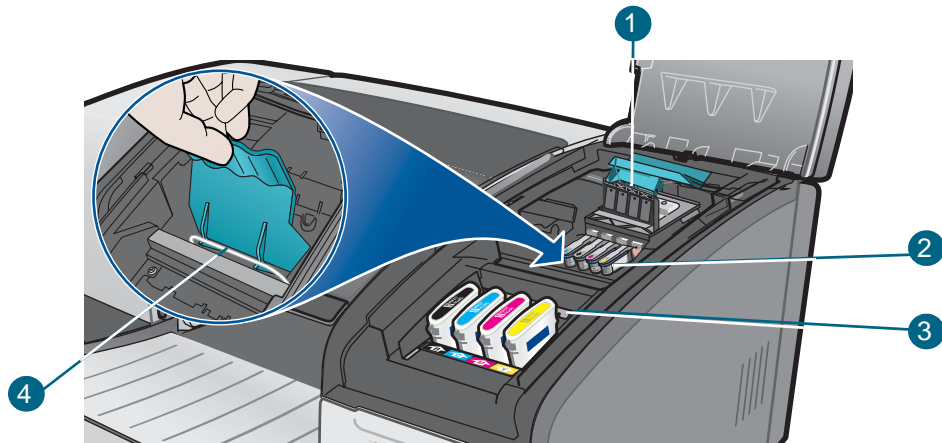
## Comprensión de las piezas y de las funciones de la impresora

### Vista frontal



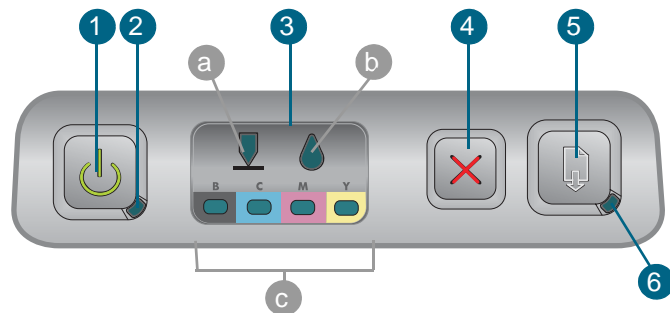
- 1 Guías para el papel.**
- 2 Bandeja de salida.**
- 3 Panel de control.** Consulte “Piezas del panel de control”.
- 4 Cubierta superior.**
- 5 Cubierta de suministros de impresión.** Consulte “Área de suministros de impresión”.
- 6 Bandeja 2.** Esta bandeja de 250 hojas está incluida en el modelo HP Business Inkjet 1100dtn; disponible como accesorio para la HP Business Inkjet 1100d.
- 7 Bandeja 1.** Esta bandeja contiene 150 hojas.
- 8 Indicador de pila de papel.**
- 9 Ranura para sobres.** Use esta ranura para alimentar un sobre a la vez.




## Área de suministros de impresión




- 1 Seguro del cabezal de impresión.** El seguro del cabezal de impresión ofrece acceso para instalar o retirar los cabezales de impresión desde sus ranuras codificadas por color.
- 2 Cabezales de impresión.** Se debe colocar cada cabezal de impresión en su ranura codificada por color.
- 3 Cartuchos de tinta.** Se debe colocar cada cartucho de tinta en su ranura codificada por color.
- 4 Barra metálica recogedora.** La barra metálica recogedora asegura el gancho y traba el seguro del cabezal de impresión.

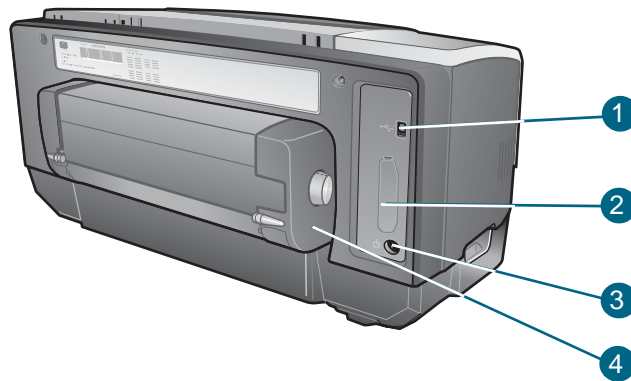
## Piezas del panel de control



- 1  (botón de encendido).**
- 2 Luz de encendido (verde).**
- 3 Luces de suministro de impresión.** Indican el estado de los cartuchos de tinta y de los cabezales de impresión: **a)** Luz del cabezal de impresión **b)** Luz del cartucho de tinta **c)** luces indicadoras de color. Consulte [“Referencia de las luces de la impresora”](#).
- 4  (botón cancelar).** Cancela el trabajo de impresión actual.
- 5  (botón reanudar).**
- 6 Luz reanudar.** Esta luz parpadea en las siguientes situaciones:
  - cuando hay un atasco de sustratos
  - cuando la impresora no tiene papel
  - mientras se seca una página impresa
  - mientras la impresora imprime un trabajo manual a doble cara y espera para dar vuelta la página del trabajo

Si se está secando la página impresa, espere a que finalice la impresora y la luz se apagará. De lo contrario, solucione el problema y presione el  (botón reanudar) si la luz no se apaga.

## Vista posterior



- 1 conector USB.**
- 2 Ranura de conexión.** Esta ranura contiene el servidor de impresión HP Jetdirect para redes (incluido en HP Business Inkjet 1100dtn) o un conector paralelo.
- 3 Entrada de alimentación.**
- 4 Unidad automática de doble cara.** Unidad que entrega impresión automática por ambos lados de la hoja de papel.

## Conexión de la impresora

La impresora admite impresión local y en red. Para la impresión local, puede conectar la impresora usando un cable USB o un cable paralelo si tiene instalado un conector paralelo. (Los cables USB o paralelos se venden por separado. Para hacer un pedido, consulte [“Suministros y accesorios HP”](#).)

Puede compartir la impresora de estas formas:

- Puede usar una forma simple de trabajo en red, conocida como red compartida localmente, si utiliza un cable paralelo o un cable USB para conectar la impresora a un equipo que ejecute Windows. Usando este método, puede compartir la impresora con otros usuarios de Windows. Consulte [“Conexión directa usando un cable USB o paralelo \(Windows\)”](#) y [“Compartir la impresora en una red compartida localmente \(Windows\)”](#).
- También puede usar una red compartida localmente si utilizó un cable USB para conectar la impresora a un equipo que ejecute Mac OS. Usando este método, puede compartir la impresora con otros usuarios de Mac OS. Consulte [“Conexión directa usando un cable USB \(Mac OS\)”](#).
- Para una verdadera impresión en red, puede conectarla usando un servidor de impresión HP opcional. (El servidor de impresión HP Jetdirect 200m se incluye con la HP Business Inkjet 1100dtn.) Este método de impresión permite que tanto los usuarios de Windows como los de Mac OS puedan imprimir. Consulte [“Conexión a una red”](#).

## Conexión directa usando un cable USB o paralelo (Windows)

En el entorno Windows, puede conectarla directamente usando un cable USB o un cable paralelo.

### Nota

No conecte un cable USB y uno paralelo al mismo tiempo a la impresora. Para utilizar un cable USB a fin de conectar la impresora a un equipo que ejecute un Mac OS, consulte [“Conexión directa usando un cable USB \(Mac OS\)”](#).

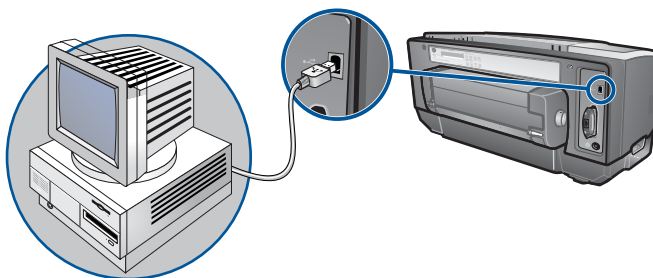
- **Conexión USB** Para Windows, puede usar un cable USB para conectar la impresora al equipo si éste tiene un puerto USB y ejecuta Microsoft Windows 98, Me, 2000 o XP. (Windows NT no admite USB). Si su equipo no cumple con estas especificaciones, conecte la impresora a su equipo usando un conector paralelo o un servidor de impresión (si la impresora cuenta con uno de estos dos).

En muchos casos, después de instalar el software de la impresora y conectar la impresora al equipo, puede instalar impresoras adicionales con cables USB, sin tener que instalar de nuevo el software de impresión.

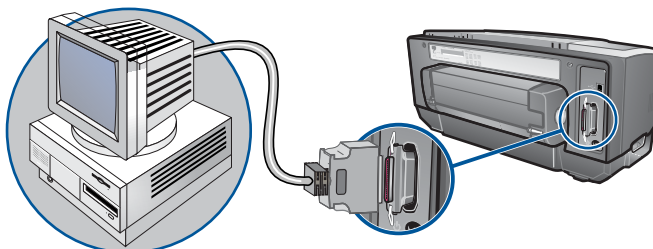
- **Conexión paralela** Puede conectar la impresora al puerto paralelo, en caso de que tenga uno. El equipo debe tener un puerto paralelo y debe ejecutar Windows.

Se recomienda que realice primero la instalación del software. Consulte [“Realización de una instalación del software en primer lugar \(recomendada\)”](#). Sólo realice primero la instalación del hardware si ya conectó el cable e inició el software. Consulte [“Realización de una instalación del hardware en primer lugar”](#).

Conexión de equipo a un puerto USB



Conexión de equipo a un puerto paralelo



## Realización de una instalación del software en primer lugar (recomendada)

Realice la instalación con estas instrucciones, si aún no ha instalado un cable USB o uno paralelo (no incluidos). Este método es el preferido.

## *Para realizar una instalación del software en primer lugar*

- 1 Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
  - a Presione **CTRL+ALT+SUPR** simultáneamente en el teclado de su equipo y luego haga clic en **Administrador de tareas**.
  - b Cierre cualquier aplicación en ejecución. (No cierre Systray o Explorer.)
  - c Cuando haya terminado, haga clic en la X de la esquina superior derecha del Administrador de tareas para cerrarlo.
- 2 Inserte el Starter CD en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si no es así, haga clic en **Inicio**, luego en **Ejecutar** y, en el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD del equipo seguida por: \SETUP (por ejemplo, escriba D:\SETUP).
- 3 En el menú del CD, haga clic en **Instalar controlador de impresora**.
- 4 Seleccione el idioma que desea y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 6 Cuando se le solicite, haga clic en **Conectada directamente a este equipo** y luego haga clic en **Siguiente**.
- 7 Realice una de las siguientes acciones:
  - Para conexión USB: Haga clic en **Cable USB** y luego haga clic en **Siguiente**.
  - Para conexión paralela: Haga clic en **Cable paralelo** y utilice el menú desplegable para seleccionar el puerto paralelo al cual está conectada la impresora (generalmente un LPT). Si el programa de instalación detecta que la impresora ya está conectada al equipo usando cable paralelo, puede instalar la impresora usando el mismo puerto. Además, si está seleccionada la casilla de verificación **Instalación rápida**, el programa de instalación utiliza la configuración predeterminada.
- 8 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para finalizar la instalación.
- 9 Cuando se le solicite, conecte el cable USB o el cable paralelo al equipo y a la impresora. El asistente **Hardware nuevo encontrado** aparece en la pantalla del equipo y en la carpeta Impresoras se crea el icono de la impresora.
- 10 Para compartir la impresora, consulte ["Compartir la impresora en una red compartida localmente \(Windows\)"](#).

## Realización de una instalación del hardware en primer lugar

Realice la instalación con estas instrucciones si ya instaló un cable USB o uno paralelo (no incluidos) y luego inicie el software. Aparece la pantalla **Hardware nuevo encontrado**.

### *Para realizar una instalación del hardware en primer lugar*

---

#### Nota

Antes de que pueda instalar el software de la impresora en un equipo que ejecute Windows XP de 64 bits, debe descargar el software desde <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>.

- 1 Haga clic en **Siguiente** en el Asistente para hardware nuevo encontrado.
- 2 Haga clic en **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Recomendado)** y luego haga clic en **Siguiente**.
- 3 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM.
- 4 Si aparece el menú del CD, haga clic en **Salir** dos veces para cerrar el menú.
- 5 Seleccione **Especificar una ubicación**.
- 6 Haga clic en **Examinar** para localizar el directorio raíz del Starter CD y luego en **Aceptar**.
- 7 Haga clic en **Siguiente** y luego siga las instrucciones en la pantalla.
- 8 Haga clic en **Siguiente** y luego en **Finalizar**.
- 9 Para compartir la impresora, consulte "[Compartir la impresora en una red compartida localmente \(Windows\)](#)".

---

#### Nota

Al finalizar el proceso de instalación del hardware en primer lugar, el Asistente para hardware nuevo encontrado iniciará automáticamente el programa de instalación. Esto ofrece la opción de instalar otros componentes además del controlador, tales como Toolbox.

## Compartir la impresora en una red compartida localmente (Windows)

En una red compartida localmente, la impresora está conectada directamente al conector USB o paralelo de un equipo seleccionado (conocido como servidor) y está compartida por otros equipos (clientes). Use esta configuración sólo en grupos pequeños o cuando no haya mucho uso. El equipo conectado a la impresora se vuelve lento cuando muchos usuarios imprimen en la impresora compartida.

Puede compartir la impresora en una red compartida localmente cuando:

- El equipo conectado a la impresora está ejecutando Windows.
- La impresora será compartida con otros usuarios de Windows. (No se puede compartir la impresora con usuarios de Mac OS.)

### Compartir la impresora conectada a su equipo (el servidor)

- 1 Desde el menú **Inicio**, busque la carpeta **Impresoras**. (La ruta es distinta para diferentes sistemas operativos Windows. Puede ser a través de **Configuración** o **Panel de control** o directamente a través de **Impresoras y faxes**.)
- 2 En la carpeta **Impresoras**, haga clic con el botón derecho en la impresora y luego haga clic en **Propiedades**.
- 3 En la ficha **Compartir**, seleccione la opción "compartir la impresora" y dé a la impresora un Nombre compartido.

- 4 *Opcional.* Si está compartiendo la impresora con usuarios de otras versiones de Windows, puede hacer clic en **Controladores adicionales** para instalar sus controladores como un dispositivo útil para ellos. Este paso requiere que tenga el Starter CD en su unidad de CD.

---

**Nota**

---

Al compartir una impresora conectada localmente, utilice el sistema operativo más reciente como servidor. Un servidor con Windows 98 no reconocerá a un cliente con Windows 9000.

- 5 Haga clic en **Aceptar**.

## Usar una impresora conectada a otro equipo (clientes)

Los clientes pueden conectarse a la impresora de tres formas distintas:

- Instale el software de la impresora desde el Starter CD. Cuando se le solicite, seleccione **Conectado a través de la red** y luego seleccione **Instalación del cliente para impresión de servidor del cliente**.
- Explore hasta la impresora en la red y arrastre la impresora a su carpeta Impresoras.
- Agregue la impresora e instale el software desde el archivo INF que ha sido guardado en alguna ubicación en la red. Pregunte al administrador de red donde está ubicado el archivo INF.

En el Starter CD, los archivos INF se guardan en carpetas usando el siguiente formato:  
<CD>:\Setup\Drivers\PCL3\<sistema operativo>\<idioma>.

Por ejemplo, si la letra de la unidad de CD es D:, entonces

D:\Setup\Drivers\PCL3\Win2k\_XP\English contendría el archivo INF Windows 2000 PCL 3 en inglés.

## Conexión directa usando un cable USB (Mac OS)

Instale primero el software y luego conecte la impresora al equipo. Si lo desea, puede compartir la impresora con otros usuarios de Mac OS cuando haya terminado.

### Para conectar usando un cable USB

- 1 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.  
  
Si no es así, haga doble clic en el icono del CD en el escritorio y luego haga doble clic en el icono **Instalación**.
- 2 Haga clic en **Instalar controlador**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4 Conecte el cable entre los conectores en el equipo y en la impresora.
- 5 Complete la instalación en una de estas formas.
  - *Mac OS 8.6 a Mac OS 9.x:* Consulte [“Para finalizar la instalación para Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.x”](#) a continuación.
  - *Mac OS X o superior:* Consulte [“Para finalizar la instalación para Mac OS X y superiores”](#) a continuación.

### *Para finalizar la instalación para Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.x*

- 1 Cuando se le solicite, reinicie el equipo.
- 2 Seleccione **Selector** desde el menú **Apple**.
- 3 Seleccione **hp deskjet xx** en la ventana superior izquierda de la ventana Selector, donde xx representa la versión del controlador de impresora actual.
- 4 Seleccione **hp business inkjet 1100** en la ventana derecha de la pantalla Selector.
- 5 Cierre el Selector.
- 6 Para compartir la impresora, consulte [“Compartir la impresora USB sobre una red Ethernet \(Mac OS\)”](#).

### *Para finalizar la instalación para Mac OS X y superiores*

- 1 Abra el Centro de impresión, que está ubicado en la carpeta Aplicaciones\Utilidades.
- 2 Haga clic en Agregar.
- 3 Seleccione **USB** desde el menú.
- 4 Seleccione hp business inkjet 1100 de la lista de impresoras y luego haga clic en Agregar. Aparece un punto delante del nombre de la impresora, indicando que esta impresora es ahora la impresora predeterminada.
- 5 Cierre el Centro de impresión.
- 6 Para compartir la impresora, consulte [“Compartir la impresora USB sobre una red Ethernet \(Mac OS\)”](#).

## **Compartir la impresora USB sobre una red Ethernet (Mac OS)**

Los requerimientos básicos para compartir la impresora en un entorno Macintosh son los siguientes:

- Los equipos Macintosh se deben comunicar en la red mediante TCP/IP y los equipos Macintosh deben tener direcciones IP. (No se admite AppleTalk).
- La impresora que se comparte debe estar conectada a un puerto USB incorporado en el equipo Macintosh host.
- Tanto el equipo host como los equipos cliente que utilizan la impresora compartida deben tener instalado software para compartir impresora y el controlador de impresora o PPD de la impresora instalada. (Debe ejecutar el programa Instalador para instalar el software para compartir impresora y los archivos de Ayuda asociados).
- Los equipos cliente deben tener instalados los controladores de impresora HP apropiados.
- Los equipos cliente deben ser equipos PowerMac.
- Para utilizar una impresora USB PostScript compartida, los equipos cliente deben tener un puerto USB.

Para obtener más información para compartir impresoras USB, consulte la información de soporte disponible en el sitio Web de Apple (<http://www.apple.com>) o la ayuda de Mac en el equipo.



## Compartir entre equipos Mac con el mismo sistema operativo

Habilite compartir impresora en el equipo conectado a la impresora (el host).

- Mac OS 8.6 a 9.x: Abra **Paneles de control** y luego haga clic en **Compartir la impresora USB**.
- Mac OS X: Abra **Preferencias del sistema**, haga clic en **Compartir**, luego en **Servicios** y luego haga clic en la casilla de verificación **Compartir la impresora** (Mac OS X v 10.2.4).

Para imprimir desde los otros equipos Macintosh (los clientes) que están en la red, preseleccione la impresora en **Compartir la impresora USB** (Mac OS 8.6 a 9x) o **Compartir** (Mac OS X). Luego, escoja el entorno donde está compartida la impresora y seleccione la impresora.

## Compartir entre equipos Macintosh con diferentes sistemas operativos

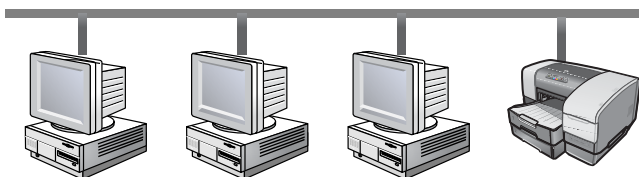
Utilice los siguientes pasos para compartir una impresora con equipos Mac OS 8.6 a 9.x cuando el equipo host ejecuta Mac OS X.

### Nota

Las impresoras USB no se pueden compartir entre sistemas operativos Mac OS 9 y Mac OS X excepto a través del entorno Classic en Mac OS X.

- 1 En el equipo host Mac OS X, abra **Preferencias del sistema**, asegúrese de que compartir impresora esté desactivado y luego salga de **Preferencias del sistema**.
- 2 Ubique la carpeta del sistema Mac OS 9, abra **Panel de control** y luego abra **Compartir la impresora USB**. (Si el entorno Classic no se está ejecutando, se inicia en este momento).
- 3 Haga clic en la ficha **Iniciar/detener** y luego haga clic en **Iniciar**.
- 4 Cuando aparezca "Compartir la impresora USB activado", haga clic en la ficha **Mis impresoras**.
- 5 Seleccione la casilla de verificación junto a la impresora que desea compartir.
- 6 Cierre el panel de control.

## Conexión a una red



Para compartir la impresora en un entorno de red, conéctela directamente a una red mediante un servidor de impresión HP Jetdirect opcional. (Se incluye uno con la HP Business Inkjet 1100dtn.) Esta configuración entrega un mejor rendimiento que imprimir a través de un equipo, flexibilidad al preparar una ubicación para la impresora y la capacidad para compartir la impresora con usuarios de Windows y de Mac OS.

Para todos los sistemas operativos, comience instalando la tarjeta del servidor de impresión. Consulte ["Instalación de la tarjeta del servidor de impresión interno HP Jetdirect"](#).

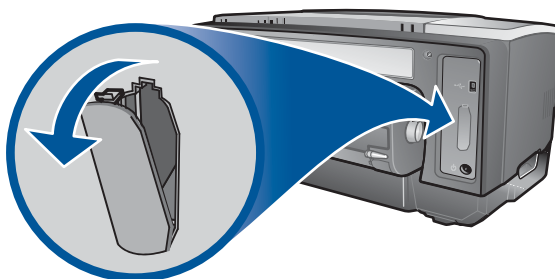
## Instalación de la tarjeta del servidor de impresión interno HP Jetdirect

La HP Business Inkjet 1100dtn viene con un servidor de impresión HP Jetdirect 200m. Para comprar un servidor de impresión interno HP Jetdirect para la HP Business Inkjet 1100d, consulte [“Interfaces de red”](#).

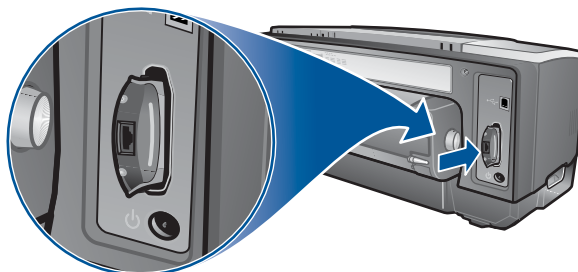
El servidor de impresión viene con la configuración predeterminada de fábrica. Si necesita configurar el servidor de impresión después de instalar el software de la impresora, consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect*. Esta guía está disponible en el Starter CD. También se puede descargar desde el sitio web de HP en <http://www.hp.com>.

### *Para instalar el servidor de impresión HP Jetdirect*

- 1 Retire la cubierta de la ranura desde la parte posterior de la impresora.



- 2 Inserte el servidor de la impresora hasta que escuche un clic.



- 3 Conecte un cable de red entre el servidor de impresión y la red.
- 4 Presione el botón **PROBAR** en el servidor de impresión. La impresora imprime una página de configuración para el servidor de impresión. Conserve esta página porque puede necesitar la información que aparece en ella.
- 5 Vaya a una de estas secciones para instalar el software en el equipo que está actuando como servidor.
  - Si va a usar la impresora en un entorno con usuarios de Windows o con usuarios tanto de Windows como de Mac OS, consulte [“Instalación del controlador de la impresora en el servidor \(Windows\)”](#).
  - Si está usando la impresora en un entorno sólo de Mac OS, consulte [“Instalación del software para una impresora en red en un Macintosh”](#).

## Instalación del controlador de la impresora en el servidor (Windows)

Después de instalar la tarjeta del servidor de impresión en la impresora, debe instalar el controlador de la impresora en el equipo que actúa como servidor.

### *Para instalar el controlador de la impresora en el servidor*

- 1 Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
  - a Presione **CTRL+ALT+SUPR** simultáneamente en el teclado de su equipo y luego haga clic en **Administrador de tareas**.
  - b Cierre cualquier aplicación en ejecución. (No cierre Systray o Explorer.)
  - c Cuando haya terminado, haga clic en la X de la esquina superior derecha del Administrador de tareas para cerrarlo.
- 2 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente. Si no es así, haga clic en Inicio y luego haga clic en Ejecutar. En el cuadro de la línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM de su equipo seguida por: \SETUP (por ejemplo, escriba D:\SETUP).
- 3 En el menú del CD, haga clic en Instalar controlador de impresora.
- 4 Seleccione el idioma y luego haga clic en Aceptar.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 6 Cuando se le solicite el tipo de conexión, seleccione la opción Conectado a través de la red y haga clic en Siguiente. Luego, seleccione Configuración básica de red para un equipo o servidor (recomendado) y haga clic en Siguiente.
- 7 Cuando se le solicite, seleccione la opción para compartir la impresora y luego seleccione instalar los controladores de la impresora para clientes de Windows. El programa de instalación instala el controlador de la impresora para el servidor y copia los controladores del cliente hacia una ubicación en el servidor para los usuarios (clientes).
- 8 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para finalizar la instalación.
- 9 Para permitir que los usuarios de Windows compartan esta impresora, consulte ["Instalación del software para una impresora en red en un cliente de Windows"](#). Para permitir que los usuarios de Mac OS compartan esta impresora, consulte ["Instalación del software para una impresora en red en un Macintosh"](#).

## Instalación del software para una impresora en red en un cliente de Windows

Una vez que la impresora está conectada a la red y ha instalado los controladores de la impresora en el equipo de red que actúa como servidor, puede compartir la impresora. Los usuarios individuales de Windows, conocidos como clientes, puede conectarse a la impresora de estas formas:

- En la carpeta Impresoras, haga doble clic en el icono **Agregar impresora** y siga las instrucciones para una instalación de impresora en red.
- Instale el software de la impresora desde el Starter CD. Cuando se le solicite, seleccione **Conectado a través de la red** y luego seleccione **Instalación del cliente para impresión de servidor del cliente**.
- En la red, explore hasta la impresora y arrástrela a su carpeta Impresoras.
- Agregue la impresora e instale el software desde el archivo INF que ha sido guardado en alguna ubicación en la red. Pregunte al administrador de red donde está ubicado el archivo INF.

En el Starter CD, los archivos INF se guardan en carpetas usando el siguiente formato:  
<CD>:\Windows\PCL3\<OS>\<idioma>.

Por ejemplo, si la letra de la unidad de CD es D:, entonces  
D:\Windows\PCL3\Win2k\_XP\English contiene el archivo INF Windows 2000 PCL 3 en inglés.

## Instalación del software para una impresora en red en un Macintosh

Al conectar la impresora a una red Mac OS, asegúrese de que el servidor de impresión HP Jetdirect esté instalado en la impresora antes de instalar el software de la impresora. Todos los usuarios de Mac OS que desean utilizar la impresora deben instalar el software de la impresora como aparece descrito a continuación.

### Para instalar el software para una impresora en red en un Macintosh

- 1 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.  
  
Si no es así, haga doble clic en el icono del CD en el escritorio y luego haga doble clic en el icono **Instalación**.
- 2 Haga clic en **Instalar controlador**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4 Complete la instalación en una de estas formas.
  - *Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.2.2:* Consulte [“Para terminar la instalación para Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.2.2”](#) a continuación.
  - *Mac OS X o superior:* Consulte [“Para terminar la instalación para Mac OS X o superior”](#) a continuación.

#### *Para terminar la instalación para Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.2.2*

- 1 Cuando se le solicite, reinicie el equipo.
- 2 Seleccione **Selector** desde el menú **Apple**.
- 3 Seleccione **hp deskjet xx** en la ventana superior izquierda de la ventana Selector, donde xx representa la versión del controlador de impresora actual.
- 4 Seleccione **hp business inkjet 1100** en la ventana derecha de la pantalla Selector.
- 5 Cierre el Selector.

#### *Para terminar la instalación para Mac OS X o superior*

- 1 Abra el Centro de impresión, que está ubicado en la carpeta Aplicaciones\Utilidades.
- 2 Haga clic en Agregar.
- 3 Realice uno de los siguientes pasos.
  - Si está usando una red AppleTalk, en el menú emergente, seleccione AppleTalk.
  - Si está usando una red IP, en el menú emergente, seleccione Impresora IP y luego escriba la dirección IP de la impresora.
- 4 Si es necesario, seleccione la Zona.
- 5 Seleccione hp business inkjet 1100 de la lista de impresoras y luego haga clic en Agregar. Aparece un punto delante del nombre de la impresora, indicando que esta impresora es ahora la impresora predeterminada.

## Desinstalación del software del sistema de impresión

Para desinstalar el software del sistema de impresión, utilice los siguientes pasos.

### Desinstalación de software para Windows (todas las versiones)

- 1 Cierre todas las aplicaciones en ejecución.
- 2 Desde el menú **Inicio**, abra el Panel de control.
- 3 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
- 4 Seleccione el software de impresión que desea eliminar.
- 5 Haga clic en el botón para agregar o quitar software.
- 6 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la eliminación del software de la impresora.

---

#### Nota

Debe tener privilegios de administrador para desinstalar el software de la impresora en Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP. Si el software no se instaló satisfactoriamente o no se pudo encontrar el Desinstalador, ejecute la utilidad de limpieza del Starter CD. Consulte los pasos siguientes.

---

#### *Ejecución de la utilidad de limpieza*

- 1 Desconecte la impresora del equipo.
- 2 En el equipo, reinicie Windows.
- 3 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM.
- 4 Ubique la utilidad de limpieza en el Starter CD-ROM y ejecútela.
  - Para Windows 98 y Windows Me, utilice el archivo scrub9x.exe que se encuentra en la carpeta Utils\Scrubber\Win9x\_Me.
  - Para Windows 2000 y Windows XP, utilice el archivo scrub2k.exe que se encuentra en la carpeta Utils\Scrubber\Win2k\_XP.

### Desinstalación de software para Macintosh (todas las versiones)

- 1 Reinicie el equipo.

---

#### Nota

Si no reinicia el equipo antes de desinstalar el software, algunos archivos no se eliminan de su equipo cuando ejecuta la opción Desinstalar.

---

- 2 Inserte el Starter CD en la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga doble clic en el icono de CD en el escritorio.
- 4 Haga doble clic en el icono del instalador y siga las instrucciones de la pantalla.

- 5 Cuando aparezca el cuadro de diálogo Instalación principal, seleccione **Desinstalar** de la lista desplegable que se encuentra en la parte superior izquierda del cuadro de diálogo.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el software de la impresora.

## Uso del servidor Web incorporado

Si hay una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect instalada, la impresora viene equipada con un servidor Web incorporado. Usando un explorador de Web estándar, esta herramienta de administración remota le permite realizar las siguientes tareas:

- Configurar el protocolo de red
- Configurar la seguridad de la red

Para utilizar el servidor Web incorporado, debe tener un explorador de Web y la impresora debe estar conectada a una red basada en IP. (Las redes IPX/SPX no son admitidas.) No puede utilizar el servidor Web incorporado cuando la impresora está conectada directamente a un equipo.

### Obtener acceso al servidor Web incorporado

Puede obtener acceso al servidor Web incorporado desde cualquier explorador de Web admitido. Escriba la dirección IP asignada a la impresora en el explorador de Web. Por ejemplo, si la dirección IP de la impresora fuera 123.123.123.123, usted escribiría `http://123.123.123.123` en su explorador de Web.

Si no conoce la dirección IP de la impresora, éste aparece en la página de configuración de HP Jetdirect. Para imprimir esta página, presione el botón **PROBAR** en la tarjeta de servidor de impresión.

### Páginas del servidor Web incorporado

El servidor Web incorporado, que contiene información acerca de la tarjeta del servidor de impresión, está formado por las siguientes fichas:

- Inicio
- Red

#### *Inicio*

La ficha **Inicio** entrega información acerca de la impresora, como la ubicación física, dirección y nombre del host IP, dirección del hardware, número de producto del servidor de impresión HP Jetdirect y la cantidad de tiempo desde que se encendió o apagó por última vez el servidor de impresión HP Jetdirect. También puede utilizar la ficha **Inicio** para alcanzar parámetros de configuración de la red, seguridad y diagnóstico.

#### *Red*

Las páginas de red del servidor Web incorporado permiten al administrador de red configurar la tarjeta HP Jetdirect para la impresora. Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea y la Guía del administrador del servidor de impresión *HP Jetdirect*. Esta guía está ubicada en el Starter CD.

## Realizar copias del software

El Starter CD contiene una utilidad que le permite copiar el software de la impresora a discos o crear instalaciones personalizadas, lo que es una tarea realizada generalmente por los administradores del sistema. Cuando ejecute el Instalador, seleccione la Utilidad de personalización para copiar discos.

También puede utilizar esta utilidad para copiar el software de la impresora hacia su unidad de disco duro o hacia una unidad de red. Después de copiar los archivos a otra ubicación, puede instalar el software de la impresora desde dicha ubicación.

## Instalación de otro software

Los siguientes controladores y software opcional también están disponibles para instalación en la impresora.

- **HP Web Jetadmin.** Ésta es una herramienta de administración de la impresora en red basada en el explorador de Web. En el Starter CD se incluye un enlace al sitio web de HP Web Jetadmin. Consulte “Uso de HP Web Jetadmin” para obtener más información acerca de cómo utilizar esta herramienta.
- **controlador Linux.** Disponible en <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>. Para obtener más información acerca de cómo usar Linux con impresoras HP, visite <http://hp.sourceforge.net>.
- **Software de instalación de impresora para redes UNIX® (HP-UX, Sun Solaris).** Este software está disponible para descarga en [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).
- **Información acerca del uso del controlador de impresora de emulación IBM PostScript 3 para IBM OS/2.** Visite <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>.

Si está usando Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP, debe tener privilegios de administrador para instalar un controlador de impresora.





# 2

## Uso de la impresora

En esta sección aprenderá a usar el controlador de la impresora para cambiar la configuración de la impresora y para efectuar tareas básicas de la impresora. También aprenderá acerca de los sustratos especiales que puede usar con la impresora y la manera de imprimir en esos sustratos.

### Selección de sustratos de impresión

Antes de usar la impresora, tómese un tiempo para familiarizarse con los variados tipos de sustratos que puede usar.

La impresora está diseñada para trabajar bien con la mayoría de los tipos de papel de oficina y con papel bond con 25 por ciento de algodón. Se recomienda probar distintos tipos de sustratos de impresión antes de comprar grandes cantidades. Busque tipos de sustratos de impresión que funcionen bien y que sean fáciles de comprar.

#### Nota

Para obtener una calidad de impresión óptima, utilice sustratos HP. Estos tipos de sustratos de impresión están diseñados específicamente para trabajar bien con la impresora. Para obtener información de pedidos y números de pieza, consulte [“Suministros y accesorios HP”](#).

### Consejos para seleccionar y usar sustratos de impresión

Para obtener los mejores resultados, observe las siguientes pautas:

- Utilice siempre papel que siga las especificaciones de la impresora. Encuentre una lista con los sustratos admitidos en [“Comprensión de los tamaños admitidos”](#) y [“Comprensión de tipos y pesos de sustratos admitidos”](#).
- Cargue sólo un tipo de papel a la vez en la bandeja.
- En la Bandeja 1 y la Bandeja 2, cargue el sustrato con la cara de impresión hacia abajo, con el borde derecho del sustrato alineado contra el borde derecho y la guía frontal de la bandeja. Consulte [“Carga de sustratos”](#).
- No cargue más de 150 hojas de sustrato en la Bandeja 1. Si la Bandeja 2 está instalada, no la cargue con más de 250 hojas de papel normal.
- No use sustrato que esté dañado, curvado o arrugado. No use papel con cortes o perforaciones, ni papel con demasiada textura o impreso en relieve. Estos tipos de sustratos se pueden atascar y provocar otros problemas.
- No use papel demasiado liviano o que se estire fácilmente. Estos tipos de papeles se pueden alimentar de manera inapropiada o atascarse. Consulte [“Comprensión de las especificaciones para los sustratos admitidos”](#).
- No use formularios de varios ejemplares.
- El papel con una textura excesiva o que no acepte bien la tinta puede hacer que el relleno de gráficos o de texto sea deficiente.

### Comprensión de las especificaciones para los sustratos admitidos

Esta sección entrega información acerca de los tamaños, tipos y pesos de los sustratos que admite la impresora. También entrega información acerca de la capacidad de cada bandeja y la ranura para sobres.

## Comprensión de los tamaños admitidos

La siguiente tabla entrega información detallada acerca de los tamaños y tipos de sustratos que puede usar con cada ruta de papel. Para obtener información acerca de los tipos de sustrato que admite cada ruta de papel, consulte [“Carga de sustratos”](#).

Tamaño de los sustratos	Bandeja 1	Bandeja 2	Ranura para sobres	Unidad automática de doble cara
U.S. Letter (8,5 por 11 pulgadas; 216 por 279 mm)	✓	✓		✓
U.S. Legal (8,5 por 14 pulgadas; 216 por 356 mm)	✓	✓		
A4 (8,3 por 11,7 pulgadas; 210 por 297 mm)	✓	✓		✓
Executive (7,3 por 10,5 pulgadas; 184 por 267 mm)	✓	✓		✓
ISO B5 (6,9 por 9,9 pulgadas; 176 por 250 mm)	✓	✓		✓
A5 (5,8 por 8,3 pulgadas; 148 por 210 mm)	✓			✓
Sobre EE.UU. Nº 10 (4,12 por 9,5 pulgadas; 105 por 241 mm)	✓		✓	
Sobre DL (8,66 por 4,33 pulgadas; 200 por 110 mm)	✓		✓	
Sobre C6 (4,49 por 6,38 pulgadas; 114 por 162 mm)	✓			
A2 (4,37 por 5,75 pulgadas; 111 por 146 mm)	✓			
Tarjeta de índice (3 por 5 pulgadas; 76,2 por 127 mm)	✓			
Tarjeta de índice (4 por 6 pulgadas; 102 por 152 mm)	✓			
Tarjeta de índice (5 por 8 pulgadas; 127 por 203 mm)	✓			✓
Tarjeta ISO A6 (4,13 por 5,83 pulgadas; 105 por 149 mm)	✓			
Papel para rótulos (hasta 8,5 pulgadas de ancho y 234 pulgadas de largo; hasta 216 mm de ancho y 594,4 cm de largo)	✓			
Sustratos de tamaño personalizado entre 3 a 8,5 pulgadas de ancho y 5 a 14 pulgadas de largo (76,2 a 216 mm de ancho y 127 a 356 mm de largo)	✓			

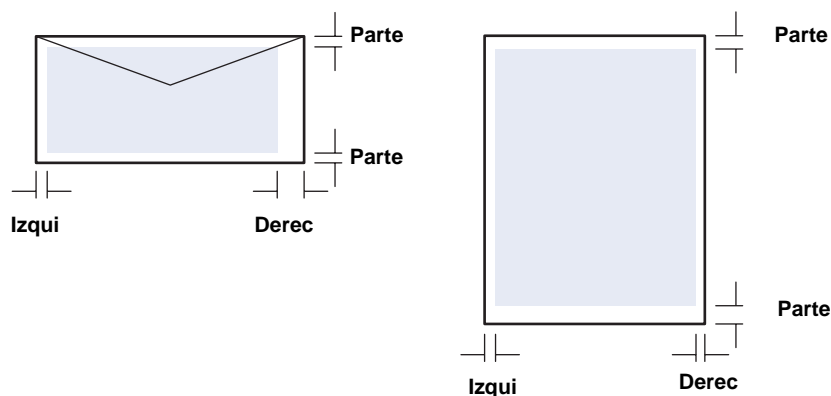
## Comprensión de tipos y pesos de sustratos admitidos

Esta tabla entrega información acerca de los tipos y pesos de sustratos que puede aceptar cada ruta de papel y la capacidad máxima que puede contener cada ruta.

Bandeja	Tipo	Peso	Capacidad
Bandeja 1	Papel	16 a 24 lb (60 a 90 g/m <sup>2</sup> )	Hasta 150 hojas o 0,58 pulgadas(15 mm) apiladas
	Transparencias o etiquetas		Hasta 30 (u 8 mm apiladas)
	Sobres	20 a 24 lb(75 a 90 g/m <sup>2</sup> )	Hasta 22 (o 15 mm apiladas)
	Tarjetas	Hasta 110 lb índice (200 g/m <sup>2</sup> )	Hasta 60 (o 15 mm apiladas)
Bandeja 2	Papel (sólo normal)	16 a 24 lb (60 a 90 g/m <sup>2</sup> )	Hasta 250 hojas o 0,98 pulgadas (25 mm) apiladas
Alimentación de sobres	Sobres	20 a 24 lb(75 a 90 g/m <sup>2</sup> )	Uno a la vez
Unidad automática de doble cara	Papel	16 a 24 lb (60 a 90 g/m <sup>2</sup> )	Uno a la vez
	Tarjetas	Hasta 90 lb índice (160 g/m <sup>2</sup> )	Uno a la vez

## Configuración de márgenes mínimos

Los márgenes del documento deben coincidir (o exceder) estas configuraciones de márgenes mínimos en la orientación vertical. La siguiente ilustración muestra qué cara del papel y del sobre corresponden a cada margen.



Sustratos	Margen izquierdo	Margen derecho	Margen superior	Margen inferior
Letter, legal, executive, rótulo (letter)	0,25 pulgadas (6,4 mm)	0,25 pulgadas(6,4 mm)	0,12 pulgadas(3,0 mm)	0,50 pulgadas(12,7 mm)
A4, A5, ISO B5, tarjetas, rótulo (A4)	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)
Sobre para tarjeta felicitación HP	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)

Sustratos	Margen izquierdo	Margen derecho	Margen superior	Margen inferior
Todos los otros tamaños de sobres	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)
Sustratos personalizados	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,50 pulgadas (12,7 mm)
Fotográfico (4 por 6 pulgadas, o 101,6 por 152,4 mm) con pestaña desprendible	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,13 pulgadas (3,4 mm)	0,12 pulgadas (3,0 mm)	0,12 pulgadas (3,0 mm)

#### Nota

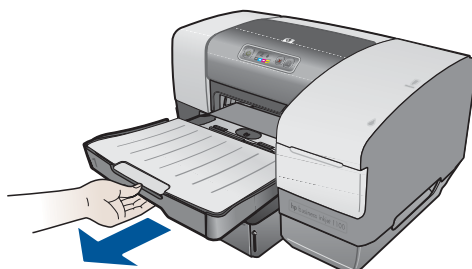
Cuando usa la unidad automática de doble cara, los márgenes mínimos superior e inferior deben coincidir o exceder las 0,46 pulgadas u 11,7 mm.

## Carga de sustratos

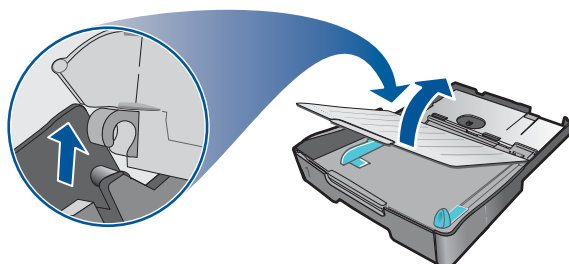
Esta sección entrega instrucciones para cargar los sustratos en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Para cargar una sola tarjeta o sobre en la ranura para sobres, consulte [“Impresión de sobres y tarjetas”](#).

### Para cargar la Bandeja 1 o la Bandeja 2

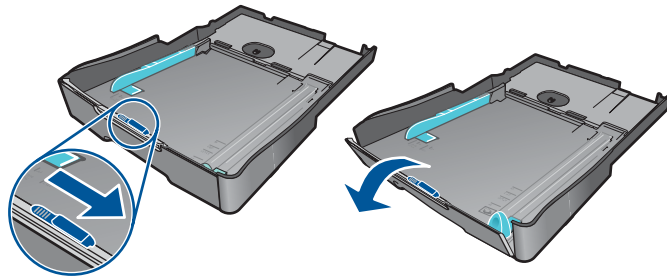
- 1 Saque la bandeja de la impresora.



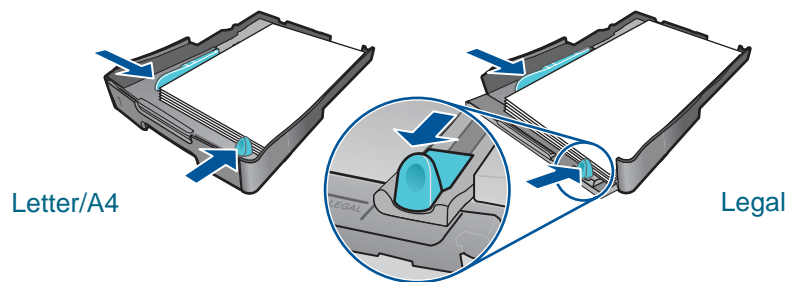
- 2 Si está cargando papel en la Bandeja 1, levante y quite la bandeja de salida.



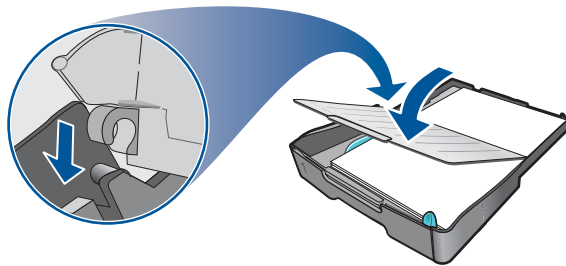
- 3** Para cargar papel de entre 11 pulgadas (279 mm) y 14 pulgadas (356 mm) de largo, mueva el seguro de la bandeja hacia la derecha y baje la parte delantera de la bandeja. (No es necesario bajar la parte delantera de la bandeja para cargar papel tamaño letter o A4).



- 4** Ajuste las guías de ancho y largo a las marcas de tamaño del papel que está cargando. Luego, inserte el papel.



- 5** Si está cargando la Bandeja 1, vuelva a poner la bandeja de salida.



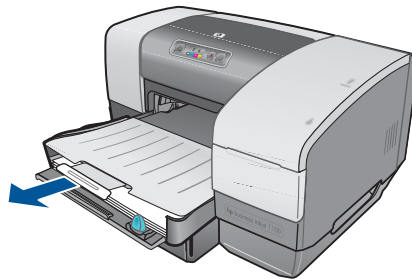
- 6** Vuelva a insertar la bandeja en la impresora.

## PRECAUCIÓN

Si cargó papel tamaño legal o más largo, mantenga baja la parte delantera de la bandeja. Si levanta la parte delantera de la bandeja mientras ésta contiene este papel más largo, se puede dañar el papel o la impresora.



- 7 Tire de la extensión del papel en la bandeja de salida.



- 8 Seleccione la opción de tipo de sustrato apropiado en la aplicación o en el controlador de la impresora.

De manera predeterminada, la impresora toma papel de la Bandeja 2, si se encuentra instalada. Si la Bandeja 2 está vacía, la impresora toma papel de la Bandeja 1, a menos que haya seleccionado la función "bloquear" en Toolbox. Consulte ["Configuración del bloqueo de bandeja"](#).

## Configuración de bandejas

Cuando imprima un documento, puede permitir que la impresora seleccione la bandeja correcta para el trabajo de impresión, o puede seleccionar una bandeja específica para el trabajo de impresión actual. Esta configuración está disponible en el controlador de la impresora en el menú desplegable **Origen es** (Windows) y en el cuadro de diálogo **Imprimir** del cuadro **Origen del papel** u **Origen** (Mac OS).

Si no selecciona una bandeja en el controlador de la impresora, ésta selecciona una bandeja de manera automática. De manera predeterminada, la impresora toma papel primero de la Bandeja 2, si está instalada. Los equipos que ejecuten Windows pueden usar Toolbox para configurar la Bandeja 1 como bandeja predeterminada o para bloquear una bandeja. *Un usuario de Windows que efectúe estas configuraciones para una impresora conectada en red, lo hará para todos los usuarios de la impresora, incluyendo a los usuarios de Mac OS.*

La siguiente tabla indica maneras posibles en las que puede usar las bandejas para cubrir sus necesidades de impresión.

Uso de bandeja	Pasos a seguir	Para obtener más información
Quiero cargar ambas bandejas con el mismo papel y quiero que la impresora tome papel de una bandeja si la otra está vacía.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cargue papel en la Bandeja 1 y la Bandeja 2.</li> <li>2 Asegúrese de que el bloqueo de la bandeja esté deshabilitado en Toolbox (Windows).</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carga de las bandejas de papel: Consulte <a href="#">“Carga de sustratos”</a>.</li> <li>• Uso del bloqueo de bandeja: Consulte <a href="#">“Configuración del bloqueo de bandeja”</a>.</li> </ul>
Quiero cargar sustratos especiales (tales como transparencias o papel con membrete) en la Bandeja 1 y papel normal en la Bandeja 2.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cargue los sustratos especiales en la Bandeja 1 y luego cargue el papel normal en la Bandeja 2.</li> <li>2 Bloquee la Bandeja 1 desde Toolbox (Windows).</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selección de bandeja predeterminada: Consulte <a href="#">“Seleccione una bandeja predeterminada”</a>.</li> </ul>
Quiero tener papel en ambas bandejas, pero quiero que la impresora tome papel de la Bandeja 1 primero.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cargue papel en la Bandeja 1 y la Bandeja 2.</li> <li>2 Configure la Bandeja 1 como predeterminada desde Toolbox (Windows).</li> </ol>	

#### Nota

La Bandeja 2 está indicada sólo para papel normal.

## Configuración del bloqueo de bandeja

Esta función sólo está disponible si la Bandeja 2 está instalada en su impresora y su equipo ejecuta Windows. Si la impresora se encuentra en red y configura bloqueo de bandeja, lo hará para todos los usuarios de la impresora, incluyendo a los usuarios de Mac OS.

Use el bloqueo de bandeja para proteger sustratos especiales, tales como el papel con membrete o preimpreso, de uso accidental. Si a la impresora se le termina el papel mientras imprime un documento, no usará el papel de la bandeja bloqueada para terminar el trabajo de impresión.

### Para configurar bloqueo de bandeja (Windows)

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Abra Toolbox.
- 3 En la ficha **Servicios** haga clic en **Configuración avanzada**.
- 4 En el área Bloqueo de bandeja, seleccione la bandeja que quiera bloquear de uso accidental y haga clic en **Aplicar**.

## Seleccione una bandeja predeterminada

Esta función sólo está disponible si la Bandeja 2 está instalada en su impresora y su equipo ejecuta Windows. Si la impresora está en red y selecciona una bandeja predeterminada, la configurará para todos los usuarios de la impresora, incluyendo a los usuarios de Mac OS.

Use la configuración de bandeja predeterminada para elegir la primera bandeja que la impresora usará para tomar sustratos cuando esté seleccionado **Selección automática** como Origen en el controlador de la impresora. La configuración de bandeja predeterminada es útil en estas situaciones:

- Se cargó el mismo sustrato en ambas bandejas.
- La Bandeja 2 está instalada y cargada con un tamaño que no desea utilizar en la mayoría de sus trabajos.

Observe que la Bandeja 2 se configura automáticamente como bandeja predeterminada si no ha cambiado esta configuración. Sin embargo, la Bandeja 1 se selecciona automáticamente si elige en el controlador de la impresora cualquier tipo de sustrato, excepto papel normal (asegúrese de que el controlador de la impresora esté configurado para hacer esto).

### Para seleccionar una bandeja predeterminada (Windows)

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Abra Toolbox.
- 3 En la ficha **Servicios de la impresora**, haga clic en **Configuración avanzada**.
- 4 En el área de Bandeja predeterminada, seleccione la bandeja que desea como predeterminada y haga clic en **Aceptar**.

### Comprensión del comportamiento de la bandeja predeterminada para Mac OS

Para Mac OS, la Bandeja 2 siempre es la predeterminada, excepto en estas circunstancias:

- Usted seleccionó un tamaño o tipo que la Bandeja 2 no admite. La impresora selecciona automáticamente la Bandeja 1.
- Puso un sobre en la ranura para sobres. La impresora saca automáticamente primero el sobre.
- Está usando la impresora en una red y un usuario de Windows configuró la Bandeja 1 como la predeterminada en Toolbox. Consulte [“Seleccione una bandeja predeterminada”](#).
- Al imprimir el trabajo actual, selecciona la Bandeja 1 del cuadro **Origen del papel u Origen** en el cuadro de diálogo **Imprimir**.

Para obtener más información acerca del cambio de configuración sólo para el documento que está imprimiendo, consulte [“Para cambiar la configuración desde una aplicación \(trabajos actuales\)”](#) o [“Cambio de configuración para Mac OS”](#).

## Impresión con el controlador de la impresora PCL 3

En la mayoría de las situaciones, es probable que imprima documentos usando el controlador de la impresora. Aunque las opciones específicas varían según la aplicación que esté usando, por lo general puede obtener acceso al controlador de la impresora haciendo clic en **Archivo** y luego haciendo clic en **Imprimir** en la aplicación.

Para obtener más información acerca de las funciones del controlador de la impresora, consulte la Ayuda en línea para el controlador de la impresora. Para obtener más información acerca de la impresión desde una aplicación específica, consulte la documentación de esa aplicación. Para obtener más información acerca de la impresión desde un equipo Macintosh, consulte [“Cambio de configuración para Mac OS”](#).

### Para imprimir usando el controlador de la impresora PCL 3

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 2 En el menú desplegable **Nombre** seleccione el controlador de la impresora PCL 3 y haga clic en **Propiedades** o **Configuración**. (Las opciones pueden ser diferentes para su aplicación).
- 3 En el menú desplegable **Origen es**, seleccione la ubicación del sustrato en el que desea imprimir.



- Para imprimir un sobre, una tarjeta u otro tipo especial de sustrato usando la Bandeja 1, seleccione **Alimentación manual (Bandeja 1)**. Para obtener más información acerca de cómo cargar la Bandeja 1, consulte [“Carga de sustratos”](#).
  - Para imprimir desde una bandeja específica, seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2** (si está disponible).
- 4 En el menú desplegable **Tipo es**, seleccione el tipo de sustrato que desea imprimir.
  - 5 Haga clic en la ficha **Papel**.
  - 6 En el menú desplegable **Calidad de impresión**, seleccione un modo de impresión.
  - 7 Cambie cualquier otro valor de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
  - 8 Haga clic en **Imprimir**.

## Cambiar la configuración de la impresora

El controlador de la impresora almacena la configuración de impresión predeterminada para la mayoría de las aplicaciones. Necesita cambiar esta configuración cuando imprime en sustratos de diferentes tamaños o tipos o cuando quiera usar una función opcional, como imprimir a la Bandeja 2, que está incluida en la HP Business Inkjet 1100dtn y que es opcional en la HP Business Inkjet 1100d.

Puede cambiar la configuración de impresión para un solo documento desde la aplicación en la que fue creado el documento. Para cambiar la configuración de impresión predeterminada para todos los documentos, debe abrir el controlador de la impresora desde el menú **Inicio**.

### Cambio de configuración para Windows

El controlador de la impresora almacena la configuración de impresión predeterminada para la mayoría de las aplicaciones. Necesita cambiar esta configuración al imprimir en sustratos de distintos tamaños o tipos o cuando quiera usar una función opcional, tal como imprimir a la Bandeja 2 o imprimir en ambas caras de la hoja.

Puede cambiar la configuración de la impresora desde una aplicación o desde el controlador de la impresora. Intente efectuar cambios primero desde la aplicación. Los cambios efectuados a la configuración desde una aplicación siempre tienen prioridad sobre los cambios hechos a la configuración desde el controlador de la impresora.

Si quiere cambiar la configuración sólo para los trabajos que está imprimiendo desde la aplicación que está abierta actualmente, cambie la configuración desde la aplicación. Después de cerrar la aplicación, la configuración de la impresora volverá a los valores predeterminados en el controlador de la impresora. Si quiere configurar opciones de impresión para todos los trabajos que imprima desde todas las aplicaciones, cambie la configuración predeterminada desde el controlador de la impresora.

### Para cambiar la configuración desde una aplicación (trabajos actuales)

- 1 Con un documento abierto, en el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego haga clic en **Configurar** o **Propiedades**.
- 2 Cambie la configuración y haga clic en **Aceptar**, **Imprimir** o un comando similar.

## Para cambiar la configuración predeterminada (todos los trabajos futuros)

- 1 Abra el controlador de la impresora de una de estas maneras.
  - *Para Windows 98, Me, NT 4.0 y 2000:* Desde el escritorio Windows, haga clic en **Inicio**, luego en **Configuración** y luego haga clic en **Impresoras**.
  - *Para Windows XP:* Haga clic en **Inicio**, luego en **Configuración** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora y luego elija una de estas opciones.
  - *Para Windows 98 y Me:* Haga clic en **Propiedades**.
  - *Para Windows NT 4.0:* Haga clic en **Valores predeterminados del documento** o **Propiedades**.
  - *Para Windows 2000 y XP:* Haga clic en **Preferencias de Impresión** o **Propiedades**.
- 3 Cambie cualquier configuración y haga clic en **Aceptar**. La configuración que elija se aplicará a todos los documentos impresos desde todas las aplicaciones. Puede anular esta configuración desde el controlador de la impresora sólo para el trabajo que está imprimiendo actualmente. Consulte “[Para cambiar la configuración desde una aplicación \(trabajos actuales\)](#)”.

---

### Nota

Para obtener información adicional, consulte <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>.

## Para configurar el tipo de sustrato predeterminado

---

### Nota

Use este procedimiento para configurar el tipo de sustrato predeterminado como Automático.

- 1 Obtenga acceso a la configuración predeterminada de la impresora como se describe anteriormente.
- 2 En la ficha **Papel** o **Papel/calidad**, seleccione **Automático** en el cuadro **Tipo es** y haga clic en **Aceptar**.

Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tipo de sustrato que va a usar cada vez que imprima un documento.

## Cambio de configuración para Mac OS

Puede cambiar la configuración de la impresora desde los cuadros de diálogo **Configurar página** e **Imprimir** en Mac OS.

También puede seleccionar la impresora predeterminada. La impresora predeterminada es la que se usa si elige el comando **Imprimir** sin especificar primero qué impresora desea usar con una aplicación. La impresora predeterminada debería ser la que usa más a menudo.

---

### Nota

Para obtener más información acerca del uso de Mac OS para cambiar la configuración de la impresora, consulte Mac Help en su equipo.

## Para cambiar la configuración de la página

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Configurar página**.
- 3 En el menú emergente **Formatear para**, seleccione la impresora para la que desea formatear el documento y luego cambie la configuración que desea (como selección de tipo de sustrato y configuración de tamaños personalizados de página).
- 4 En el menú emergente **Tamaño de página** (Mac OS 8.6 a Mac OS 9.2.2) o el menú emergente **Tamaño de papel** (Mac OS X), seleccione el tamaño del sustrato en el que desea imprimir.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

## Para cambiar la configuración de impresión

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 3 Seleccione el sustrato o el tipo de sustrato en el que desea imprimir:
  - *Mac OS 8.6 a Mac OS 9.x*: En el panel **Tipo/calidad de papel**, seleccione el origen del sustrato o su tipo.
  - *Mac OS X*: En el panel **Copias y páginas**, haga clic en **Todas**. En el panel **Papel/calidad**, seleccione el origen del sustrato o su tipo.
- 4 Si tiene la Bandeja 2 instalada y desea imprimir desde la Bandeja 1, seleccione la Bandeja 1 de una de estas maneras:
  - *Mac OS 8.6 a Mac OS 9.x*: En el panel **General** seleccione **Bandeja 1** en el menú desplegable **Origen del papel**.
  - *Mac OS X*: En el panel **Papel/calidad** seleccione **Bandeja 1** en el menú desplegable **Origen**.
- 5 Cambie cualquier otra configuración que desee, como la selección del modo de calidad de impresión.
- 6 Haga clic en **Imprimir**.

## Efectuar tareas de impresora

En esta sección puede encontrar información acerca de la manera de enviar documentos a imprimir, cómo imprimir en sustratos especiales y cómo imprimir en sustratos de tamaño definido por el usuario.

## Cancelar un trabajo de impresión

Puede cancelar un trabajo de impresión de las siguientes maneras:

- Presione el ✕ (botón Cancelar) de la impresora. [Al presionar el ✕ (botón Cancelar), borra el trabajo que la impresora está procesando actualmente. No afecta los trabajos que están en espera].
- Para Windows, haga doble clic en el icono de la impresora que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla del equipo. Seleccione el documento que desea cancelar. En el menú **Documento** haga clic en **Cancelar**.
- Para Mac OS 8.6 a 9.x, haga doble clic en el icono de la impresora en el escritorio, seleccione el trabajo de impresión y luego haga clic en **Papelera**.
- Para Mac OS OS X, haga clic en el icono **Centro de impresión**. En el cuadro de diálogo **Lista de impresoras** haga doble clic en el icono de la impresora. En el cuadro de diálogo **HP Business Inkjet 1100** seleccione el trabajo de impresión y haga clic en **Eliminar**.

## Impresión por ambas caras (doble cara)

Puede imprimir en ambas caras de una hoja de manera automática usando la unidad automática de doble cara. Este proceso se llama doble cara automática. Para imprimir por ambas caras de una página, debe especificar las opciones a doble cara en su aplicación o en el controlador de la impresora.

### Pautas para imprimir por ambas caras de una página

Al imprimir en ambas caras de una página usando la unidad automática de doble cara opcional, utilice las siguientes pautas:

- La unidad automática de doble cara admite los siguientes tamaños de papel: letter, legal, executive, A4 y ISO B5. No admite tamaños más pequeños o tamaños personalizados.  
Ancho mínimo: 3 pulgadas (100 mm)  
Ancho máximo: 8,5 pulgadas (216 mm)  
Largo mínimo: 5 pulgadas (148 mm)  
Largo máximo 11,7 pulgadas (292 mm)
- Para imprimir en ambas caras del papel, haga la selección desde la aplicación o el controlador de la impresora. Consulte [“Imprimir ambas caras automática”](#).
- El margen superior mínimo debe ser de al menos 0,5 pulgadas (12 mm).
- No imprima ambas caras de transparencias, sustratos de rótulos, sobres, papel premium normal para inyección de tinta, papel fotográfico, papel para folletos, sustratos satinados o papel que pese menos de 16 lbs bond (60 g/m<sup>2</sup>) o más de 24 lbs bond (90 g/m<sup>2</sup>). Es posible que se produzcan atascos con este tipo de sustrato.
- Varios tipos de papel necesitan una orientación específica al imprimirlos por ambas caras, tales como los papeles con membrete, papel preimpreso y papel con marcas de agua o con agujeros preperforados. La unidad automática de doble cara imprime primero la segunda cara del papel. Para la Bandeja 1 y la Bandeja 2, cargue el papel con la cara frontal hacia abajo.
- Si intenta imprimir por ambas caras del papel sin la unidad automática de doble cara instalada, las páginas no se imprimirán y las hojas saldrán por la parte posterior de la impresora.

## Imprimir ambas caras automática

Cuando la impresión se completa por una cara de la hoja, la impresora retiene el papel y hace una pausa mientras se seca la tinta. Una vez seca la tinta, el papel regresa a la impresora y se imprime la segunda cara del papel. Cuando se completa la impresión, el papel cae a la bandeja de salida.

Para obtener más información acerca de configuración de las opciones de impresión, consulte [“Cambiar la configuración de la impresora”](#).

### Para efectuar la impresión a doble cara automática (Windows)

- 1 Cargue el papel apropiado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 3 En la ficha **Acabado** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras**. Asegúrese de haber seleccionado la casilla de verificación **Automático**.
- 4 Al imprimir a doble cara, es posible que deba aumentar ligeramente el margen superior para asegurarse de que las páginas estén alineadas. Seleccione la casilla de verificación **Mantener presentación** para reducir los márgenes de modo que la página se imprima en una sola hoja. No seleccione esta casilla de verificación si prefiere que la página se imprima en más de una hoja con márgenes completos.
- 5 Seleccione o anule la selección de la casilla de verificación **Orientación vertical de las páginas**, dependiendo de la dirección que prefiere para la encuadernación. Consulte los gráficos que se encuentran en el controlador de la impresora para ver ejemplos.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para imprimir.

### Para efectuar impresión a doble cara automática (Mac OS 8.6 a 9.x)

- 1 Cargue el papel apropiado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 3 En el panel **Presentación** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras**, luego seleccione la orientación de encuadernación que desea (seleccione el icono deseado) y seleccione **Automático**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.


### Para efectuar impresión automática a doble cara (Mac OS X)

- 1 Cargue el papel adecuado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 3 En el panel **Imprimir ambas caras** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras**, la orientación de encuadernación que desea (seleccione el icono deseado) y seleccione **Automático**.
- 4 Imprima el documento.

## Impresión manual a doble cara


Si lo desea, puede imprimir a doble cara manualmente. Deje puesta la unidad automática de doble cara. Seleccione Doble cara manual en el controlador de la impresora.

### Para efectuar impresión manual a doble cara (Windows)


- 1 Cargue el papel adecuado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 3 En la ficha **Básicos** seleccione **Volver al frente** en **Orden de página**.
- 4 En la ficha **Acabado** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras**. Asegúrese de que no está seleccionada la casilla de verificación **Automático**.
- 5 Al imprimir a doble cara, es posible que el margen superior deba aumentar ligeramente para asegurarse de que las páginas están alineadas. Seleccione la casilla de verificación **Mantener presentación** para reducir los márgenes de modo que la página se imprima en una sola hoja. Anule la selección de esta casilla de verificación si prefiere que la página se imprima en más de una hoja con márgenes completos.
- 6 Seleccione o anule la selección de la casilla de verificación **Orientación vertical de las páginas**, dependiendo de la dirección que elija para la encuadernación. Consulte los gráficos del controlador de la impresora para ver ejemplos.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.
- 8 Haga clic en **Aceptar** para imprimir.
- 9 Dependiendo del tipo de conexión de su impresora, siga uno de los siguientes pasos.
  - *Para las impresoras con conexión directa:* después de que se imprima la primera cara, aparecerá un cuadro de diálogo en su equipo. Siga las instrucciones de la pantalla para volver a cargar el trabajo y luego haga clic en **Continuar**.
  - *Para las impresoras conectadas a red:* una vez impresa la primera cara del trabajo, comienza a parpadear la luz Reanudar. Si está instalada Toolbox, ésta muestra un cuadro de diálogo que indica cómo volver a cargar el trabajo.
- 10 Presione el  (botón Reanudar) de la impresora.

Para obtener más información acerca de las opciones de configuración de impresión, consulte ["Cambiar la configuración de la impresora"](#).

### Para efectuar impresiones manuales a doble cara (Mac OS 8.6 a 9.x)

- 1 Cargue el papel apropiado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 3 En el panel **Presentación** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras** la orientación de encuadernación que desea (seleccione el icono deseado) y seleccione **Manual**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.
- 5 Cuando la primera cara del trabajo está impresa, parpadea la luz Reanudar. Tome el documento que imprimió, hágalo girar en 180 grados (con la cara impresa hacia arriba) y cárguelo en la bandeja de modo que la parte superior de la página impresa mire hacia la impresora.
- 6 Presione el  (botón Reanudar) de la impresora.

## Para realizar impresión manual a doble cara (Mac OS X)

- 1 Cargue el papel apropiado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 3 En el panel **Impresión a doble cara** seleccione la casilla de verificación **Imprimir ambas caras**, la orientación de encuadernación que desea (seleccione el icono deseado) y seleccione **Manual**.
- 4 Imprima el documento.
- 5 Cuando la primera cara del trabajo está impresa, parpadea la luz Reanudar. Vuelva a cargar el trabajo en la bandeja.
- 6 Presione el  (botón Reanudar) de la impresora.

## Impresión de fotografías

Puede imprimir fotografías de su cámara digital desde una aplicación de software tal como el HP Photo Printing Software.

Use el modo **Óptimo** para imprimir fotografías. En este modo, la impresión demora más y se requiere más memoria en su equipo.

Retire cada hoja de sustrato a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen puede causar manchas.

## Para imprimir fotografías digitales (Windows)

- 1 Cargue el papel que corresponda en la Bandeja 1 o en la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara de impresión hacia abajo.
- 2 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 3 En la ficha **Papel/calidad** seleccione el tipo de papel que está usando desde el menú **Tipo es** (por ejemplo, Papel fotográfico HP premium plus).
- 4 En **Calidad de impresión** haga clic en **Óptima**.
- 5 Seleccione el tamaño del papel desde el menú **Tamaño es**.
- 6 Cambie cualquier otra configuración de impresión que sea necesaria.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.
- 8 Haga clic en **Aceptar** para imprimir.

## Para imprimir fotografías digitales (Macintosh)

- 1 Cargue el papel apropiado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2. Asegúrese de cargar el papel con la cara a imprimir hacia arriba.
- 2 Abra el panel **Tipo/calidad de papel**.
- 3 Seleccione el tipo de papel que está usando (por ejemplo, Papel fotográfico HP premium).
- 4 Haga clic en la ficha **Calidad** y seleccione **Óptima**.
- 5 Cambie cualquier otra configuración de impresión que sea necesaria.

# Impresión en sustratos especiales

Esta sección entrega información acerca de la manera de imprimir sustratos especiales, tales como sobres, postales y transparencias.

## Impresión de sobres y tarjetas

Puede imprimir sobres desde la ranura para sobres o la Bandeja 1. Puede imprimir tarjetas desde la Bandeja 1. Las tarjetas deben medir al menos 3 por 5 pulgadas (76,2 por 127 mm).

### Nota

Use la ranura para sobres para imprimir un solo sobre. Si necesita imprimir tarjetas o más de un sobre, use la Bandeja 1. Consulte [“Para cargar sobres o tarjetas en la Bandeja 1”](#).

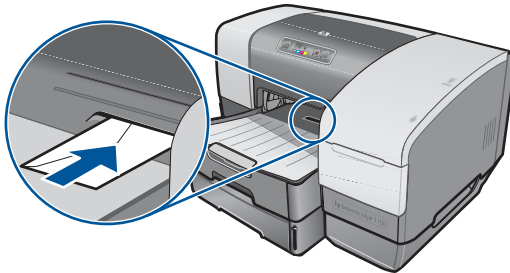
## Consejos para imprimir sobres


Observe las siguientes pautas para evitar atascos o copias impresas arrugadas o rasgadas:

- Evite sobres que tengan un acabado muy liso, adhesivos autoadherentes, grapas o ventanas. También evite sobres con bordes gruesos, irregulares o enroscados o que tengan áreas arrugadas, rasgadas o con otro tipo de daños.
- Use un sobre resistente de aproximadamente 16 a 27 lb (60 a 101 g/m<sup>2</sup>) de peso. Use sobres de construcción compacta y asegúrese de que los dobleces estén marcados firmemente.

## Para imprimir sobres desde la ranura para sobres (Windows)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 2 En la ficha **Papel/calidad** seleccione **Alimentación manual (Bandeja 1)** en el cuadro **Origen es**.
- 3 Cambie cualquier otro valor de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
- 4 Cuando la luz Resumir de la impresora comience a parpadear, inserte un sobre con la solapa hacia arriba en la ranura para sobres. Inserte suavemente el sobre hacia el borde derecho.

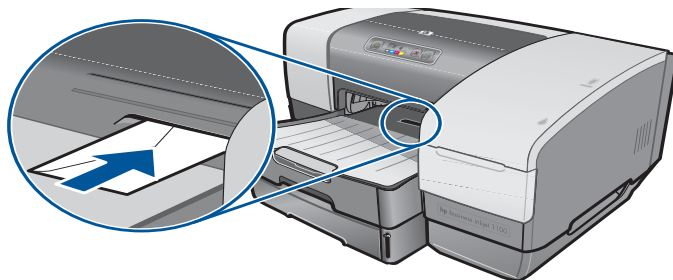



- 5 Presione el  (botón Reanudar) de la impresora para continuar con la impresión.



## Para imprimir sobres desde la ranura para sobres (Mac OS)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configurar página**.
- 2 En el menú desplegable **Tamaño de página**, seleccione el tamaño del sobre.
- 3 Cambie cualquier otra configuración y haga clic en **Aceptar**.
- 4 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Aceptar**.
- 5 Cuando la luz Resumir de la impresora comience a parpadear, inserte un sobre con la solapa hacia arriba en la ranura para sobres. Inserte suavemente el sobre o la tarjeta hacia el borde derecho.



- 6 Presione el  (botón Reanudar) de la impresora para continuar con la impresión.

## Para cargar sobres o tarjetas en la Bandeja 1

- 1 Levante la bandeja de salida y retire de ella todos los sustratos. Inserte la pila de tarjetas o sobres en la bandeja con las solapas boca arriba y hacia la derecha.
- 2 Ajuste las guías de ancho y largo del papel hasta que se detengan en los bordes de los sobres o tarjetas.
- 3 Baje la bandeja de salida. Consulte [“Para imprimir sobres o tarjetas desde la Bandeja 1 \(Windows\)”](#) o [“Para imprimir sobres o tarjetas desde la Bandeja 1 \(Mac OS 8.6 a OS X\)”](#).

## Para imprimir sobres o tarjetas desde la Bandeja 1 (Windows)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 2 En la ficha **Papel/calidad** seleccione el tipo de papel que está usando en el cuadro **Tipos** (por ejemplo, Papel HP satinado para tarjetas de felicitación).
- 3 Seleccione el tamaño del sobre o tarjeta del menú **Tamaño es**.
- 4 Cambie cualquier otro valor de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
- 5 Envíe su trabajo a impresión.

## Para imprimir sobres o tarjetas desde la Bandeja 1 (Mac OS 8.6 a OS X)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configurar página**.
- 2 En el panel **Presentación** seleccione el tamaño desde el menú desplegable **Tamaño del papel**.
- 3 Cambie cualquier otra configuración y haga clic en **Aceptar**.
- 4 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 5 En el panel **Tipo/calidad de papel** seleccione el tipo de papel que está usando desde el menú desplegable **Agrupar** (como Tarjetas de felicitación).
- 6 En el menú desplegable **Tipo** seleccione el tipo específico de sobre o tarjeta que está usando (como Papel HP satinado para tarjetas de felicitación).
- 7 Cambie cualquier otra configuración, si es necesario y haga clic en **Aceptar**.

## Impresión de transparencias

Puede imprimir transparencias desde la Bandeja 1. Para obtener mejores resultados, use Transparencias para inyección de tinta HP premium plus, que están diseñadas específicamente para trabajar con la impresora u otra transparencia que esté diseñada para impresoras de inyección de tinta.

### Para cargar transparencias

- 1 Retire todos los sustratos de la Bandeja 1. Inserte las transparencias con la cara rugosa hacia abajo y la tira adhesiva hacia adelante.
- 2 Deslice las guías de ancho y largo hasta que se detengan en los bordes de las transparencias. Deslice la bandeja de vuelta a su posición cerrada y bloqueada.

### Para imprimir transparencias (Windows)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 2 En la ficha **Papel/calidad** bajo **Calidad de impresión**, seleccione **Óptima** en el menú desplegable.

---

#### Nota

Use el modo **Óptimo** para imprimir las transparencias. Debido a que este modo proporciona un mayor tiempo de secado, asegura que la tinta esté completamente seca antes de que se entregue la siguiente página a la bandeja de salida.

---

- 3 En **Tipo** es seleccione **Transparencias**.
- 4 En **Tamaño es**, seleccione el tamaño apropiado para la transparencia que está imprimiendo.
- 5 Cambie cualquier otro valor de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
- 6 Envíe su trabajo a impresión.
- 7 Retire cada hoja de sustrato a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

## Para imprimir transparencias (Mac OS 8.6 a 9.x)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configuración de página**.
- 2 En el menú desplegable **Tamaño de página** seleccione el tamaño, efectúe cualquier otro cambio de configuración y haga clic en **Aceptar**.
- 3 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 4 En el panel **Tipo/calidad de papel** seleccione **Transparencia** del menú desplegable **Agrupar**.
- 5 En el menú desplegable **Tipo** seleccione el tipo de transparencia que está usando (como Transparencia para inyección de tinta HP premium plus).
- 6 Haga clic en la ficha **Calidad** y seleccione **Óptima**.

---

### Nota

Utilice el modo Óptimo para imprimir transparencias. Este modo proporciona un mayor tiempo de secado y se asegura de que la tinta esté completamente seca antes de que salga la página siguiente de la impresora.

---

- 7 Cambie otros valores de configuración de impresión, si es necesario y haga clic en **Aceptar**.
- 8 Retire cada hoja de sustrato a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

## Para imprimir transparencias (Mac OS X)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configuración de página**.
- 2 En el menú desplegable **Tamaño de papel** seleccione el tamaño, efectúe cualquier otro cambio de configuración y haga clic en **Aceptar**.
- 3 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 4 En el panel **Tipo/calidad de papel** seleccione la ficha **Papel**.
- 5 En el menú desplegable **Tipo de papel**, seleccione el tipo de transparencia que está usando.
- 6 Continuando en la ficha **Papel** seleccione **Óptimo**.

---

### Nota

Utilice el modo Óptimo para imprimir transparencias. Este modo proporciona un mayor tiempo de secado y se asegura que la tinta esté completamente seca antes de que salga la página siguiente de la impresora.

---

- 7 Cambie otros valores de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
- 8 Retire cada hoja de sustrato a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

## Impresión en sustratos personalizados

Puede imprimir sustratos personalizados desde la Bandeja 1. Cuando quiera imprimir sustratos personalizados, necesita ajustar las guías de largo y ancho en la bandeja y si fuera necesario, extender el tamaño de la bandeja para acomodar sustratos más grandes.

- Use la Bandeja 1 al imprimir en papel que tenga de 3 a 8,5 pulgadas de ancho y 5 a 14 pulgadas de largo (76,2 a 216 mm de ancho y 127 a 356 mm de largo).
- Si su aplicación admite sustratos personalizados, configure el tamaño del sustrato en la aplicación antes de crear e imprimir el documento. Si su aplicación no admite sustratos personalizados, configure el tamaño en el controlador de la impresora y luego imprima. (Es posible que deba reformatear documentos que ya existen para imprimirlos de manera correcta en tamaños de papel personalizados).

Para obtener información acerca de la extensión del tamaño de la bandeja, consulte [“Carga de sustratos”](#).

### Para cargar sustratos personalizados

- 1 Levante la bandeja de salida y quite todos los sustratos de la Bandeja 1.
- 2 Inserte los sustratos personalizados en la bandeja.
- 3 Deslice las guías de ancho y largo hasta que se detengan en los bordes de los sustratos. Las guías deben quedar ajustadas contra los sustratos sin doblarlos.

#### PRECAUCIÓN

Si desliza las guías muy ajustadas a los sustratos puede causar atascos.

- 4 Baje la bandeja de salida.

### Para imprimir sustratos personalizados (Windows)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar; este es el método más común).
- 2 En la ficha **Papel/calidad** seleccione el tipo de sustrato desde el cuadro **Tipo es**.
- 3 Haga clic en el botón **Personalizado** bajo el cuadro **Tamaño es**.
- 4 Escriba las dimensiones del papel en el cuadro de diálogo **Tamaño de papel personalizado** y luego haga clic en **Aceptar**.
- 5 Cambie cualquier otro valor de configuración de impresión, si fuera necesario y luego haga clic en **Aceptar**.
- 6 Envíe su trabajo a impresión.

## Para imprimir sustratos personalizados (Mac OS 8.6 a 9.x)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configuración de página**.
- 2 En el menú desplegable **Tamaño de página** haga clic en **Editar tamaños de papel personalizados**.
- 3 En el cuadro **Nombre** escriba un nombre para este tamaño de página personalizado.
- 4 En los cuadros **Ancho** y **Alto** escriba las dimensiones y haga clic en **Agregar**.
- 5 Haga clic en **Listo**.
- 6 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 7 Abra el cuadro de diálogo **Configuración de página** y seleccione el nombre que le dio a este tamaño de página personalizado.
- 8 Cambie cualquier otra configuración que sea necesaria.
- 9 Imprima el documento.

## Para imprimir sustratos personalizados (Mac OS X)

- 1 En el menú **Archivo** haga clic en **Configuración de página**.
- 2 En el menú desplegable **Configuración** haga clic en **Tamaño de papel personalizado**.
- 3 Haga clic en **Nuevo**.
- 4 En el cuadro **Nombre** escriba un nombre para este tamaño personalizado de página.
- 5 En los cuadros **Ancho** y **Alto** escriba las dimensiones y configure los márgenes.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
- 7 En el menú **Archivo** haga clic en **Imprimir**.
- 8 Abra el cuadro de diálogo **Configuración de página** y seleccione el nombre que le dio a este tamaño de página personalizado. T
- 9 Cambie cualquier otra configuración que sea necesaria.
- 10 Imprima el documento.



# 3

## Uso de herramientas de diagnóstico

HP proporciona muchas fuentes de ayuda para cuando requiera información acerca de la impresora o cuando necesite ayuda para resolver algún problema de la impresora.

### Uso de Toolbox

Toolbox, que está disponible sólo para los usuarios de Windows, proporciona información acerca del estado y del mantenimiento de la impresora. También ofrece orientación paso a paso para las tareas básicas de impresión y proporciona ayuda para resolver problemas de la impresora.

Después de instalar la impresora, puede abrir Toolbox haciendo clic en **Inicio**, luego en **Programas**, luego en **hp business inkjet 1100**, y haciendo clic en **hp business inkjet 1100 printer Toolbox**.

Toolbox tiene tres fichas:

- [ficha Estado de la impresora](#)
- [ficha Información](#)
- [ficha Servicios de impresora](#)

### ficha Estado de la impresora

La ficha **Estado de la impresora** muestra el estado de la impresora y la información del nivel de tinta para cada cartucho de tinta en incrementos de un 12.5 por ciento. La lista desplegable muestra la impresora actualmente seleccionada. La ventana de estado muestra el estado de la impresora.

El cuadro **Información del nivel de tinta** muestra la información de estado acerca de los cartuchos instalados, lo que incluye la cantidad de tinta disponible en los cartuchos.

Para seleccionar los mensajes de Toolbox que aparecen, haga clic en **Preferencias** desde la ficha **Estado de la impresora**.

Esta tabla describe los botones en la ficha **Estado de la impresora** y lo que encontrará cuando haga clic en cada botón.

Botón	Qué pasa al hacer clic en el botón
Suministros	Abre un archivo HTML temporal que contiene un descargo de responsabilidad y un acuerdo para enviar su información al sitio Web de HP. Si acepta el descargo de responsabilidad, se conecta al sitio Web de HP para pedidos de suministros.
Información del cartucho de tinta	Abre un cuadro de diálogo que muestra el tipo de cartuchos que utiliza la impresora. El cuadro de diálogo también entrega enlaces para obtener información de pedidos e información para minoristas.
Preferencias	Abre un cuadro de diálogo que le permite seleccionar el mensaje de Toolbox que aparece cuando ocurre algún evento de la impresora. (Consulte " <a href="#">Preferencias</a> " a continuación para obtener más información).

## ficha Información

La ficha **Información** le permite registrar la impresora, revisar si existe algún nuevo controlador de la impresora, ver la información del estado del hardware de la impresora y de los cabezales de impresión, y obtener acceso a una página de uso de tinta en línea para su impresora. También le otorga acceso a la información de ayuda sobre el uso de la impresora, solución de problemas y contacto con HP.

Esta tabla describe los botones en la ficha **Información** y lo que encontrará al hacer clic en cada botón.

Botón	Qué pasa al hacer clic en el botón
myPrintMileage	Abre el sitio Web myPrintMileage y la información de uso de la impresora, lo que incluye patrones de uso de la impresora (uso de tinta y de sustratos).
Hardware de la impresora	Abre un cuadro de diálogo que muestra el modelo de impresora, la versión del firmware y el número de identificación de servicio
Estado del cabezal de impresión	Abre un cuadro de diálogo que muestra la información sobre la condición de los cabezales de impresión. Esta información aparece gráficamente y muestra si cada cabezal de impresión está en condición Excelente, Buena o Mala.
hp instant support	Abre el sitio Web de hp instant support para obtener servicios de atención y sugerencias para la solución de problemas.
Registre su impresora	Abre un cuadro de diálogo que le guía a través del registro en línea de la impresora.
Procedimientos...	Abre un cuadro de diálogo que muestra una lista de tareas comunes de la impresora y brinda ayuda acerca de tareas comunes de mantenimiento.
Solución de problemas	Abre un cuadro de diálogo que muestra una lista de los problemas comunes de impresión y entrega instrucciones paso a paso para ayudar a resolverlos.
Contactar con HP	Abre un cuadro de diálogo que muestra cómo ponerse en contacto con HP.

## ficha Servicios de impresora

La ficha **Servicios de la impresora** proporciona utilidades que ayudan a mantener y a probar la impresora. Puede limpiar y alinear los cabezales de impresión y calibrar el color en sus impresiones. También puede configurar Bloqueo de bandeja y configurar una bandeja predeterminada (si la Bandeja 2 está instalada).

Esta tabla describe los botones en la ficha **Servicios de la impresora** y lo que encontrará cuando haga clic en cada botón.

Botón	Qué pasa al hacer clic en el botón
Alinear los cabezales de impresión	Abre un cuadro de diálogo que le guía a través de la alineación de los cabezales de impresión.
Limpiar cabezales de impresión	Abre un cuadro de diálogo que le guía en la limpieza de los cabezales de impresión.
Calibrar color	Abre un cuadro de diálogo que le permite calibrar manualmente el color.



Botón	Qué pasa al hacer clic en el botón
Imprimir página de prueba	Imprime una página de prueba. Se utiliza para verificar que la impresora esté conectada correctamente a la computadora y que la impresora y el software de la impresora funcionan adecuadamente.
Configuración avanzada	Abre un cuadro de diálogo que le permite configurar bloqueo de bandeja y seleccionar una bandeja predeterminada (si Bandeja 2 está instalada).

## Uso de hp instant support

hp instant support es una herramienta basada en la Web que entrega servicios específicos del producto, sugerencias para solucionar problemas e información acerca del uso de tinta y de sustratos de la impresora (con el uso de myPrintMileage). Con esta información, puede diagnosticar y resolver problemas de la impresora, además de administrar las actividades de impresión y los suministros de la impresora de manera más eficaz.

hp instant support proporciona la siguiente información acerca de su impresora:

- **Acceso fácil a sugerencias para la solución de problemas**  
Para ayudarle a resolver rápidamente problemas de la impresora o para evitar que ocurran, hp instant support proporciona sugerencias personalizadas para la impresora.
- **Notificación de actualizaciones de controlador y firmware de la impresora**  
Cuando hay una actualización de firmware o de controlador disponible para la impresora, la página de inicio de hp instant support muestra un mensaje de notificación. Puede abrir el sitio de descarga desde la página Web.
- **Acceso a hp services**  
Desde el sitio Web, usted puede encontrar más información acerca de los servicios de atención disponibles para la impresora (tales como programas de mantenimiento), obtener información acerca de proveedores de servicio y además comprar en línea suministros y accesorios para la impresora.
- **Notificación de expiración de la garantía**  
Cuando va a expirar la garantía de la impresora, la página de inicio de hp instant support muestra un mensaje de notificación.

### Nota

Las páginas Web de hp instant support se crean en forma dinámica. Si configura este sitio como favorito y lo abre de esta forma no verá la información actual. En lugar de esto, abra Toolbox y en la ficha **Información**, haga clic en el botón **hp instant support**.

## Uso de myPrintMileage

myPrintMileage mantiene un seguimiento de la información de uso de la impresora para ayudarle a planificar la compra de suministros. Consta de dos partes:

- sitio Web myPrintMileage.
- Agente myPrintMileage. (Es una utilidad instalada en su equipo con Toolbox. El Agente se activa durante la instalación del software de la impresora sólo si usted opta por participar).

Para utilizar el sitio Web myPrintMileage y el Agente myPrintMileage debe tener lo siguiente:

- The Toolbox installed.
- An Internet connection.
- The printer connected.

Para visitar el sitio Web de myPrint Mileage desde Toolbox, haga clic en el botón **myPrintMileage** en la ficha **Información** o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **myPrintMileage** en la barra de tareas de Windows (cerca del reloj) y seleccione **View my print usage** (Ver mi uso de impresión).

- La cantidad de tinta utilizada. (myPrintMileage pronostica cuántos cartuchos de impresión podría utilizar en un año).
- Si utiliza más tinta negra o de color.
- La cantidad promedio de tinta que utiliza mensualmente para cada tipo de sustrato.
- La cantidad de páginas impresas y el número estimado de páginas que puede imprimir con la cantidad de tinta que queda.

---

### Nota

Las páginas Web myPrintMileage se crean en forma dinámica. No configure esta página como favorito. En lugar de eso, abra Toolbox y en la ficha **Información**, presione el botón **myPrintMileage**.

Puede activar y desactivar myPrintMileage en cualquier momento haciendo clic con el botón derecho en el icono **Agente myPrintMileage** en la barra de tareas y haciendo clic en **Activar** o **Desactivar**.

## Uso de HP Inkjet Utility

Para Mac OS 8.6, 9.x y OS X, HP Inkjet Utility contiene herramientas para calibrar la impresora, limpiar los cabezales de impresión, imprimir una página de prueba, imprimir una página de configuración para la impresora, configurar el bloqueo de bandejas y encontrar información de soporte en el sitio Web.

### Para mostrar HP Inkjet Utility

- 1 Haga doble clic en el icono Macintosh HD del escritorio.
- 2 Realice uno de los siguientes pasos.
  - *Mac OS 8.6 a Mac OS 9.0:* Seleccione **Utilidades** y seleccione **hp deskjet**.
  - *Mac OS 9.1:* Seleccione **Aplicaciones (Mac OS 9)**, seleccione **Utilidades** y seleccione **hp deskjet**.
  - *Mac OS X:* Seleccione **Aplicaciones** y luego seleccione **Utilidades**.
- 3 Seleccione **hp inkjet utility**.

## Visualización de los paneles de HP Inkjet Utility

Las siguientes opciones están disponibles en el menú del panel de HP Inkjet Utility.

- **¡WOW!** Imprime una página de muestra que permite ver la calidad del resultado de la impresión.
- **Nivel de tinta.** Muestra los niveles de tinta en los cartuchos de tinta.
- **Prueba.** Imprime una página de prueba.
- **Configuración.** Imprime una página de configuración.
- **Limpiar.** Limpia los cabezales de impresión.
- **Calibrar dispositivo.** Alinea los cabezales de impresión.
- **Calibrar color.** Ajusta el color para corregir problemas de tinta.
- **Soporte.** Proporciona acceso al sitio Web de HP , donde puede encontrar soporte para la impresora e información acerca de productos y suministros HP.
- **Registrar.** Accede al sitio Web de HP para registrar la impresora.

## Uso de HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de administración de sistemas basada en la Web que permite la instalación y la administración remota de periféricos en red desde un navegador Web. Permite a los administradores de red configurar impresoras de red, administrar las características de la impresora y monitorear el estado de la impresora, incluyendo los niveles de suministros de la impresora.

HP Web Jetadmin sólo admite redes basadas en IP. Este software basado en navegador se puede instalar y hospedar en una de las siguientes plataformas admitidas:

- Windows NT 4.0, 2000 o XP
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Para descargar el software HP Web Jetadmin y para obtener la información más reciente, vaya a <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

## Uso del panel de control deskjet (DJCP)

Algunos fabricantes de software no desarrollan controladores de impresora para sus programas MS-DOS®. El panel de control deskjet (DJCP) le permite obtener acceso a ciertas características útiles de la impresora cuando imprime desde DOS. La utilidad DJCP le permite realizar estas tareas:

- Ajustar configuración de impresión. (No se admite una impresión que utilice funciones especiales).
- Especifique la impresora predeterminada desde el programa DOS.
- Defina el conjunto de símbolos para el idioma que utiliza en un documento.

Observe que los cambios hechos a la configuración de su programa DOS pueden anular los cambios hechos a la misma configuración en el DJCP.

## Para instalar DJCP

- 1 Asegúrese de que la impresora esté configurada y encendida.
- 2 Inserte el Starter CD en la unidad de CD.
- 3 Cuando se le solicite en DOS, escriba la letra de la unidad de CD y presione **ENTER**. Por ejemplo, escriba **D:** y presione **ENTER**.
- 4 Cambie el directorio a `drivers\dos\<idioma>\`, donde <idioma> es el idioma que prefiere, y presione **ENTER**.
- 5 Escriba `install` y presione **ENTER**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para finalizar la instalación.

# 4

## Mantenimiento y solución de problemas

Esta sección entrega información acerca del mantenimiento de la impresora y la solución de problemas comunes de la misma, tales como atascos de papel e impresiones de mala calidad.

- Si sabe que debe cambiar un cartucho de tinta o un cabezal de impresión, o si necesita limpiar un cabezal, consulte [“Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión”](#).
- Si sabe que los colores no aparecen de la manera adecuada, consulte [“Calibración del color”](#).
- Si necesita despejar un atasco, consulte [“Despejar atascos”](#).
- Si tiene algún otro problema de uso, consulte [“Comienzo de la solución de problemas”](#).
- Si tuvo problemas para instalar la impresora, consulte [“Solución de problemas de instalación”](#).

### Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión

Los cartuchos de tinta no deberían necesitar mantenimiento, excepto cuando llegue el momento de reemplazarlos porque se acabó la tinta. Los cabezales de impresión necesitan muy poco mantenimiento.

#### Reemplazo de cartuchos de tinta

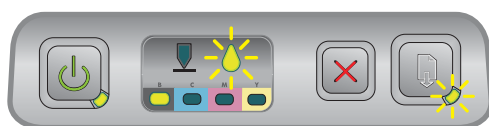
##### PRECAUCIÓN

La tinta de los cartuchos de tinta HP ha sido formulada para asegurar una calidad de impresión superior, además de ser compatible con su impresora. El daño que se produzca en la impresora debido a la modificación o el relleno de los cartuchos de tinta o al uso de cartuchos de tinta que no sean HP, no está cubierto por la garantía.




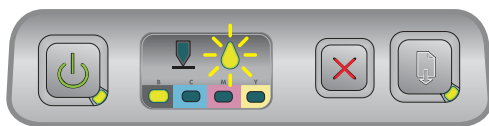
No es necesario reemplazar los cuatro cartuchos de tinta cuando se termina uno. Sólo reemplace el cartucho de tinta del color que tiene poca o ninguna tinta.

Puede revisar los niveles de la tinta desde Toolbox. También puede revisar el panel de control de la impresora para ver si uno de los cartuchos de tinta está con nivel bajo, como se muestra a continuación.



Al cartucho de tinta le queda poca tinta cuando la luz del cartucho de tinta parpadea y una o más de las luces indicadoras de color están encendidas.

Puede presionar el  (botón Reanudar) para continuar imprimiendo.

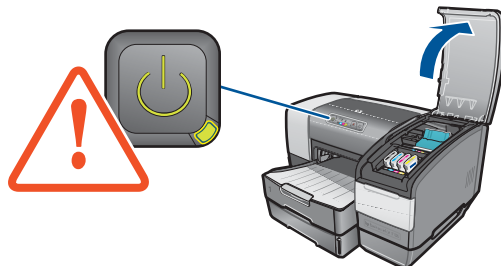


El cartucho de tinta está vacío cuando están encendidas la luz del cartucho de tinta, una o más de las luces indicadoras de color y la luz Reanudar.

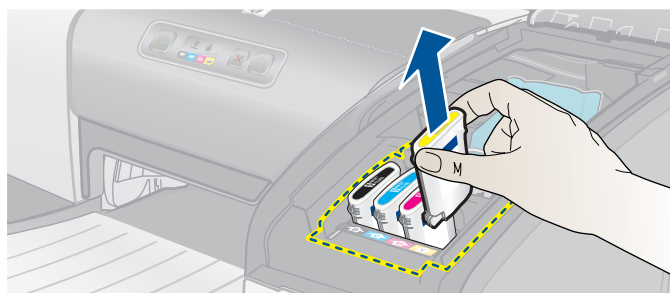
Debe reemplazar el cartucho de tinta para continuar imprimiendo.

## Para reemplazar un cartucho de tinta

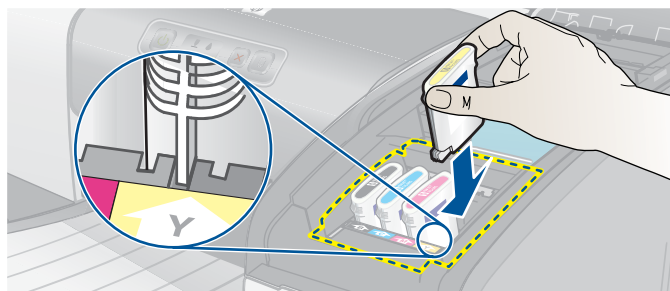
- 1 Encienda la impresora y luego levante la cubierta de suministros de impresión.



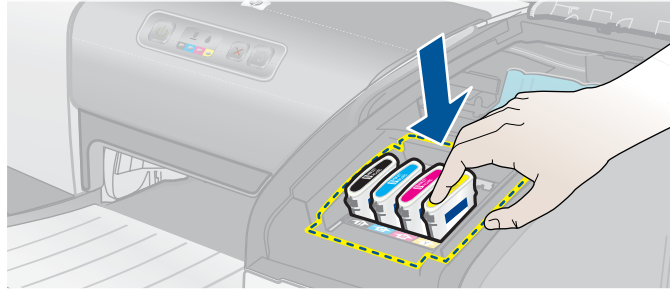
- 2 Retire el cartucho de tinta que debe ser reemplazado sujetándolo entre el pulgar y el dedo índice y tirándolo firmemente hacia usted.



- 3 Inserte el nuevo cartucho de tinta en la ranura con el mismo código de color.



- 4 Presione firmemente el nuevo cartucho de tinta hacia abajo para asegurar un contacto correcto después de la instalación.



- 5 Cierre la cubierta de suministros de impresión.

## Revisión de los cabezales de impresión






Si Toolbox está instalada en un equipo que ejecuta Windows, puede revisar el estado de los cabezales de impresión. Reemplace los cabezales de impresión cuando la calidad de impresión decaiga. También puede revisar la calidad imprimiendo una página de configuración de la impresora. Consulte [“Impresión de página de configuración”](#).

### Para revisar los cabezales de impresión desde Toolbox

- 1 Abra Toolbox.
- 2 En la ficha **Información** haga clic en **Estado del cabezal de impresión**.
- 3 Revise el estado de cada uno de los cabezales de impresión.
- 4 Si el estado de uno o más de los cabezales de impresión aparece como **Malo**, reemplace el cabezal de impresión. Consulte [“Reemplazo de los cabezales de impresión”](#).

### Para revisar los cabezales de impresión por medio de una página de configuración de la impresora

Imprima una página de configuración de la impresora presionando el  (botón de encendido) y el  (botón Cancelar) en la impresora al mismo tiempo. Suelte el  (botón de encendido).

## Limpieza de los cabezales de impresión

### PRECAUCIÓN

HP no se hace responsable por daños a la impresora causados por modificaciones hechas a los cabezales de impresión.



Si los caracteres impresos están incompletos o si se han omitido puntos o líneas en la impresión, es posible que necesite limpiar los cabezales de impresión. Este es un síntoma de obturación de los inyectores de tinta, que resulta de la exposición prolongada al aire.

Limpie los cabezales de impresión desde Toolbox (Windows) o la HP Inkjet Utility (Mac OS). O realice los siguientes procedimientos para limpiar los cabezales de impresión desde el panel de control.

Existen tres niveles de limpieza disponibles. Ejecute el nivel de limpieza 1. Sólo ejecute el nivel de limpieza 2 si los resultados de la primera limpieza fueron insatisfactorios. Igualmente, sólo ejecute el nivel de limpieza 3 si los resultados de la segunda limpieza fueron insatisfactorios.

---

**Nota**

Limpie los cabezales de impresión sólo cuando sea necesario; la limpieza de los cabezales de impresión gasta tinta y acorta la vida útil de los cabezales.

---








### **Para limpiar los cabezales de impresión desde Toolbox**

- 1 Abra Toolbox.
- 2 Haga clic en la ficha **Servicios de impresora**.
- 3 Haga clic en **Limpiar cabezales de impresión** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### **Para limpiar los cabezales de impresión desde HP Inkjet Utility**

- 1 Abra la HP Inkjet Utility.
- 2 Haga clic en **Limpiar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### **Para efectuar una limpieza de cabezales de impresión nivel 1 en el panel de control**

- 1 Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido).
- 2 Mientras mantiene presionado el  (botón de encendido), presione el  (botón Cancelar) dos veces.
- 3 Suelte el  (botón de encendido). La impresora comienza el proceso de limpieza de los cabezales de impresión.
- 4 Imprima una página de configuración de la impresora manteniendo presionado el  (botón de encendido) y presionando el  (botón Cancelar) una vez. Suelte el  (botón de encendido).
- 5 Si los resultados son satisfactorios, el proceso se ha completado. Si no lo son, efectúe una limpieza de cabezales de impresión nivel 2.









### **Para efectuar una limpieza de cabezales de impresión nivel 2 en el panel de control**

---

**Nota**

Sólo ejecute una limpieza de cabezales de impresión nivel 2 si la limpieza nivel 1 no fue suficiente.

---









- 1 Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido).
- 2 Mientras mantiene presionado el  (botón de encendido), presione el  (botón Cancelar) dos veces y luego presione el  (botón Reanudar) una vez.
- 3 Suelte el  (botón de encendido). La impresora comienza el proceso de limpieza de los cabezales de impresión.
- 4 Imprima una página de configuración de la impresora manteniendo presionado el  (botón de encendido) y presionando el  (botón Cancelar) una vez. Suelte el  (botón de encendido).
- 5 Si los resultados son satisfactorios, el proceso se ha completado. Si no lo son, efectúe una limpieza de cabezales de impresión nivel 3.



## Para efectuar una limpieza de cabezales de impresión nivel 3 en el panel de control

### Nota

Sólo ejecute una limpieza de cabezales de impresión nivel 3 si la limpieza nivel 2 no fue suficiente.

- 1 Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido).
- 2 Mientras mantiene presionado el , presione el  (botón Cancelar) dos veces y luego presione el  (botón Reanudar) dos veces.
- 3 Suelte el  (botón de encendido). La impresora comienza el proceso de limpieza de los cabezales de impresión.
- 4 Imprima una página de configuración de la impresora manteniendo presionado el  (botón de encendido) y presionando el  (botón Cancelar) una vez. Suelte el  (botón de encendido).
- 5 Si los resultados no son satisfactorios, reemplace los cabezales de impresión si lo desea.

## Limpieza de los contactos de los cabezales de impresión

Si aún se omiten líneas o puntos en el texto o los gráficos impresos después de limpiar los cabezales de impresión, es posible que los contactos del cabezal de impresión estén sucios.

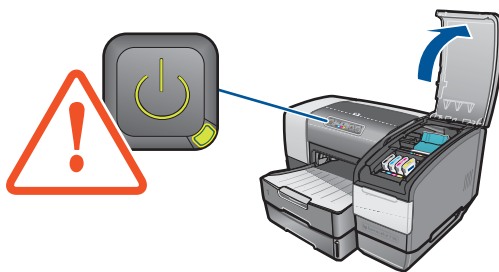


### PRECAUCIÓN

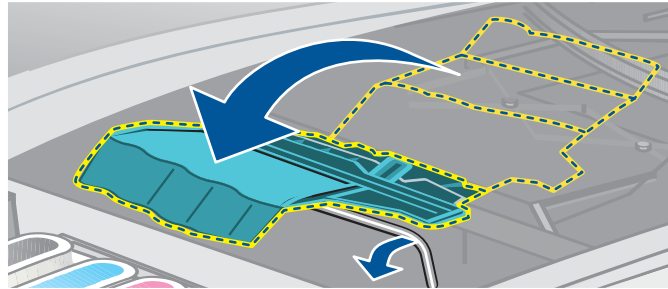
HP recomienda que limpie los contactos del cabezal de impresión sólo *después* de limpiar los cabezales de impresión. Los contactos del cabezal de impresión contienen componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar con facilidad.

## Para limpiar los contactos del cabezal de impresión

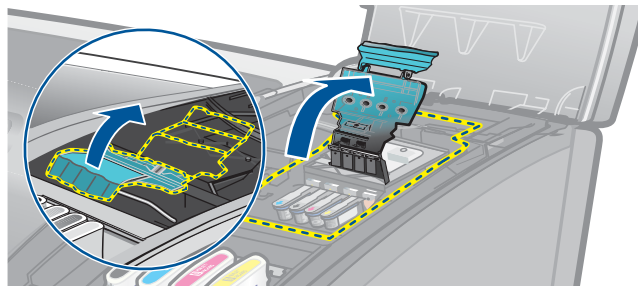
- 1 Encienda la impresora y luego levante la cubierta de suministros de impresión.



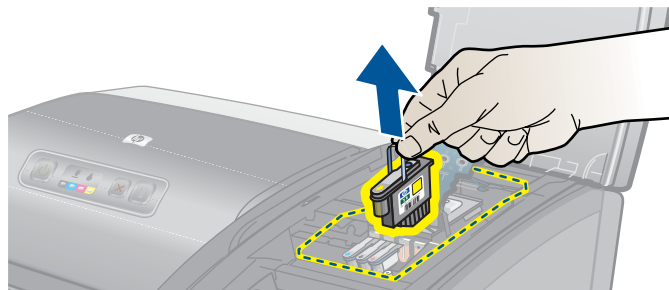
- 2 Abra el seguro de acceso a los cabezales de impresión levantándolo desde atrás. Tire el seguro hacia adelante y hacia abajo para soltar el gancho del cerrojo del carro.



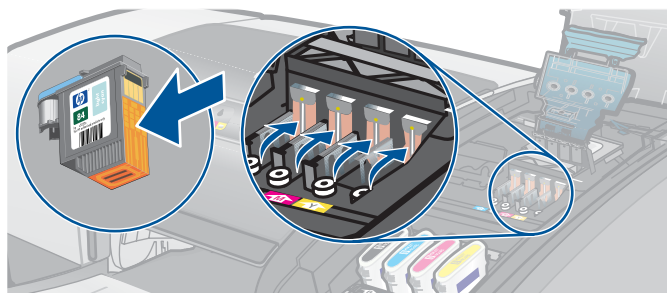
- 3 Tire el seguro hacia arriba y hacia atrás para revelar los cabezales de impresión.



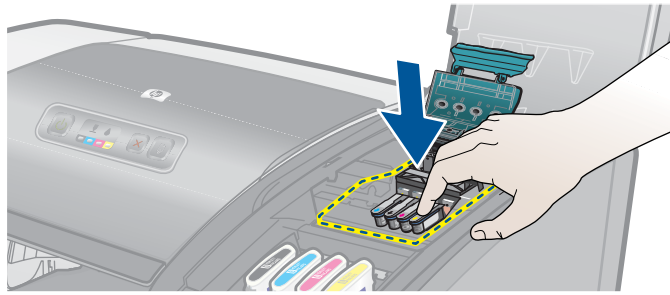
- 4 Levante el asa del cabezal de impresión y úselo para tirar el cabezal derecho hacia arriba, fuera de su ranura.



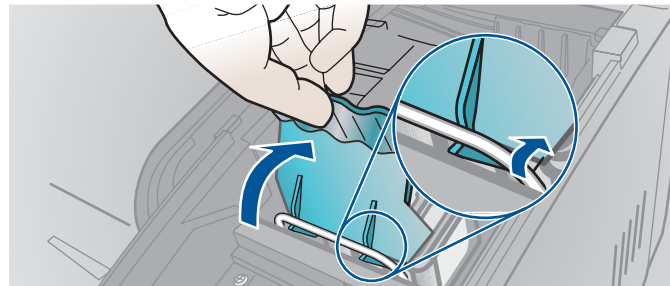
- 5 Con un paño suave, seco y que no desprenda pelusa, quite cuidadosamente cualquier resto de tinta de las almohadillas de los contactos en el cabezal de impresión y dentro de la ranura para el cabezal en la impresora.



- 6 Vuelva a insertar el cabezal de impresión en la ranura con el mismo código de color. Presione firmemente el nuevo cartucho de tinta hacia abajo para asegurar un contacto correcto después de la instalación.



- 7 Repita los pasos 4 a 6 para los demás cabezales de impresión.
- 8 Cierre firmemente el seguro de acceso al cabezal de impresión, asegurándose de que el gancho se sujete al cerrojo del carro y luego cierre la cubierta de suministros de impresión. Debe usar un poco de fuerza para cerrar el seguro de acceso al cabezal de impresión.





## Alineación de los cabezales de impresión



Cuando reemplaza un cabezal de impresión, la impresora alinea automáticamente los cabezales de impresión para obtener la mejor calidad posible. Sin embargo, si el aspecto de sus hojas impresas indica que los cabezales de impresión están desalineados, puede alinearlos desde el panel de control, desde Toolbox (Windows) o desde la HP Inkjet Utility.

### Para alinear los cabezales de impresión desde el panel de control

Mantenga presionado el  (botón de encendido) y presione el  (botón Reanudar) tres veces.

### Para alinear los cabezales de impresión desde Toolbox (Windows)

- 1 Haga clic en **Inicio**, luego en **Programas**, luego en **hp business inkjet serie 1100** y haga clic en **Toolbox de hp business inkjet serie 1100**.
- 2 En la ficha **Servicios** haga clic en **Alinear los cabezales de impresión** y haga clic en **Alinear**.
- 3 Cuando esté completo el procedimiento de alineación, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Alinear los cabezales de impresión**.

### Para alinear los cabezales de impresión desde la HP Inkjet Utility

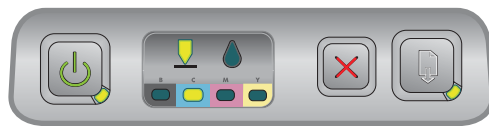
## (Mac OS)

- 1 Abra la HP Inkjet Utility y haga clic en **Calibrar dispositivo**. Se imprime una página de alineación.
- 2 Siga las instrucciones en la pantalla para seleccionar el patrón de alineación óptima de la página impresa.

## Reemplazo de los cabezales de impresión

No es necesario reemplazar los cuatro cabezales de impresión cuando sólo deba cambiar uno. Sólo cambie el color de cabezal de impresión que se indica.

Puede revisar el estado de los cabezales de impresión desde Toolbox. También puede revisar el panel de control de la impresora para ver si uno de los cabezales de impresión se debe cambiar, como se muestra a continuación.

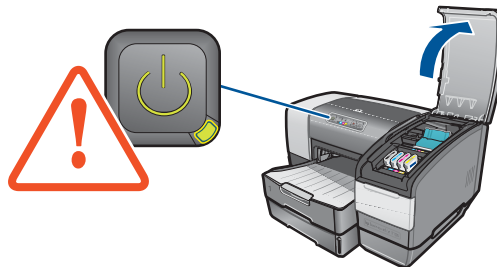


Se debe reemplazar el cabezal de impresión cuando la luz del cabezal de impresión y una luz indicadora de color están encendidas. La luz Reanudar también está encendida.

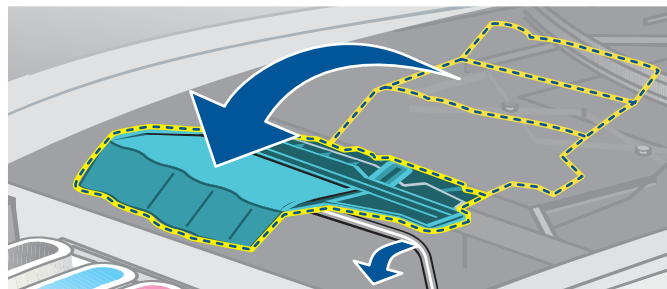
Debe reemplazar el cabezal de impresión para continuar imprimiendo.

## Para reemplazar un cabezal de impresión

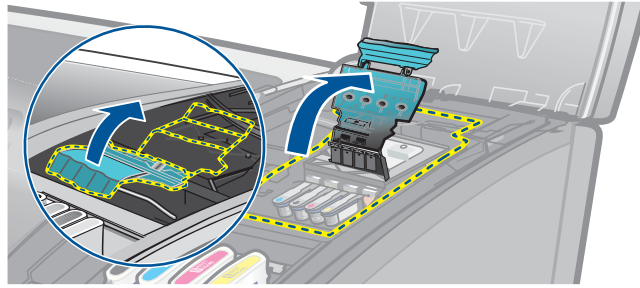
- 1 Encienda la impresora y luego levante la cubierta de suministros de impresión.



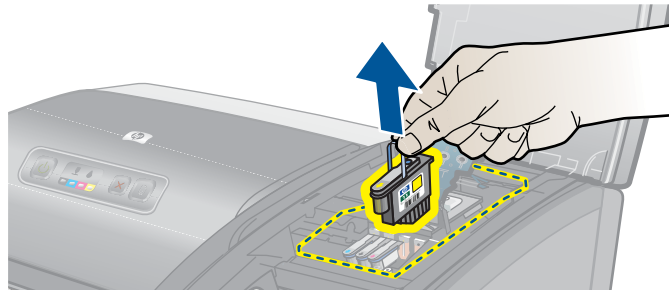
- 2 Abra el seguro de acceso a los cabezales de impresión levantándolo desde atrás. Tire el seguro hacia adelante y hacia abajo para soltar el gancho del cerrojo del carro.



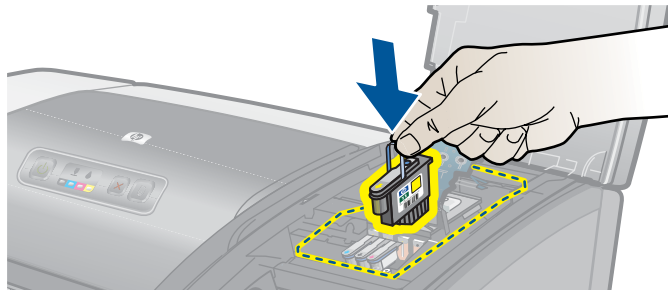
- 3** Tire el seguro hacia arriba y hacia atrás para revelar los cabezales de impresión.



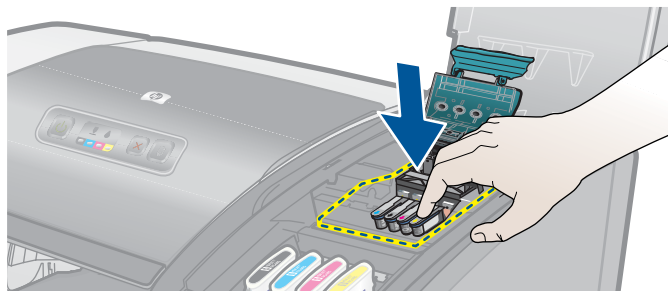
- 4** Levante el asa del cabezal de impresión y úselo para tirar el cabezal derecho hacia arriba, fuera de su ranura.



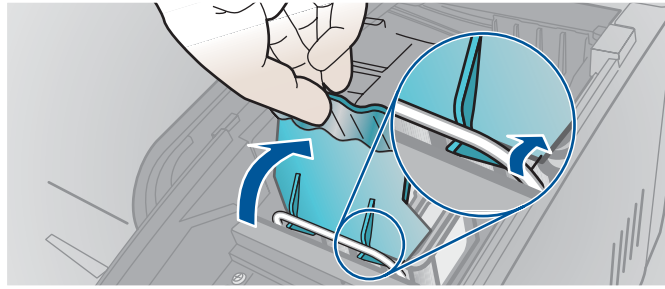
- 5** Instale el nuevo cabezal de impresión en la ranura con el mismo código de color que el cabezal de impresión.



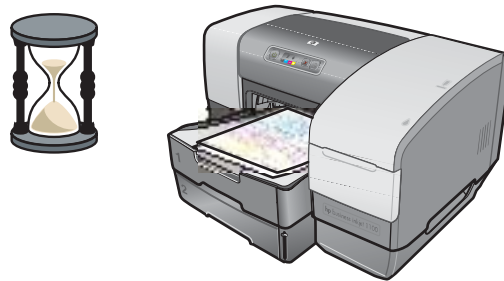
- 6** Presione firmemente el nuevo cartucho de tinta hacia abajo para asegurar un contacto correcto después de la instalación.



- 7 Cierre firmemente el seguro de acceso al cabezal de impresión, asegurándose de que el gancho se sujete al cerrojo del carro y luego cierre la cubierta de suministros de impresión. Debe usar un poco de fuerza para cerrar el seguro de acceso al cabezal de impresión.



- 8 Espere mientras la impresora inicializa los cabezales de impresión. Después de la inicialización, se imprimen dos páginas de alineación.



## Calibración del color

La impresora calibra automáticamente el color cuando usted cambia un cabezal de impresión. Calibre el color manualmente, como se describe a continuación, cuando no se encuentre satisfecho con el aspecto de los colores. Si ejecuta Windows, calibre el color desde Toolbox. Si ejecuta Mac OS, calibre el color desde la HP Inkjet Utility.

### Para calibrar el color desde Toolbox

- 1 Haga clic en el icono **Toolbox** en su escritorio para abrir Toolbox.
- 2 En la ficha **Servicios de impresora** haga clic en **Calibrar color** y siga las instrucciones.

### Para calibrar el color desde la HP Inkjet Utility

- 1 Abra la HP Inkjet Utility y haga clic en **Calibrar color**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

# Despejar atascos

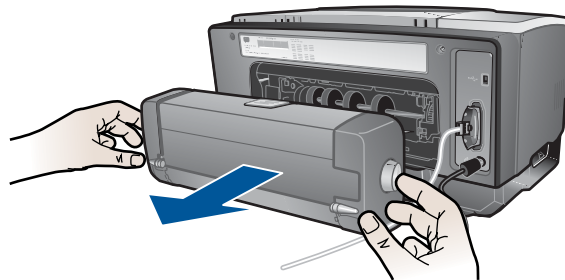
Si los sustratos de impresión se atascan en la impresora, siga estas instrucciones para despejar el atasco.

## Para despejar un atasco

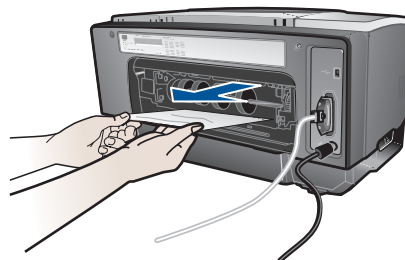
### Nota

La información acerca de la Bandeja 2 sólo se aplica si tiene una HP Business Inkjet 1100dtn o si compró este accesorio.

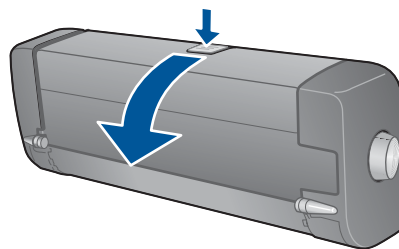
- 1 Quite todos los sustratos de la bandeja de salida.
- 2 Revise la unidad automática de doble cara.
  - a Presione los botones a cada extremo de la unidad automática de doble cara y quite la unidad.



- b Si ubica el papel atascado dentro de la impresora, sujételo con ambas manos y tírelo hacia usted.

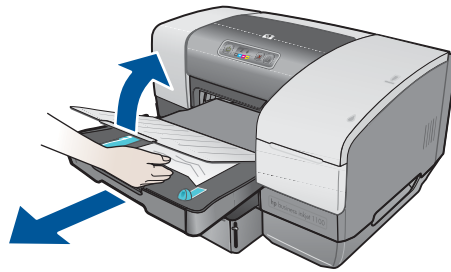


- c Si el atasco no se encuentra ahí, empuje el seguro en la parte superior de la unidad automática de doble cara y baje su cubierta. Si el atasco se encuentra dentro, sáquelo cuidadosamente. Cierre la cubierta.



- d Vuelva a insertar la unidad automática de doble cara en la impresora.
  - e Si no puede ubicar el atasco en la unidad automática de doble cara, siga al paso 3.


- 3 Levante la bandeja de salida y revise si hay atascos en la Bandeja 1.
  - a Si el sustrato está atascado en la Bandeja 1, saque la Bandeja 1. (De otro modo, siga al paso 4).
  - b Tire el papel hacia usted como se muestra en el diagrama.



- c Baje la bandeja de salida y vuelva a poner la Bandeja 1.
- 4 Si todavía no encuentra el atasco y tiene la Bandeja 2 instalada, saque la Bandeja 2. (De otro modo, siga al paso 5).
  - a Si es posible, saque el sustrato atascado de la Bandeja 2.
  - b Si no puede ubicar el sustrato atascado al quitar la Bandeja 2 de la impresora, apague la impresora (si todavía no lo hace) y luego saque el cable de alimentación.
  - c Quite la impresora de encima de la Bandeja 2.
  - d Quite el sustrato atascado de la parte inferior de la impresora o de la Bandeja 2.
  - e Vuelva a poner la impresora encima de la Bandeja 2.
- 5 Abra la cubierta superior y mire dentro para asegurarse que no queda papel dentro de la impresora. Si hay papel dentro de la impresora, siga los pasos indicados a continuación. De otro modo, siga al paso 6.
  - a Cuando levante la cubierta superior, el carro debe regresar a su posición en el lado derecho de la impresora. Si el carro no regresa al lado derecho, apague la impresora.

#### **¡ADVERTENCIA!**

No toque el interior de la impresora cuando esté encendida y el carro esté pegado.

- b Libere cualquier sustrato arrugado y tire la hoja hacia usted a través de la parte superior de la impresora.
- 6 Después de despejar el atasco, cierre todas las cubiertas, encienda la impresora (si la había apagado) y luego presione el  (botón Reanudar) para continuar con el trabajo de impresión.

La impresora continuará con el trabajo de impresión en la siguiente página. Es necesario que vuelva a enviar la página o páginas que se atascaron en la impresora.



## Para evitar atascos

- Asegúrese de que nada está bloqueando la ruta del papel.
- No sobrecargue las bandejas. La Bandeja 1 contiene hasta 150 hojas de papel normal o 30 transparencias. La Bandeja 2 contiene hasta 250 hojas de papel. La ranura para sobres contiene un sobre.
- Cargue el papel adecuadamente. Consulte [“Carga de sustratos”](#).
- No use un sustrato que esté curvado o arrugado.
- Siempre use un sustrato que siga las especificaciones mencionadas en [“Selección de sustratos de impresión”](#).
- Asegúrese de que la bandeja de salida no esté demasiado llena cuando envíe un trabajo a imprimir.
- Asegúrese de alinear el sustrato contra el lado derecho de la bandeja y la guía frontal.
- Verifique que las guías estén ajustadas de manera firme contra la pila, pero que no la arruguen ni doblen.

## Comienzo de la solución de problemas

Comience en esta sección si tiene algún problema con la impresora.

- Si tiene algún atasco, consulte [“Despejar atascos”](#).
- Si tiene un problema diferente con la alimentación del papel, como que el papel se inclina, la impresora no lo toma o no puede insertar una bandeja en la impresora, consulte [“Resolución de problemas con la alimentación del papel”](#).
- De otro modo, si la impresora no funciona de manera apropiada o si la calidad de impresión no es lo que usted espera, intente primero estos pasos.
  - Revise que el cable de alimentación esté conectado de manera segura a la impresora y a una toma de corriente activa.
  - Revise que la luz de alimentación (verde) esté encendida sin pestañear. La primera vez que se enciende la impresora, demora aproximadamente 45 segundos en calentarse.
  - Revise que no haya otras luces encendidas o parpadeando en el panel de control. Si hay luces encendidas o parpadeando, consulte [“Referencia de las luces de la impresora”](#).
  - Asegúrese de que puede imprimir una página de configuración de impresora. Consulte [“Impresión de página de configuración”](#).
  - Revise que el cable USB o paralelo entra la impresora y el equipo o el servidor de impresión HP Jetdirect esté conectado de manera segura y funcione apropiadamente. Para revisar la conexión de red, presione el botón **PRUEBA** en el servidor de impresión. Debería imprimirse una página de configuración HP Jetdirect. Consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* que viene en el Starter CD para interpretar los mensajes que aparecen en la página.
  - Verifique que no aparezcan mensajes de error en la pantalla del equipo.
  - Asegúrese de no tener demasiados programas en ejecución cuando intente efectuar una tarea. Cierre los programas que no esté usando o reinicie el equipo antes de intentar nuevamente la tarea.

Después de intentar estos pasos, consulte las siguientes secciones para obtener información acerca de problemas más específicos:

- [Resolución de problemas con la impresora](#)
- [Resolución de problemas de impresión](#) (incluye problemas con la calidad de impresión)
- [Resolución de problemas con la alimentación del papel](#) (incluye inclinación del papel)

Si ninguna de estas sugerencias soluciona el problema, consulte [“Soporte y garantía”](#).

---

**Nota**

Para obtener más información acerca de la solución de problemas de impresión para Macintosh, consulte el archivo Mac Readme en el Starter CD.





---

## Impresión de página de configuración

Cuando experimente un problema con su impresora y no pueda descubrir su origen, puede imprimir una página de configuración de la impresora que le entregará más información acerca del problema. Puede imprimir la página de configuración de la impresora desde el panel de control. Si usa un equipo que ejecuta Windows, también puede imprimir la página de configuración de la impresora desde Toolbox. Si tiene un servidor de impresión HP Jetdirect instalado, también puede imprimir una página de configuración de la impresora para el servidor de impresión.

Si aún no puede resolver el problema después de revisar la página de configuración de la impresora y de probar con los pasos indicados en la sección de solución de problemas, llame al Centro de atención al cliente de HP . Guarde la página de configuración de la impresora, porque entrega información que podría ser útil para que el Centro de atención al cliente le ayude a solucionar un problema con la impresora.

### Para imprimir una página de configuración de la impresora desde el panel de control

- 1 Encienda la impresora.
- 2 Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido). Mientras mantiene presionado el , presione el  (botón Cancelar) una vez.
- 3 Suelte el  (botón de encendido). Su impresora imprime una página de configuración de la impresora.

### Para imprimir una página de configuración para el servidor de impresión HP Jetdirect

- 1 Encienda la impresora y luego presione el botón [PRUEBA](#) en el servidor de impresión. La impresora imprime una página de configuración para el servidor de impresión HP Jetdirect.
- 2 Consulte la Guía del administrador del HP Jetdirect en el Starter CD para interpretar la información que aparece en la página de configuración.

# Resolución de problemas con la impresora

Esta sección entrega soluciones para problemas comunes que involucren la operación de la impresora.

## La impresora se apaga inesperadamente

### ***Revise la alimentación***

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente y que la impresora esté encendida. La luz de alimentación del panel de control de la impresora debe estar en verde. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
- La primera vez que se enciende la impresora, demora aproximadamente 45 segundos en calentarse. Espere a que la impresora se caliente.


### ***Revise los orificios de ventilación de la impresora***

- Los orificios de ventilación de la impresora están ubicados al lado izquierdo de la impresora. Si los orificios de ventilación de la impresora están cubiertos y la impresora se recalienta, se apagará automáticamente. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén cubiertos y de que la impresora se encuentre en un lugar fresco y seco.

## La impresora no responde (no se imprime nada)

Si intentó imprimir cuando la impresora estaba apagada, debería aparecer un mensaje de alerta en la pantalla de su equipo. Si la impresora estaba apagada y no vio un mensaje cuando intentó imprimir, es posible que la configuración de la impresora esté incorrecta. Para corregir este problema, vuelva a instalar el software que viene con su impresora.

### ***Revise la alimentación***

- Asegúrese de que la alimentación de la impresora esté encendida. Para encender la impresora, presione y mantenga presionado el  (botón de encendido) de la impresora durante algunos segundos. Después de una breve puesta en marcha de la impresora, debería ver una luz verde fija en la esquina del botón.
- La primera vez que se enciende la impresora, demora aproximadamente 45 segundos en calentarse. Espere a que la impresora se caliente.

### ***Revise las conexiones***

- Asegúrese de que el cordón de alimentación esté conectado de manera segura desde su impresora a una toma de corriente que funcione. Si aún no puede encender la impresora, es posible que tenga un cable de alimentación o un panel de control defectuoso. Desconecte la impresora y llame al Centro de atención al cliente de HP . Consulte [“Soporte y garantía”](#).
- Asegúrese de que ambos extremos del cable (USB o paralelo) estén seguros.

### ***Revise la configuración de la impresora***

- Revise que los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión estén cargados correctamente. Asegúrese de que se haya quitado toda la cinta de los cabezales de impresión.
- Revise que la cubierta superior y la cubierta de suministros de impresión estén cerradas.
- Asegúrese de que se haya cargado adecuadamente el sustrato en la bandeja y de que el mismo no se haya atascado en la impresora.
- Asegúrese de que su impresora esté seleccionada como la impresora actual o predeterminada y de que no se haya seleccionado **Pausar la impresión**. La impresora predeterminada es la que se usa si selecciona el comando **Imprimir** sin especificar qué impresora quiere usar con una aplicación. La impresora predeterminada debería ser la que usa más a menudo.

Si la selección de impresora es un problema, abra la carpeta Impresoras en Windows y configure esta impresora como predeterminada. En Mac OS, configure esta impresora como predeterminada en el Selector o el Centro de impresión.

### ***Asegúrese de que su impresora esté configurada apropiadamente en su entorno de red.***

- Por ejemplo, asegúrese de que se esté usando el controlador de impresora correcto y de que se haya configurado el puerto del controlador de impresora adecuado. Para obtener más información acerca de las conexiones de red, consulte ["Conexión a una red"](#) o la documentación que entregan sus proveedores de red.

## **Todas las luces están parpadeando**

### ***Ha ocurrido un error no recuperable***

- Por ejemplo, el carro del cabezal de impresión podría estar atascado. Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si la impresora no se recupera, desconéctela de la toma de alimentación y llame al Servicio de atención al cliente de HP . Consulte ["Soporte y garantía"](#).

## **La impresora demora demasiado en imprimir**

### ***Revise la configuración del sistema***

- Asegúrese de que el equipo cumple los requerimientos mínimos de sistema para la impresora. Consulte ["Requisitos de sistema"](#).

### ***Revise la configuración de los puertos***

- Es posible que la configuración de los puertos del sistema no esté definida en ECP. Consulte el manual que venía con el equipo para obtener información acerca de cómo cambiar la configuración de los puertos o póngase en contacto con el fabricante del equipo.

### ***Revise la configuración***

- Si el Tipo está configurado en Transparencias, si la configuración de Selección automática de tipo determina que está imprimiendo transparencias o si elige el modo **Óptimo**, la impresión demorará más. Si desea usar esta configuración, espere a que la impresora termine de trabajar. De otro modo, cambie la configuración en el controlador y vuelva a imprimir.

# Resolución de problemas de impresión

Esta sección entrega soluciones a problemas de impresión comunes.

## Se imprime una página en blanco

### ***Revise que se haya quitado toda la cinta de los cabezales de impresión***

- Cada uno de los cabezales de impresión viene empacado con una película plástica protectora que cubre los inyectores de tinta. Si fuera necesario, revise cada uno de los cabezales de impresión y quite la película.
- Limpie cualquier exceso de adhesivo del área de contacto en la parte posterior de los cabezales de impresión con un paño limpio y que no desprenda pelusas.

### ***Revise si hay algún cartucho vacío***

- Si imprime texto negro y obtiene una página en blanco, el cartucho de tinta negro puede estar vacío. Consulte [“Reemplazo de cartuchos de tinta”](#).

### ***Revise la configuración de la impresora***

- Si la selección de impresora es un problema, abra la carpeta Impresoras en Windows y configure esta impresora como predeterminada. En Mac OS, configure esta impresora como predeterminada en el Selector o el Centro de impresión.

### ***Revise que los sustratos que está usando sean lo suficientemente anchos***

- El ancho de los sustratos debe coincidir con la configuración de página de sus ajustes de impresión.

### ***Revise el puerto paralelo en el equipo***

- Si está utilizando un cable paralelo, asegúrese de que la impresora esté conectada directamente al puerto paralelo. No comparta el puerto con otros dispositivos, tales como una unidad Zip.

## Hay un elemento omitido o incorrecto en la página

### ***Revise la configuración de los márgenes***

- Asegúrese de que la configuración de los márgenes para el documento no exceda el área imprimible de la impresora. Consulte [“Configuración de márgenes mínimos”](#).

### ***Revise la configuración de impresión del color***

- Se puede seleccionar la escala de grises en el cuadro de diálogo **Configuración de impresión**.

## La ubicación del texto o de los gráficos está equivocada

### ***Revise la configuración de la orientación de la página***

- Es posible que la orientación de la página seleccionada no sea correcta para el documento que está imprimiendo. Asegúrese de que el tamaño del sustrato y la selección de orientación de la página seleccionados en la aplicación coincidan con la configuración en el cuadro de diálogo **Configuración de impresión**. Consulte [“Cambiar la configuración de la impresora”](#).

### **Revise el tamaño del papel**

- Es posible que la configuración de **Tamaño del papel** no coincida con el tamaño del sustrato que está usando. Seleccione el tamaño de papel correcto desde el controlador de la impresora.
- Es posible que parte del contenido del documento se haya omitido o cortado si el tamaño de éste es mayor que el del sustrato cargado en la bandeja.

Si la presentación del documento que intenta imprimir cabe en un tamaño de sustrato admitido por la impresora, cargue el tamaño de sustrato correcto. Asegúrese de seleccionar la orientación de página correcta.

Como alternativa, seleccione **Emulación de márgenes LaserJet** en el controlador de la impresora para escalar el documento y ajustarlo al tamaño del sustrato actualmente seleccionado.

### **Revise la configuración de los márgenes**

- Si el texto o los gráficos están cortados en los bordes de la página, asegúrese de que la configuración de los márgenes del documento no exceda el área imprimible de la impresora. Consulte [“Configuración de márgenes mínimos”](#).

### **Revise cómo está cargado el sustrato**

- Asegúrese de que las guías de ancho y largo estén ajustadas de manera firme contra los bordes izquierdo e inferior de la pila de sustratos. Para la Bandeja 1, asegúrese de que la bandeja no contenga más de 150 hojas de sustratos o una pila de más de 0,58 pulgadas (15 mm). Para la Bandeja 2, asegúrese de que la bandeja no contenga más de 250 hojas de sustratos o una pila de más de 0,98 pulgadas (25 mm). Consulte [“Carga de sustratos”](#).

Si ninguna de las soluciones anteriores dio resultado, es probable que este problema se deba a la incapacidad de la aplicación para interpretar adecuadamente la configuración de impresión. Revise las notas técnicas para informarse acerca de conflictos de software conocidos. Por lo demás, revise el manual de la aplicación o llame al fabricante del software para obtener ayuda más específica para este problema.

## **Mala calidad de impresión**

Primero, siga estos pasos generales cuando obtenga mala calidad de impresión.

### **Revise los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta**

- Reemplace cualquier cabezal de impresión obturado o gastado, así como los cartuchos de tinta vacíos (consulte [“Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión”](#).) Luego, intente imprimir nuevamente.

### **Revise la calidad del papel**

- Es posible que el papel esté muy húmedo o sea muy rugoso. Asegúrese de que el sustrato que está usando cumpla con las especificaciones de HP. (Consulte [“Selección de sustratos de impresión”](#).) Luego, intente imprimir nuevamente.

### **Revise los rodillos que están dentro de la impresora**

- Los rodillos que están dentro de la impresora pueden estar sucios, lo que causa líneas o manchas en la impresión. Apague la impresora, desconecte el cable de alimentación y limpie los rodillos que están dentro de la impresora con alcohol isopropílico en un paño que no desprenda pelusas. Luego, intente imprimir nuevamente. (Algunas impresoras podrían tener una cierta cantidad de aerosol en la pared interior después de un uso prolongado. Esto no debería causar líneas o manchas en las impresiones).

Para problemas más específicos, consulte las siguientes secciones:

- Caracteres impresos ilegibles
- La tinta deja manchas
- La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos
- Las impresiones están decoloradas o con colores apagados
- Los colores se imprimen como blanco y negro
- Se imprimen colores incorrectos
- La impresión muestra colores corridos
- Los colores no se alinean apropiadamente
- Se han omitido líneas o puntos del texto o los gráficos

### *Caracteres impresos ilegibles*

#### **Revise la conexión del cable**

- Una causa común de los caracteres ilegibles es una mala conexión del cable entre la impresora y el equipo. Asegúrese de que la conexión en ambos extremos del cable sea correcta y que el cable esté sujeto seguramente.
- Si está usando un cable paralelo o USB y el problema persiste después de revisar la conexión, apague la impresora y desconecte el cable de la impresora. Vuelva a encender la impresora sin la conexión. Cuando la luz de alimentación esté encendida sin pestañear, vuelva a conectar el cable.

#### **Revise el archivo del documento**

- En ocasiones, un archivo de documento se daña. Si puede imprimir otros documentos desde la misma aplicación, intente imprimir una copia de seguridad del documento, si existe alguna disponible.

#### **Revise el conjunto de símbolos**

- Si está usando DOS, use el DJCP para configurar el conjunto de símbolos apropiado para el idioma de su documento.

#### **Cancele el trabajo**

- Después de que ha ocurrido una interrupción en un trabajo que se está imprimiendo, es posible que la impresora no reconozca el resto del trabajo. Cancele el trabajo actual y espere a que la impresora regrese a su estado Listo. Si la impresora no vuelve al estado Listo, cancele todos los procesos de trabajo y vuelva a esperar. Cuando la impresora vuelva el estado Listo, vuelva a enviar el trabajo. Si el equipo le indica que vuelva a enviar el trabajo, haga clic en **Cancelar**.

### *La tinta deja manchas*

#### **Revise el modo de impresión**

- Cuando imprima documentos que utilicen una gran cantidad de tinta, debe esperar más tiempo para que el documento se seque antes de manipularlo. Esto es especialmente necesario en el caso de las transparencias. Seleccione el modo **Óptimo** en el controlador de la impresora y aumente el tiempo de secado de la tinta desde **Funciones avanzadas** en el controlador de la impresora. En **Funciones avanzadas** se encuentra un ajustador de **Volumen de tinta** que puede usar junto con el tiempo de secado para aminorar la saturación de tinta. Sin embargo, recuerde que si aminora la saturación de tinta, sus impresiones pueden tener una calidad "desteñida".
- Los documentos a color que tienen colores vibrantes y con mezclas se pueden arrugar o mancharse si se imprimen usando el modo **Óptimo**. Intente usar el modo **Normal**, **Normal rápido** o **Borrador** para reducir la tinta o use Papel HP premium diseñado para imprimir documentos de colores luminosos.



### **Revise el tipo de sustrato**

- Algunos tipos de sustratos no aceptan bien la tinta, por lo que ésta se seca más lentamente y, en consecuencia, produce manchas. Consulte [“Selección de sustratos de impresión”](#).

### **La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos**

#### **Revise los cartuchos de tinta**

- Intente quitar y volver a instalar los cartuchos de tinta y asegúrese de fijarlos firmemente en su lugar.
- Su cartucho de tinta puede estar vacío. Reemplace el cartucho de tinta vacío. Consulte [“Reemplazo de cartuchos de tinta”](#).

#### **Revise el tipo de sustrato**

- Algunos tipos de sustratos no son adecuados para usarlos con su impresora. Consulte [“Selección de sustratos de impresión”](#).

### **Las impresiones están decoloradas o con colores apagados**

#### **Revise el modo de impresión**

- Los modos **Normal rápido** y **Borrador** le permiten imprimir más rápido. Esta opción es adecuada para imprimir borradores. Para obtener impresiones con mejores colores, seleccione el modo **Normal** u **Óptimo** en el controlador de la impresora.

#### **Revise la configuración de impresión del tipo de papel**

- Cuando imprima transparencias u otros sustratos especiales, seleccione el tipo de sustrato que corresponda en el cuadro de diálogo **Configuración de impresión**.

#### **Revise los cartuchos de tinta**

- En la página impresa, revise que todas las líneas en el texto o imagen estén conectadas y que se hayan impreso apropiadamente. Si las líneas están cortadas, es probable que uno o más de sus cartuchos de tinta esté vacío o defectuoso. Reemplace esos cartuchos de tinta por otros nuevos.

### **Los colores se imprimen como blanco y negro**

#### **Revise la configuración del controlador de la impresora**

- Es posible que la casilla de verificación **Imprimir en escala de grises** esté seleccionada. Desde su aplicación, abra el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora**. Haga clic en la ficha **Color** y asegúrese de que **Imprimir en escala de grises** no esté seleccionado.

### **Se imprimen colores incorrectos**

#### **Revise la configuración del controlador de la impresora**

- Es posible que la casilla de verificación **Imprimir en escala de grises** esté seleccionada. Desde su aplicación, abra el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora**. Haga clic en la ficha **Color** y asegúrese de que no está seleccionado **Imprimir en escala de grises**.

#### **Revise los cartuchos de tinta**

- Cuando los colores aparecen totalmente equivocados, es posible que la impresora se haya quedado sin uno o más colores de tinta. Revise el estado de los cartuchos de tinta en Toolbox o en el panel de control y luego reemplace cualquier cartucho de tinta vacío o con nivel bajo. Consulte [“Reemplazo de cartuchos de tinta”](#).



### ***Revise los cabezales de impresión***

- Cuando la calidad de impresión disminuya considerablemente, es recomendable limpiar los cabezales de impresión. Para limpiar los cabezales de impresión, abra Toolbox y haga clic en la ficha **Servicios de impresora** y luego haga clic en **Limpiar cabezales de impresión**. Para Macintosh, use el panel de control. Consulte [“Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión”](#).

### ***La impresión muestra colores corridos***

#### ***Revise la configuración de la impresión***

- Algunas configuraciones de tipos de sustratos (tales como **Transparencias y Papeles fotográficos**) y configuraciones de calidad de impresión (tales como **Óptimo**) necesitan más tinta que otras. Elija diferentes configuraciones de impresión en el cuadro de diálogo **Configuración de impresión**. Además, asegúrese de que ha seleccionado el tipo de sustrato adecuado en el cuadro de diálogo **Configuración de impresión**.

#### ***Revise los cartuchos de tinta***

- Asegúrese de que los cartuchos de tinta no han sido alterados. Los procesos de relleno y el uso de tintas incompatibles podrían alterar el complejo sistema de impresión y producir una disminución en la calidad de impresión y daños a la impresora. HP no garantiza ni admite cartuchos de tinta rellenos. Para hacer pedidos de suministros y accesorios HP, consulte [“Suministros y accesorios HP”](#).

### ***Los colores no se alinean apropiadamente***

#### ***Revise los cabezales de impresión***

- Los cabezales de impresión de su impresora se alinean automáticamente cuando se reemplaza un cabezal. Sin embargo, es posible que note una mejora en la calidad de impresión si efectúa el procedimiento de alineación usted mismo. Consulte [“Alineación de los cabezales de impresión”](#).

#### ***Revise la ubicación de los gráficos***

- Use la función de zoom o presentación preliminar de su software para revisar que no haya espacios vacíos en la ubicación de los gráficos en la página.

### ***Se han omitido líneas o puntos del texto o los gráficos***

#### ***Revise los cabezales de impresión***

- Es posible que los cabezales de impresión o las almohadillas de los contactos necesiten una limpieza. Consulte [“Mantenimiento de cartuchos de tinta y cabezales de impresión”](#).

## **Resolución de problemas con la alimentación del papel**

Esta sección entrega soluciones a problemas comunes de alimentación del papel.

Para obtener información acerca de la resolución de atascos, consulte [“Despejar atascos”](#).

### **La bandeja no se puede insertar**

- Retire la bandeja de la impresora, apague la impresora y vuelva a encenderla. Vuelva a insertar la bandeja.
- Asegúrese de que la bandeja esté alineada con la abertura de la impresora.

## Ocurre otro problema con la alimentación del papel

### *La bandeja o la impresora no admiten el tipo de sustrato*

- Asegúrese de estar usando el tipo de sustrato admitido por la impresora y la bandeja que está usando. (Consulte [“Especificaciones de la impresora”](#) y [“Comprensión de las especificaciones para los sustratos admitidos”](#).)

### *La impresora no toma el sustrato desde la Bandeja 1 o la Bandeja 2*

- Revise que las guías estén configuradas en las marcas correctas en las bandejas para el tamaño del papel que está cargando. También asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que el sustrato que está usando no esté curvado. Alise el papel doblándolo en la dirección opuesta de la curva.
- Asegúrese de que la bandeja esté completamente insertada en la impresora.

### *La impresora no toma un sobre de la ranura para sobres*

- Asegúrese de que no haya más de un sobre cargado en la ranura para sobres.
- Asegúrese de que el sobre no esté arrugado o doblado. No deje un sobre en la ranura para sobres de un día para otro, ya que el sobre se puede doblar.
- Asegúrese de que el sustrato que se encuentra en la Bandeja 1 no interfiera con la ranura para sobres, alimentando más de un sobre a la vez. Quite cualquier sustrato que se encuentre en la Bandeja 1 e intente nuevamente.

### *El sustrato no sale correctamente*

- Si no se ha extendido la bandeja de salida, las páginas impresas caerán de la impresora. Asegúrese de que la bandeja de salida esté extendida.
- Quite el exceso de sustratos de la bandeja de salida. La bandeja de salida está diseñada para contener un máximo de 100 hojas a la vez.
- Si la unidad automática de doble cara no está instalada o si la puerta de la unidad automática de doble cara está hacia abajo mientras se imprime a doble cara, el sustrato saldrá por la parte posterior de la impresora. Vuelva a instalar la unidad automática de doble cara o cierre la puerta de esta unidad.

### *Las páginas se inclinan*

- Asegúrese de que el sustrato cargado en la Bandeja 1 o la Bandeja 2 esté alineado hacia las guías de la derecha y frontales.





### *La impresora toma varias páginas*

- Asegúrese de que la pila de papel esté alineada con las guías de la derecha y frontales.
- Asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada de papel.
- Cuando cargue el papel, evite abanicar la pila. Cuando el papel se abanica, es posible que se acumule electricidad estática, lo que intensifica los problemas de toma de varias páginas.
- Cuando vuelva a insertar la bandeja en la impresora, asegúrese de insertarla con delicadeza. La inserción forzada con una pila completa de papel puede causar que las hojas se deslicen hacia arriba dentro de la impresora, lo que causa que la impresora se atasque o tome varias hojas de una sola vez.

# Solución de problemas de instalación

Si tuvo problemas para instalar la impresora, revise estos elementos.

## *Problemas con la instalación del hardware*

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado de manera segura a la impresora. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado de manera segura entre la alimentación eléctrica y la toma de alimentación en uso.
- Asegúrese de que se haya removido toda la cinta de embalaje del interior y el exterior de la impresora.
- Asegúrese de que la unidad automática de doble cara esté instalada. La impresora no puede trabajar apropiadamente sin la unidad automática de doble cara instalada.
- Asegúrese de que todos los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta estén instalados.
- Asegúrese de que los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta estén instalados apropiadamente. La impresora no puede funcionar si no están instalados.
  - Asegúrese de que ha retirado la cinta de los cabezales de impresión.
  - Asegúrese de que todos los cabezales de impresión se encuentren en sus ranuras correctas, con el mismo código de color.
  - Asegúrese de que todos los cartuchos de tinta se encuentren en sus ranuras correctas, con el mismo código de color.
  - Asegúrese de que todos los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta estén instalados firmemente en sus ranuras. Presione cada uno de estos elementos firmemente hacia abajo para asegurar que estén haciendo contacto adecuadamente.
- Compruebe que el seguro de los cabezales de impresión esté cerrado apropiadamente.
- Asegúrese de que la impresora tenga papel.
- Asegúrese de que no haya luces encendidas o parpadeando excepto por la luz de alimentación, la que sí debe estar encendida. Si hay alguna otra luz encendida, consulte [“Referencia de las luces de la impresora”](#) para interpretar el patrón de la luz.
- Asegúrese de que la impresora pueda imprimir una página de configuración. Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido). Mientras mantiene presionado el  (botón de encendido), presione el  (botón Cancelar) una vez. Suelte el  (botón de encendido). Se debería imprimir la página de configuración de la impresora.
- Asegúrese de que todos los cables que esté usando con la impresora estén en buen estado y que estén conectados de manera segura entre el conector de la impresora adecuado y el equipo o una conexión de red.

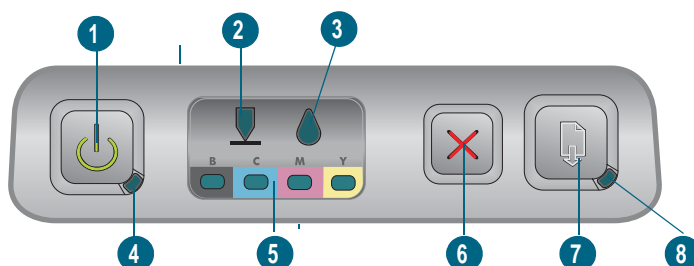
## *Problemas de instalación del software*

- Asegúrese de que su equipo esté ejecutando uno de estos sistemas operativos: Windows 98, 2000, NT 4.0, Me o XP. Si está usando un Macintosh, debe estar ejecutando Mac OS 8.6 o posterior.
- Asegúrese de que el computador cumpla al menos con los requisitos mínimos del sistema que se enumeran a continuación.
  - **Mínimo** Windows 98: Pentium® 90 MHz, 16 MB RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duroWindows NT 4.0: Pentium 100 MHz, 32 MB RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duroWindows Me: Pentium 150 MHz, 32 MB RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duroWindows 2000: Pentium 300 MHz, 64 MB RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duroWindows XP, 32 bits: Pentium 233 MHz, 64 MB RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duroMac OS 8.6 o posterior: 32 MB RAMPara ver el archivo CHM (Windows), debe estar ejecutando Internet Explorer 4.0 o posterior.
  - **Recomendados** Windows 98, Windows Me: Pentium 266 MHz, 32 MB RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duroWindows NT 4.0: Pentium 266 MHz, 64 MB RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duroWindows 2000: Pentium 300 MHz, 64 MB RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duroWindows XP, 32 bits: Pentium 300 MHz, 128 MB RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duroMac OS 8.6 o posterior: 100 MB RAMPara ver el archivo CHM (Windows), debe estar ejecutando Internet Explorer 4.0 o posterior.
- Antes de instalar el software en un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de que todos los otros programas del Administrador de tareas estén cerrados.
- Si el equipo no reconoce la ruta que usted escribe hacia el CD, asegúrese de que está especificando la letra de unidad correcta en el equipo.
- Si el equipo no reconoce el CD en la unidad de CD, revise que el CD no esté dañado. Puede descargar el controlador de la impresora desde <http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>.

# 5









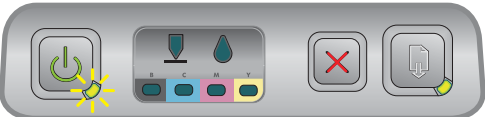
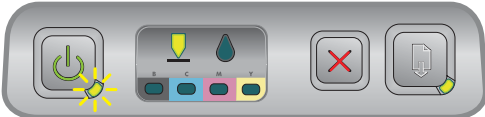
## Referencia de las luces de la impresora

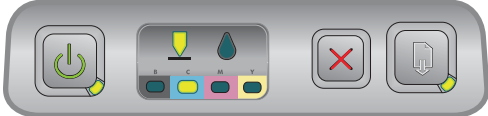
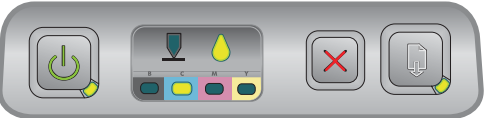
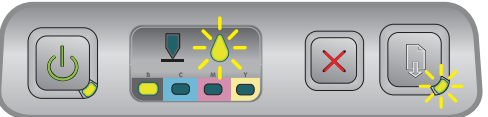

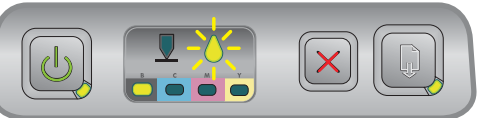
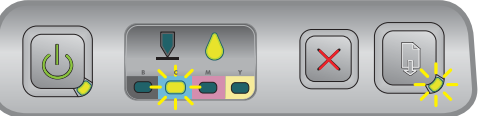




Los LED (o luces) de la impresora indican el estado de la impresora y son útiles para diagnosticar problemas de impresión. Este capítulo entrega una lista de las combinaciones de luces de estado LED, lo que indican y cómo resolver el problema.


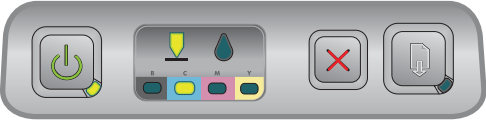
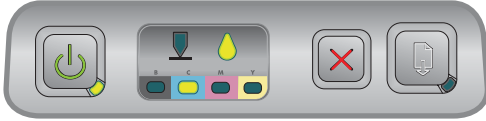


- 1 Botón de encendido
- 2 Luz de cabezal de impresión
- 3 Luz de cartucho de tinta
- 4 Luz de alimentación
- 5 Luces indicadoras de color
- 6 Botón Cancelar
- 7 Botón Reanudar
- 8 Luz Reanudar

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	No hay luces encendidas.	La impresora está apagada. <ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el  (botón de encendido).</li> </ul>
	La luz de alimentación está encendida.	La impresora está lista. <ul style="list-style-type: none"> <li>No se necesita ninguna acción.</li> </ul>
	La luz de alimentación parpadea.	La impresora está encendida o apagada o está procesando un trabajo de impresión o se canceló un trabajo de impresión. <ul style="list-style-type: none"> <li>No se necesita ninguna acción.</li> </ul>

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	<p>La luz de alimentación está encendida y la luz Reanudar parpadea.</p>	<p>La impresora no tiene papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cargue papel y luego presione el  (botón reanudar).</li> </ul> <p>La impresora está en modo de impresión a doble cara manual. Está en espera de que se seque la tinta, para que sea posible dar vuelta las páginas y volver a cargarlas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vuelva a cargar la pila en la impresora y presione el  (botón reanudar).</li> </ul> <p>La impresora está en pausa en espera de que se seque la tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Espere a que se seque la tinta. La luz Reanudar dejará de parpadear.</li> </ul> <p>La impresora imprimió un rótulo y éste se debe retirar de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Presione el  (botón reanudar) para retirar el rótulo de la impresora.</li> </ul> <p>No está instalada la unidad automática de doble cara. La impresora no puede imprimir si no la tiene instalada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Instale la unidad automática de doble cara y luego presione el  (botón reanudar).</li> </ul>
	<p>La luz de alimentación y la luz Reanudar parpadean.</p>	<p>Los sustratos de impresión están atascados en la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Presione el  (botón reanudar) para expulsar los sustratos atascados.</li> <li>● Quite todos los sustratos de la bandeja de salida. Abra la cubierta superior para ubicar el atasco. Después de despejar el atasco, presione el  (botón reanudar) para continuar con el trabajo de impresión.</li> </ul>
	<p>La luz de alimentación parpadea y la luz Reanudar está encendida.</p>	<p>En la impresora hay una o más cubiertas abiertas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cierre cualquier cubierta abierta.</li> <li>● Asegúrese de que la unidad automática de doble cara esté instalada adecuadamente.</li> </ul> <p>Se produjo un error de impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apague la impresora y vuelva a encenderla.</li> </ul>
	<p>La luz de alimentación parpadea y la luz del cabezal de impresión y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>El seguro del cabezal de impresión no está asegurado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Abra la cubierta de suministros de impresión y asegure el seguro del cabezal de impresión.</li> </ul>

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	<p>La luz del cabezal de impresión, una luz indicadora de color y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>Uno o más de los cabezales de impresión necesitan atención.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a instalar los cabezales de impresión y trate de imprimir.</li> <li>• Trate de limpiar los contactos del cabezal de impresión. Consulte <a href="#">"Limpieza de los contactos de los cabezales de impresión"</a>.</li> <li>• Si el error persiste, reemplace el o los cabezales de impresión indicados.</li> </ul>
	<p>Las luces de cartucho de tinta, indicadora de color y Reanudar están encendidas.</p>	<p>Uno o más de los cartuchos de tinta necesitan atención.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a instalar los cartuchos de tinta y trate de imprimir.</li> <li>• Si el error persiste, reemplace el o los cartuchos de tinta indicados.</li> </ul>
	<p>La luz del cartucho de tinta parpadea y una o más de las luces indicadoras de color y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>Un cartucho de tinta tiene poca tinta y será necesario reemplazarlo pronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el  (botón reanudar) para continuar la impresión.</li> </ul>
	<p>La luz del cartucho de tinta, una o más de las luces indicadoras de color y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>Un cartucho de tinta no tiene tinta y debe reemplazarse antes de que pueda seguir con la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplace el cartucho de tinta indicado.</li> </ul>
	<p>La luz de cartucho de tinta está encendida y una luz indicadora de color y la luz Reanudar parpadean.</p>	<p>Está instalado un cartucho de tinta que no es HP.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> La garantía no cubre daños a la impresora que sean resultado de la modificación o el rellenado de los cartuchos de tinta, o del uso de cartuchos de tinta que no sean HP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si pensó que este cartucho de tinta era un cartucho de tinta HP, devuélvalo al lugar donde lo compró. Compre e instale un cartucho de tinta HP.</li> <li>• Si decide usar un cartucho de tinta que no sea HP, mantenga presionado el  (botón de encendido) y presione el  (botón reanudar) tres veces. Suelte el  (botón de encendido). Todas las luces se apagan excepto la de Alimentación. <i>La garantía no cubre daños a la impresora que resulten del uso de este cartucho.</i></li> </ul>
	<p>La luz del cabezal de impresión y una luz indicadora de luz están encendidas.</p>	<p>La impresora detecta un cabezal defectuoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplace el cabezal de impresión indicado.</li> </ul>

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	<p>En esta imagen, se muestra el panel de control con la luz del cartucho de tinta y una luz indicadora de color encendidas.</p>	<p>La impresora detecta un cartucho de tinta defectuoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace el cartucho de tinta indicado.</li> </ul>
	<p>La luz del cabezal de impresión y una luz indicadora de color parpadean alternadamente con una luz de cartucho de tinta y una luz indicadora de color. La luz Reanudar está encendida.</p>	<p>La impresora detecta un cartucho de tinta y un cabezal de impresión defectuosos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta aplicables.</li> </ul>
	<p>Las luces de alimentación, de cabezal de impresión, de cartucho de tinta y Reanudar parpadean.</p>	<p>Se produjeron múltiples errores en la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apague la impresora y vuelva a encenderla.</li> <li>● Si la impresora aún muestra un error, apáguela y desenchúfela. Espere un minuto y luego enciéndala de nuevo. Si desapareció el error de la impresora, vuelva a enviar el trabajo.</li> <li>● Si estas medidas no funcionan, consulte <a href="#">“Soporte y garantía”</a>.</li> </ul>





# Suministros y accesorios HP

Puede pedir suministros y accesorios HP desde el sitio Web de HP. Visite [HPshopping.com](http://www.hpshopping.com) (<http://www.hpshopping.com>) para obtener más información. También puede pedir suministros de impresión utilizando Toolbox.

## Pedidos de suministros de impresión desde Toolbox

A continuación se enumeran los tres requisitos para usar esta función.

- Toolbox debe estar instalada en el equipo (sólo admitida para Windows).
- La impresora debe estar conectada al equipo, ya sea mediante un cable USB o un cable paralelo, o debe estar conectada a la red.
- Debe tener acceso a Internet.

### Para pedir suministros de impresión a través de Toolbox

- 1 En el área de estado de la barra de tareas de Windows (cerca del reloj), haga doble clic en el icono de **Toolbox**.
- 2 En la ficha **Estado de la impresora**, haga clic en **Suministros**. El navegador predeterminado se abre y muestra un sitio Web desde el cual puede comprar suministros de impresión.
- 3 Siga las instrucciones del sitio Web para seleccionar y pedir suministros de impresión.

## Encontrar números de pieza de accesorios

Puede pedir los siguientes accesorios para la impresora HP Business Inkjet serie 1100.

### Accesorios para el manejo del papel

---

Bandeja de entrada de 250 hojas (Bandeja 2; se incluye con la HP Business C8236A Inkjet 1100dtn. Sólo es posible instalar una Bandeja 2 a la vez).

---

### Conector y cables paralelos

Conector de puerto paralelo	C6436-67004
Cable paralelo HP IEEE-1284 A-B (2 metros)	C2950A
Cable paralelo HP IEEE-1284 A-B (3 metros)	C2951A

### Cable USB

HP USB A-B (2 metros)	C6518A
-----------------------	--------

## Interfaces de red

Conector para Internet/servidor de impresión HP Jetdirect 200m (módulo LIO; Fast Ethernet; se incluyen con la HP Business Inkjet 1100dtn)	J6039C
Conector para Internet/servidor de impresión HP Jetdirect 250m (módulo LIO; Fast Ethernet)	J6042B
Conector para Internet/servidor de impresión HP Jetdirect 280m (módulo LIO; Ethernet inalámbrica 802.11b)	J6044A
Servidor de impresión externo HP Jetdirect 175X vía USB (Fast Ethernet)	J6035C
Servidor de impresión externo HP Jetdirect 310X vía USB (Fast Ethernet)	J6038A

## Encontrar números de pieza de suministros

Todos los siguientes suministros funcionan con todos los modelos de las impresoras HP Business Inkjet serie 1100.

### Cartuchos de tinta

HP Nº 10 Negro	C4844A
HP Nº 11 Cian	C4836A
HP Nº 11 Magenta	C4837A
HP Nº 11 Amarillo	C4838A

### Cabezales de impresión

HP Nº 11 Negro	C4810A
HP Nº 11 Cian	C4811A
HP Nº 11 Magenta	C4812A
HP Nº 11 Amarillo	C4813A

### Papel blanco intenso para inyección de tinta HP

500 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	HPB1124
250 hojas	Tabloide (11 por 17 pulgadas)	HPB1724
500 hojas	A4 (210 por 297 mm)	C1825A

### Papel fotográfico HP premium plus

20 hojas, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6831A
50 hojas, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	Q1785A
20 hojas, satinado	4 por 6 pulgadas	Q1977A
20 hojas, mate	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6950A
20 hojas, satinado	A4 (210 por 297 mm)	C6832A
20 hojas, mate	A4 (210 por 297 mm)	C6951A

## Papel fotográfico HP premium

50 hojas, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6979A
15 hojas, satinado	A4 (210 por 297 mm)	Q2519A

## Papel fotográfico HP

20 hojas, satinado por ambas caras	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C1846A
20 hojas, satinado por ambas caras	A4 (210 por 297 mm)	C1847A
20 hojas, satinado por una cara	A4 (210 por 297 mm)	C6765A

## Papel fotográfico ColorFast HP

20 hojas, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7013A
20 hojas, satinado	A4 (210 por 297 mm)	C7014A

## Papel para inyección de tinta de calidad fotográfica HP

25 hojas, ambas caras, semisatinado	A4 (Europa) (210 por 297 mm)	C6984A
-------------------------------------	------------------------------	--------

## Papel fotográfico Everyday HP

100 hojas, ambas caras, mate	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7007A
25 hojas, ambas caras, mate	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6983A
25 hojas, ambas caras, semisatinado	A4 (Asia/Pacífico) (210 por 297 mm)	C7006A

## Papel para folletos y prospectos HP

50 hojas, ambas caras, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6817A
50 hojas, mate	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6955A
100 hojas, plegadas en tres, ambas caras, satinado	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7020A
50 hojas, ambas caras, satinado	A4 (210 por 297 mm)	C6818A

## Papel premium HP

200 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	51634Y
-----------	------------------------------	--------

## Papel para inyección de tinta HP premium

200 hojas, cuché, mate	A4 (210 por 297 mm)	51634Z
100 hojas, cuché, gramaje extra	A4 (210 por 297 mm)	C1853A

## Transparencia para inyección de tinta HP Premium

20 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C3828A
50 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C3834A
20 hojas	A4 (210 por 297 mm)	C3832A
50 hojas	A4 (210 por 297 mm)	C3835A

## Transparencia para inyección de tinta HP premium plus

20 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7030A
50 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7028A

## Papel para rótulos HP

100 hojas	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C1820A
100 hojas	A4 (210 por 297 mm)	C1821A

## Tarjetas de felicitación texturadas HP

20 hojas, 20 sobres, texturados, marfil/plegadas por la mitad	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6828A
20 hojas, 20 sobres, texturados, blanco/plegadas por la mitad	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C7019A
20 hojas, 20 sobres, texturados, crema/plegadas por la mitad	A4 (210 por 297 mm)	C6829A

## Tarjetas de felicitación fotográficas HP

10 hojas, 10 sobres, plegadas por la mitad	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6044A
10 hojas, 10 sobres, plegadas por la mitad	A4 (210 por 297 mm)	C6045A

## Tarjetas de felicitación mate HP

20 hojas, 20 sobres, blanco/plegadas en cuatro	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C1812A
20 hojas, 20 sobres, blanco/plegadas en cuatro	A4 (210 por 297 mm)	C6042A
20 hojas, 20 sobres, blanco/plegadas por la mitad	A4 (210 por 297 mm)	C7018A

## Papel transfer HP

10 hojas (12 transfers por hoja)	Letter (8,5 por 11 pulgadas)	C6049A
10 hojas (12 transfers por hoja)	A4 (210 por 297 mm)	C6050A

La información en esta sección sugiere soluciones a problemas comunes. Si la impresora no está funcionando correctamente y dichas sugerencias no resolvieron el problema, intente utilizar uno de los siguientes servicios de atención para obtener asistencia.

## Toolbox

Toolbox está disponible sólo para los usuarios de Windows. Debe tener instalado el controlador de la impresora a través de SETUP.EXE. Una vez instalada la impresora, puede abrir Toolbox haciendo clic en **Inicio**, luego en **Programas**, luego en, **hp business inkjet serie 1100** y haciendo clic en **Toolbox hp business inkjet serie 1100**.

La ficha **Solución de problemas** en Toolbox proporciona soluciones fáciles paso a paso para problemas comunes de impresión. Debe ser capaz de resolver la mayoría de los problemas de impresión siguiendo las soluciones entregadas.

## hp instant support

hp instant support, que sólo está disponible para los usuarios de Windows, es una herramienta basada en la Web que entrega servicios específicos del producto, sugerencias para solucionar problemas e información acerca del uso de tinta y de sustratos de la impresora. Para abrir hp instant support, haga clic en **hp instant support** en la ficha **Información** de Toolbox.

---

### Nota

Las páginas Web de hp instant support se crean en forma dinámica. No agregue este sitio a los favoritos; ábralo siempre desde Toolbox.

---

## Web

Visite el sitio Web de HP Business Inkjet en hp.com para obtener la más reciente información de soporte, sistema operativo, productos y software de la impresora.

<http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>

## Asistencia telefónica de HP

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia en el Centro de atención al cliente de HP. Para obtener el número telefónico, consulte la guía de asistencia que viene en la caja con la impresora.

Para que nuestros representantes del Centro de atención al cliente puedan atenderlo de la mejor forma, prepare la siguiente información antes de llamar:

- 1 Imprima la página de configuración de la impresora. Consulte **“Mantenimiento y solución de problemas”** para obtener instrucciones sobre cómo imprimir esta página. Si la impresora no imprime, prepare la siguiente información:
  - a número de modelo y número de serie (ubicados en la parte posterior de la impresora), tal como C8124A ó C8135A y SG1881119P

- b** modelo de impresora (HP Business Inkjet 1100d o 1100dtn)
- 2** Revise el sistema operativo que está utilizando, tal como Windows 98 SE.
- 3** Si la impresora está conectada a la red, revise el sistema operativo de ésta, tal como Windows NT Server 4.0.
- 4** Anote la forma en que la impresora está conectada al sistema, ya sea en paralelo, USB o en red.
- 5** Obtenga el controlador y el número de versión del software de la impresora, tal como HP Business Inkjet 1100 PCL 3 versión 1.0.
- 6** Si tiene problemas para imprimir desde una aplicación en particular, anote la aplicación y el número de versión.

# Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto de HP	Duración de la garantía limitada
Software	1 año
Accesorios	1 año
Cartuchos de tinta	90 días
Cabezales de impresión	1 año
Hardware periférico de impresora (encontrará detalles a continuación)	1 año

## Alcance de la garantía limitada

- 1 Hewlett-Packard garantiza al cliente usuario final que los productos HP especificados más arriba estarán libres de defectos en materiales y mano de obra durante el período especificado, cuya duración comienza a contarse a partir de la fecha de compra por el cliente.
- 2 Para productos de software, la garantía limitada de HP se aplica sólo a la imposibilidad de ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin problemas de ninguno de sus productos.
- 3 La garantía limitada de HP cubre exclusivamente los defectos que surjan como resultado del uso normal del producto, por lo que se excluye cualquier otro tipo de problema, incluidos los que surjan como consecuencia de:
  - a Mantenimiento o modificación indebida;
  - b Software, soportes de impresión, piezas o suministros no distribuidos ni aceptados por HP;
  - c Funcionamiento fuera de las especificaciones del producto.
- 4 En el caso de productos para impresoras HP, el uso de un cartucho de impresión que no sea HP o de un cartucho de impresión relleno no afecta ni a la garantía del cliente ni a ningún contrato de asistencia técnica HP con el cliente. No obstante, si el fallo o daño de la impresora es imputable al uso de un cartucho de impresión relleno o que no sea de HP, HP cobrará sus tarifas de materiales y tiempo habituales para reparar dicho fallo o daño concreto de la impresora.
- 5 Si HP recibe aviso durante el período de garantía aplicable de un defecto en cualquier producto que esté cubierto por una garantía de HP, HP reparará o sustituirá el producto, a su discreción.
- 6 Si HP no puede reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía de HP, HP deberá, dentro de un tiempo razonable tras ser informado del defecto, reembolsar el precio de compra de dicho producto.
- 7 HP no estará obligado a reparar, sustituir o reembolsar el importe de un producto hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
- 8 Los productos de repuesto pueden ser nuevos o como nuevos, a condición de que su funcionalidad sea por lo menos igual a la del producto que se está sustituyendo.
- 9 Los productos HP pueden contener piezas, componentes o materiales remanufacturados, de rendimiento equivalente al de los nuevos.
- 10 Esta Declaración de Garantía Limitada de HP es válida en cualquier región o país en el que el producto HP cubierto sea distribuido por HP. Otros contratos de servicios de garantía, tales como servicio en el emplazamiento, están disponibles en cualquier centro de servicio HP autorizado en regiones y países en los que el producto sea distribuido por HP o por un importador autorizado.

## Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI NINGUNO DE SUS PROVEEDORES CONCEDEN NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SE TRATE DE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UNA APLICACIÓN PARTICULAR.

## Limitaciones de responsabilidad

- 1 En la medida en que lo permitan las leyes locales, los remedios proporcionados en esta Declaración de Garantía son los únicos y exclusivos remedios del cliente.
- 2 EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, SALVO EN LO RELATIVO A LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO SERÁ HP NI NINGUNO DE SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, IMPREVISTOS O EMERGENTES, YA SEA EN BASE A CONTRATO, LESIÓN JURÍDICA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y CON INDEPENDENCIA DE QUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

## Leyes locales

- 1 Esta Declaración de Garantía otorga al cliente derechos legales específicos. Es posible que el cliente tenga también otros derechos que varían de un estado a otro de Estados Unidos, de una provincia a otra de Canadá y de una región o país a otra región o país de otros lugares del mundo.
- 2 En la medida en que esta Declaración de Garantía sea inconsistente con las leyes locales, esta Declaración de Garantía se modificará para ser consistente con dichas leyes locales. Bajo dichas leyes locales, ciertas renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de Garantía podrían no ser aplicables al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de Estados Unidos (incluyendo provincias de Canadá), podrían:
  - a Impedir que las renunciaciones y limitaciones en esta Declaración de Garantía limiten los derechos legales de un cliente (por ejemplo, el Reino Unido);
  - b Restringir en otra forma la capacidad de un fabricante para hacer valer dichas renunciaciones o limitaciones; o
  - c Garantizar los derechos de garantía adicionales del cliente, especificar la duración de las garantías implícitas que el fabricante no puede denegar o permitir limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas.
- 3 PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y HAN DE ENTENDERSE EN ADICIÓN A, LOS DERECHOS ESTATUTARIOS PRECEPTIVOS APLICABLES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES.





# Especificaciones de la impresora

Método de impresión	Impresión por inyección térmica de tinta				
Velocidad de impresión (Letter/A4)		Borrador	Normal rápido	Normal	Óptimo
*Papel Normal	Texto negro	23 ppm	7,5 ppm	7,5 ppm	4 ppm
	Mezcla de texto y color	20 ppm	7 ppm	7 ppm	4 ppm
	Color a página completa*	6,5 ppm	2,5 ppm	1,6 ppm	0,7 ppm
Velocidad de impresión (láser-velocidad de calidad)	Texto negro: 4.3 ppm Mezcla de texto y color: 4 ppm				
Resolución en negro y a color	Negro hasta 1200 ppp con tinta negra pigmentada Tecnología de estratificación del color HP PhotoREt III mejorada o hasta 4800 x 1200ppp optimizados disponibles en papeles fotográficos HP premium				
Lenguajes de la impresora	HP Business Inkjet 1100d: HP PCL 3 mejorado HP Business Inkjet 1100dtn: HP PCL 3 mejorado				
Compatibilidad de software	Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP Mac OS 8.6 o posterior				
Fuentes	Fuentes de EE.UU.: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.				
Tamaño de sustratos	<b>Estándar EE.UU.:</b> letter, legal, executive, estamento, tarjetas de índice <b>Estándar internacional:</b> A6, A5, A4 <b>Personalizado EE.UU.:</b> 3 por 5 pulgadas de ancho a 8,5 por 14 pulgadas de largo <b>Personalizado sistema métrico:</b> 76,2 por 127 mm de ancho a 216 por 356 mm de largo				
Tipo de sustrato	Papel (normal, para inyección de tinta, fotográfico y para rótulos), sobres, transparencias, etiquetas, papel transfer, tarjetas de felicitación				
Manejo de sustratos	Ranura para sobres, Bandeja 1, Bandeja 2 (pieza C8236A, incluida con la HP Business Inkjet 1100dtn), bandeja de salida				
Peso recomendado de sustratos	<b>Papel:</b> 16 a 28 lb Bond utilizando Bandeja 1 o Bandeja 2 <b>Sobres:</b> 20 a 24 lb Bond <b>Tarjetas:</b> Índice 110 lb				
Sustratos admitidos (número máximo de páginas admitidas)	<b>Bandeja 1</b> (pila de hasta 0,58 pulgadas o 15 mm): 150 hojas de papel normal, 22 sobres, 30 transparencias. <b>Bandeja 2</b> (pila de hasta 0,98 pulgadas o 25 mm): 250 hojas de papel normal. <b>Ranura para sobres:</b> un sobre.				
Interfaz E/S	USB y LIO (ya sea un modelo de conexión a red o un modelo de conexión en paralelo compatible con IEEE 1284)				
Memoria de la impresora	RAM incorporada de 8 MB				
Dimensiones	<b>Sin la unidad automática de doble cara y Bandeja 2 instaladas:</b> 19,5 pulgadas o 495 mm (ancho); 8,4 pulgadas o 215 mm (alto); 16,2 pulgadas o 411 mm (profundidad) <b>Con la unidad automática de doble cara y Bandeja 2 instaladas:</b> 19,5 pulgadas o 495 mm (ancho); 11 pulgadas o 278 mm (alto); 18 pulgadas o 456 mm (profundidad)				

Peso	<b>Impresora:</b> 14,330 lb (6,5 kilogramos) <b>Unidad automática de doble cara:</b> 2,205 lb (1 kilogramos) <b>Bandeja 2:</b> 4,409 lb (2 kilogramos)
Ciclo de trabajo	Hasta 6.250 páginas mensualmente
Requisitos de alimentación	<b>Entrada:</b> 100~240 V AC, 1400 mA 50/60 Hz <b>Salida:</b> 32 V DC, 2200 mA
Consumo de energía	80 vatios máximo
Entorno operativo	<b>Temperatura operativa:</b> 50 a 99 grados F (10 a 35 grados C) <b>Temperatura de almacenamiento:</b> -41 a 158 grados F (-40 a 70 grados C) <b>Humedad relativa:</b> 20 a 80 por ciento de humedad relativa sin condensación <b>Niveles de ruido según ISO 9296:</b> Potencia sonora LwAD: 61 dB; presión sonora LpAm: 51 dB
Requisitos de sistema	<b>Mínimo</b> Windows 98: Pentium 90 MHz, 16 MB de RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duro Windows NT 4.0: Paquete de servicio 6 o posterior, Pentium 100 MHz, 32 MB de RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duro Windows Me: Pentium 150 MHz, 32 MB de RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duro Windows 2000: Pentium 300 MHz, 64 MB de RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duro Windows XP, 32 bits: Pentium 233 MHz, 64 MB de RAM, 60 MB de espacio libre en el disco duro Mac OS 8.6 o posterior: 333 MHz (iMac) o 350 MHz (Power Mac G3 o posterior), 32 MB de RAM Para ver el archivo CHM (Windows), debe ejecutar Internet Explorer 4.0 o posterior.  <b>Recomendados</b> Windows 98, Windows Me: Pentium 266 MHz, 32 MB de RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duro Windows NT 4.0: Paquete de servicio 6 o posterior, Pentium 266 MHz, 64 MB de RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duro Windows 2000: Pentium 300 MHz, 64 MB de RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duro Windows XP, 32 bits: Pentium 300 MHz, 128 MB de RAM, 100 MB de espacio libre en el disco duro Mac OS 8.6 o posterior: 333 MHz (iMac) o 350 MHz (Power Mac G3 o posterior), 64 MB de RAM Para ver el archivo CHM (Windows), debe ejecutar Internet Explorer 4.0 o posterior.
Certificaciones del producto	<b>Certificaciones de seguridad:</b> CCC S&E (China), CSA (Canadá), PSB (Singapur), UL (EE.UU.), NOM-NYCE (México), NEMKO-GS (Alemania), marca KTL (Corea), CE (Unión Europea), marca B (Polonia), IRAM (Argentina)  <b>Certificaciones EMC:</b> FCC Title 47 CFR Parte 15 Clase B (EE.UU.), CTICK (Australia y Nueva Zelanda), marca MIC (Corea), CE (Unión Europea), BSMI (Taiwán), GOST (Rusia), ICES (Canadá)



# Información regulatoria

## FCC statement

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr 15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Shielded cables

Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

**Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Declaración EMI (Corea)

사용자 안내문 (B 급기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Número de modelo regulador

Para efectos de identificación normativa, su producto cuenta con un número de modelo regulador. El número de modelo regulador de su producto es el **SNPRC-0302**. El número reglamentario no se debe confundir con el nombre del producto (como HP Business Inkjet 1100) o el número del producto (como C8124A o C8135A).

## Declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica

El cable de alimentación eléctrica no puede ser reparado. Si está defectuoso, debe desecharse o devolverse al proveedor.

## Clasificación de los LED

CLASS 1 LED PRODUCT  
LED KLASSE 1  
APPARECCHIO LED DI CLASSE 1  
PRODUCT CLASY 1 Z DIODAMI (EWHECYCMILED)  
Appareil à Diode Electriuminescente de Classe 1  
ZARIZENI LED TRIY 1  
KLASS 1 LED APPARAT  
LUOKAN 1 LED

## Consumo de energía



Energy Star es una marca de servicio registrada en los EE.UU. de la Agencia de Protección del Medio Ambiente.

# DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014



**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd

**Manufacturer's Address:** Imaging & Printing Manufacturing Operations  
20 Gul Way, Singapore 629196

**declares, that the product**

**Product Name:** HP Business Inkjet 1100D  
HP Business Inkjet 1100DTN

**Model Number:** C8124A  
C8135A

**Regulatory Model Number:** SNPRC-0302

**Product Accessory Number:** C8247A HP Auto Duplexer  
C8236A 250 sheets 2<sup>nd</sup> Paper Tray

**Product Options:** All

**conforms to the following Product Specifications:**

**Safety:** IEC 60950: 1999 / EN 60950: 2000  
IEC 60825-1: 1993 +A1: 1997+A2: 2001 / EN 60825-1: 1994 Class I for LEDs

**EMC:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 Class B excepting clause 9.5 which was not applied  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2: 1995 +A14 / EN 61000-3-2: 1995 +A14  
IEC 61000-3-3: 1994 +A1 / EN 61000-3-3: 1995 +A1

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / VCCI-2  
AS / NZS 3548: 1995 / MIC-B / GB9254-1998 GB17625-1-1998

## Supplementary Information:

- (1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC, and carries the CE Marking accordingly.
- (2) The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard personal computer systems.
- (3) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Singapore, 13<sup>th</sup> March 2003

**Chan Kum Yew, Director of Quality**

- **Australia Contact:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd, 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
- **European Contact:** Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department, HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Boblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
- **USA Contact:** Corporate Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 (Phone: 415-857-1501)



# Glosario

## *cabezales de impresión*

Los cabezales de impresión transfieren la tinta desde los cartuchos de tinta hacia el papel u otros sustratos de impresión. Existe un cabezal de impresión para cada color del cartucho de tinta. Cada cabezal de impresión se debe insertar firmemente en su ranura codificada de color para que la impresora funcione. Los cabezales de impresión funcionan con [cartuchos de tinta](#).

## *cartuchos de tinta*

Los cartuchos de tinta contienen la tinta utilizada para la impresión. Cada cartucho de tinta de color se debe insertar firmemente en su ranura codificada de color para que la impresora funcione. Los cartuchos de tinta funcionan con [cabezales de impresión](#).

## *conector de puerto paralelo*

Una pieza de hardware conectada a la impresora que le permite conectar una impresora directamente al equipo que ejecuta Windows usando un cable paralelo. Este se enchufa en la ranura de conexión en la impresora.

## *Configuración rápida*

La configuración rápida le permite guardar la configuración actual del controlador de la impresora (tal como la orientación de la hoja, la impresión por ambos lados, el origen del papel) para su reutilización. La configuración rápida se puede seleccionar y grabar desde la mayoría de las fichas en el controlador de la impresora. Son útiles para proyectos que imprime con frecuencia y que requieren la misma configuración cada vez. Para obtener más información, consulte la Ayuda del controlador de la impresora.

## *controlador de impresora*

Un controlador de impresora (o PPD en un Macintosh) es el software en un equipo que permite la comunicación con la impresora. Use el controlador de la impresora para definir las opciones de configuración, como la configuración del tipo de papel que está usando o seleccionando la calidad de la impresión.

## *Controlador PCL 3*

Idioma de comando de la impresora. Un tipo de controlador de la impresora que procesa los trabajos de impresión usando el procesador y la memoria en la impresora. Proporciona un método eficiente para que las aplicaciones controlen una amplia gama de funciones de la impresora y está diseñada para convertir rápidamente la salida de la aplicación en imágenes de impresión de trama de gran calidad. El 3 en PCL 3 identifica la versión del controlador de la impresora.

## *Impresión de folletos*

Esta opción le permite imprimir dos páginas en sólo una, hojas más grandes de papel y reordenar la secuencia de páginas de modo que el número de páginas aparezcan seguidos cuando doble el papel por la mitad para formar un folleto. Para obtener más información, consulte la Ayuda del controlador de la impresora.

### *Orientación vertical de la páginas*

Esta opción le permite seleccionar la orientación de las páginas impresas por las dos caras. Cuando selecciona una opción, visualiza su icono en el controlador de la impresora para ver cómo aparecerá la página si selecciona dicha opción. Para obtener más información, consulte la Ayuda del controlador de la impresora.

### *ranura de conexión*

La ranura de conexión en la impresora contiene uno de los siguientes (no puede conectar ambos al mismo tiempo):

- El servidor de impresión HP Jetdirect para red (incluida en HP Business Inkjet 1100dtn)
- el conector paralelo (opcional para Norteamérica; incluido para el resto del mundo en HP Business Inkjet 1100d)

El servidor de impresión HP Jetdirect es un servidor de impresión LIO; un tipo de servidor de impresión diseñado para impresoras que serán utilizadas en pequeños grupos de trabajadores. El servidor de impresión incluye un servidor Web incorporado para informar el estado del servidor de impresión y es compatible con HP Web Jetadmin.

### *resolución*

La resolución es una medida de calidad de la imagen que está imprimiendo. En las impresoras HP, las tecnologías de resolución e impresión trabajan en conjunto para generar excelentes resultados que la resolución por sí sola no puede ofrecer.

### *servidor de impresión o tarjeta de servidor de impresión*

Un servidor de impresión o una tarjeta de servidor de impresión es una pieza de hardware que puede estar conectada a la impresora (u otro dispositivo) ya sea interno o externo. El servidor de impresión permite a la impresora comunicarse con los equipos en una red. El tipo de servidor de impresión no se debe confundir con un equipo que actúa como servidor o como servidor de impresión. El equipo que actúa como servidor de impresión ejecuta el software que la impresora necesita para funcionar.

### *Tecnología de estratificación del color HP PhotoREt*

Esta tecnología utiliza pequeñas gotas de tinta colocadas en el lugar preciso que se mezclan visualmente para crear ricos colores, suaves gradaciones y límites de color definidos limpiamente. El tipo de tecnología funciona con la resolución de impresora para entregar excelentes resultados sin crear archivos de gran tamaño y sin retrasar la impresión.



# Índice

## A

- Accesorios
  - garantía B-3
- accesorios
  - números de pieza A-1
  - pedidos en línea 3-3, A-1
- actualizaciones de firmware, notificación 3-3
- Adobe PostScript 3 software RIP C-1
- adquisición en línea 3-3, A-1
- adquisición en línea de suministros y accesorios 3-3, A-1
- alimentación
  - conexión de entrada 1-5
  - consumo C-2
  - luz y botón 1-4
  - patrones de luces en el panel de control 5-1, 5-4
  - requisitos C-2
  - solución de problemas 4-15
- alineación de los cabezales de impresión 3-2, 4-7
- ambos lados, imprimir en. *Consulte* unidad automática a dos caras; impresión a doble cara
- Apple Macintosh. *Consulte* Macintosh
- archivo CHM, requisitos para visualización C-2
- archivos INF 1-9, 1-14
- asistencia técnica. *Consulte* asistencia
- asistencia telefónica. *Consulte* asistencia
- atascos
  - despejar 4-11
  - prevención 4-13
- ayuda
  - en línea 1-1
  - Toolbox 3-1
  - Consulte también* asistencia; solución de problemas
- ayuda en línea
  - orígenes 1-1
  - Toolbox 3-1

## B

- bandeja 1
  - capacidad 2-3, C-1
  - carga de sustratos 2-4
  - despejar atascos 4-11
  - doble cara desde 2-12
  - ilustración 1-3
  - impresión en sustratos personalizados 2-20
  - imprimir tarjetas y sobres 2-17
  - inserción, solución de problemas 4-21
  - problemas de alimentación 4-22
  - tipos de sustratos admitidos 2-2
- bandeja 2
  - bloqueo 2-7
  - capacidad 2-3, C-1
  - carga de sustratos 2-4
  - despejar atascos 4-11
  - doble cara desde 2-12
  - especificaciones de peso C-2
  - ilustración 1-3
  - impresión en sustratos personalizados 2-20
  - inserción, solución de problemas 4-21
  - número de pieza A-1
  - problemas de alimentación 4-22
  - tipos de sustratos admitidos 2-2
- bandeja de 250 hojas. *Consulte* bandeja 2
- bandeja de salida
  - despejar atascos 4-11
  - ilustración 1-3
  - solución de problemas 4-22

- bandeja de salida de papel. *Consulte* bandeja de salida
- bandeja principal para papel. *Consulte* bandeja 1
- bandeja, salida
  - despejar atascos 4-11
  - ilustración 1-3
  - solución de problemas 4-22
- bandejas
  - bloqueo 2-7, 3-4
  - capacidades 2-3, C-1
  - carga de sustratos 2-4
  - doble cara desde 2-12
  - ilustración 1-3
  - números de pieza A-1
  - selección 2-6
  - selección de predeterminada 2-7
  - tipos de sustratos admitidos 2-2
- bandejas de entrada
  - bloqueo 2-7, 3-4
  - capacidades 2-3
  - carga de sustratos 2-4
  - despejar atascos 4-11
  - doble cara desde 2-12
  - impresión de sobres 2-18
  - impresión en sustratos personalizados 2-20
  - imprimir tarjetas y sobres 2-17
  - inserción, solución de problemas 4-21
  - números de pieza A-1
  - problemas de alimentación 4-22
  - selección 2-6
  - selección de predeterminada 2-7
- bandejas de papel. *Consulte* bandeja 1; bandeja 2; bandeja, salida; bandejas; bandejas, entrada
- bandejas, entrada
  - bloqueo 2-7, 3-4
  - capacidades 2-3
  - carga de sustratos 2-4
  - despejar atascos 4-11
  - doble cara desde 2-12
  - impresión en sustratos personalizados 2-20
  - imprimir tarjetas y sobres 2-17
  - inserción, solución de problemas 4-21
  - números de pieza A-1
  - problemas de alimentación 4-22
  - selección 2-6
  - selección de predeterminada 2-7
- bloqueo de bandejas 2-7, 3-4
- botón cancelar 1-4, 2-12
- botón reanudar 1-4
- botones en el panel de control 1-4

## C

- cabezales de impresión
  - alineación 3-2, 4-7
  - estado 1-1, 3-1
  - ilustración 1-4
  - limpieza 3-2, 3-4, 4-3, 4-5
  - números de pieza A-2
  - patrones de luces en el panel de control 5-2, 5-4
  - reemplazo 4-8
  - revisión del estado 4-3
  - seguro 1-4
- cabezales de impresión cambiados 4-3
- cabezales de impresión modificados 4-3

## cables

- conexión paralela (Windows) 1-6
- conexión USB (Mac OS) 1-9
- conexión USB (Windows) 1-6
- conexiones 1-5
- números de pieza A-1
- red Ethernet 1-14
- regulatory compliance D-1
- solución de problemas 4-13

## calibración

- color 3-2, 4-10
- impresora 3-4

calidad de impresión, solución de problemas 4-18

calidad del resultado, solución de problemas 4-18

calidad final, solución de problemas 4-18

calidad, solución de problemas 4-18

cancelar trabajos de impresión 2-12

## capacidades

- bandeja de salida 4-22
- bandejas 2-3
- bandejas de entrada 2-3

## carga

- sobres en bandeja 1 2-17
- sustratos 2-4
- sustratos personalizados 2-20

cartuchos de impresión *Consulte* cartuchos de tinta

Cartuchos de tinta

garantía B-3

cartuchos de tinta

- estado 1-1, 3-1, 3-4
- ilustración 1-4
- luz de estado 1-4
- números de pieza A-2
- patrones de luces en el panel de control 5-3, 5-4
- que no sean HP 5-3
- reemplazo 4-1
- revisar nivel de la tinta 4-1
- solución de problemas 4-20

cartuchos de tinta con poca tinta 4-1

cartuchos de tinta que no sean HP 5-3

cartuchos de tinta rellenos 5-3

cartuchos de tinta vacíos 4-1

cartuchos. *Consulte* cartuchos de tinta 1-17

## cartulina

- Papel de gramaje extra para inyección de tinta HP premium A-3
- tamaños admitidos 2-2

CD, Starter 1-1

certificación EMC C-2

certificaciones de seguridad C-2

certificaciones para seguridad C-2

ciclo de trabajo C-2

ciclo de trabajo mensual C-2

clasificación de los LED D-2

clientes, conectarse a la impresora 1-9, 1-13

## color

- calibración 3-2, 4-10
- recomendación para el modo de impresión 4-19
- resolución en dpi C-1
- solución de problemas específicos 4-20, 4-21

colores corridos, solución de problemas 4-21

compartir la impresora

- red Macintosh 1-10
- red Windows 1-13

compra en línea de suministros y accesorios 3-3, A-1

conectividad 1-2, 1-5

conexión de red Ethernet 1-14

conexión directa 1-5

conexión Ethernet inalámbrica A-2

conexión Fast Ethernet A-2

## conexiones

- Ethernet 1-14
- Ethernet inalámbrica A-2
- Fast Ethernet A-2
- ilustración 1-5
- interfaces A-2
- paralelo 1-5, 1-6
- periférico remoto 3-5
- red 1-11
- servidores de impresión 1-5
- USB (Mac OS) 1-9
- USB (Windows) 1-6

## configuración

- cambio para Macintosh 2-10
- cambio para Windows 2-9

configuración de bandejas 2-6

configuraciones

descripción 2-9

configuraciones de la impresora 1-2

consumo de energía C-2, D-2

consumo, alimentación C-2

consumption, power D-2

controlador de impresora HP PCL 3 2-8

controlador de impresora PCL 3 2-8, C-1

controlador de impresora PCL 3 de HP C-1

controladores ADI AutoCAD 1-17

controladores AutoCAD 1-17

controladores de impresión Linux 1-17

controladores de impresora

PCL 3 2-8

controladores de la impresora

AutoCAD 1-17

configuraciones 2-9

copiar 1-16

instalación 1-13

Linux 1-17

notificación de actualización del firmware 3-3

PCL 3 C-1

requisitos de sistema C-2

revisión de actualizaciones 3-2

controladores. *Consulte* controladores de impresora

cubierta superior 1-3

## cubiertas

- suministros de la impresora 1-3
- superior 1-3

## D

declaración con respecto al cable de alimentación eléctrica D-2

Declaración de garantía limitada B-3

declaración EMI (Corea) D-2

declaraciones EMI de Corea D-2

declaration of conformity

desinstalación del software del sistema de impresión 1-15

despejar atascos 4-11

detener trabajos de impresión 2-12

## dimensiones

- impresora C-1
- unidad automática de doble cara C-1

discos, copiar software a 1-16

disquetes, copiar software a 1-16

DJCP (panel de control deskjet) 3-5

## doble cara

- automática 2-13
- descripción y pautas 2-12
- manual 2-14

doble cara automática 2-13

doble cara manual 2-14

documentación 1-1

documentación de instalación

impresora 1-1

servidores de impresión HP Jetdirect 1-2

dpi (dots per inch) (puntos por pulgada) C-1  
dpi (puntos por pulgada) 1-2

## E

especificaciones  
  impresora C-1  
  sustratos 2-1  
especificaciones de almacenamiento C-2  
especificaciones de entorno operativo C-2  
especificaciones de humedad C-2  
especificaciones de humedad relativa C-2  
especificaciones de la impresora C-1  
especificaciones de peso  
  impresora C-2  
  sustratos C-1  
  sustratos, por bandeja 2-3  
  unidad automática de doble cara 2-3, C-2  
especificaciones de ruido C-2  
especificaciones de tamaño  
  impresora C-1  
  sustratos 2-1  
especificaciones de temperatura C-2  
especificaciones medioambientales C-2  
estado  
  a través de myPrintMileage 3-4  
  a través de Toolbox 3-1  
  cabezales de impresión 4-3  
  cartuchos de tinta 3-4  
  monitoreo remoto 3-5  
  suministros 1-4, 3-1  
extensión de la bandeja de salida 4-22

## F

FCC statement D-1  
ficha Estado de la impresora, Toolbox 3-1  
ficha Información, Toolbox 3-2  
ficha Servicios de impresora, Toolbox 3-2  
fotografías digitales, impresión 2-15  
fotografías, impresión 2-15  
fuentes incluidas en la impresora C-1

## G

garantía  
  notificación de expiración 3-3  
  statement B-3  
gráficos, solución de problemas 4-17, 4-20  
guía de instalación inicial 1-1  
guía del administrador para el servidor de impresión HP Jetdirect 1-2  
guías para el papel en la impresora 1-3

## H

herramientas de diagnóstico 3-1  
herramientas para diagnóstico 3-1  
HP Inkjet Utility  
  calibrar color desde 4-10  
  descripción 1-1  
  uso 3-4  
hp instant support  
  apertura de sitio Web 3-2  
  descripción B-1  
  uso 3-3  
HP Web Jetadmin 3-5

## I

impresión a doble cara. *Consulte* unidad automática a dos caras;  
  impresión a doble cara  
impresión en red 1-5  
impresión lenta, solución de problemas 4-16  
impresión local 1-5

impresiones decoloradas 4-20  
indicador de pila de papel 1-3  
información de uso  
  a través de myPrint Mileage 3-4  
  cantidad promedio de sustratos utilizada mensualmente por tipo 3-4  
  número de páginas impresas 3-4  
  suministros 3-4  
información general de la impresora 1-2  
información regulatoria D-1  
Inkjet Utility, HP  
  calibrar color desde 4-10  
  descripción 1-1  
  uso 3-4  
instalación  
  controladores de la impresora 1-13  
  documentación para 1-1  
  otro software 1-17  
  periféricos remotos en red 3-5  
  servidores de impresión HP Jetdirect 1-12  
  software (procedimiento de hardware antes de software) 1-8  
  software (procedimiento de software antes de hardware) 1-6  
  Toolbox 1-1  
instalación y administración remota de periféricos 3-5  
interfaces  
  E/S C-1  
  Ethernet 1-14  
  Ethernet inalámbrica A-2  
  Fast Ethernet A-2  
  LIO A-2, C-1  
  números de pieza A-2  
  red A-2  
interfaces E/S C-1  
interfaz LIO A-2, C-1

## L

LED. *Consulte* luces en el panel de control  
lenguajes de la impresora C-1  
lenguajes PCL que vienen con la impresora C-1  
lenguajes, impresora C-1  
limpieza de los cabezales de impresión 3-2, 3-4, 4-3, 4-5  
luces en el panel de control  
  descripción de patrones 5-1  
  ilustración y descripción 1-4  
luz reanudar  
  ilustración y descripción 1-4  
  parpadeando 5-2, 5-3, 5-4

## M

Macintosh  
  cambio de configuración 2-10  
  cancelar impresión 2-12  
  conexión usando un cable de red Ethernet 1-14  
  conexión usando un cable USB 1-9  
  desinstalación del software del sistema de impresión 1-15  
  requisitos de sistema C-2  
manchas de tinta 4-19  
manuales 1-1  
márgenes mínimos para sustratos 2-3  
márgenes, mínimos 2-3  
membrete  
  bloqueo de bandeja para 2-7  
  doble cara 2-12  
memoria incluida en la impresora C-1  
Microsoft Windows. *Consulte* Windows  
modelos de impresora  
  descripción 1-2  
  ubicación de la información acerca de 3-2

- Modo borrador
  - velocidad de impresión C-1
- modo Borrador
  - recomendaciones 4-19
- Modo normal
  - velocidad de impresión C-1
- modo Normal
  - recomendaciones 4-19
- Modo normal rápido
  - velocidad de impresión C-1
- modo Normal rápido
  - recomendaciones 4-19
- Modo óptimo
  - velocidad de impresión C-1
- modo Óptimo
  - recomendación para documentos que usan gran cantidad de tinta 4-19
  - recomendación para fotografías 2-15
  - recomendaciones para transparencias 2-18
- monitoreo de estado remoto 3-5
- MS. *Consulte* Microsoft
- myPrintMileage
  - activación y desactivación 3-4
  - descripción 3-4

## N

- no responde, solución de problemas 4-15
- notas de la versión 1-1
- notificación de actualización para el firmware 3-3
- notificaciones
  - actualizaciones del controlador y del firmware de la impresora 3-3
  - expiración de la garantía 3-3
- número de identificación de servicio, ubicación 3-2
- número de modelo regulador D-2
- números de pieza
  - accesorios A-1
  - interfaces A-2
  - suministros A-2
- números de pieza de los cables paralelos A-1

## O

- opciones. *Consulte* configuración
- orificios de ventilación de la impresora 4-15

## P

- página de configuración de impresora, impresión 4-14
- página de configuración, impresión para el servidor de impresión 4-14
- página de diagnóstico, impresión 4-14
- página de prueba, impresión 3-3, 3-4
- páginas cortadas, solución de problemas 4-17
- páginas en blanco y negro, solución de problemas 4-20
- páginas en blanco, solución de problemas 4-17
- páginas omitidas, solución de problemas 4-17
- páginas por mes C-2
- páginas por minuto (ppm) 1-2, C-1
- panel de control
  - ilustración 1-3
  - piezas 1-4
- panel de control deskjet (DJCP) 3-5
- panel LCD. *Consulte* panel de control
- papel
  - bloqueo de bandejas 2-7, 3-4
  - cantidad promedio utilizada mensualmente por tipo 3-4
  - capacidades de bandeja 2-3
  - carga 2-4
  - despejar atascos 4-11
  - doble cara 2-12
  - especiales 2-16

- especificaciones 2-1
- márgenes mínimos 2-3
- números de pieza de HP A-2
- personalizado 2-20
- pesos recomendados C-1
- tamaños admitidos C-1
- tipos admitidos C-1
- Papel blanco intenso para inyección de tinta HP A-2
- Papel blanco intenso para inyección de tinta, HP A-2
- Papel fotográfico ColorFast HP A-3
- Papel fotográfico ColorFast, HP A-3
- Papel fotográfico Everyday HP A-3
- Papel fotográfico Everyday, HP A-3
- Papel fotográfico HP A-3
- Papel fotográfico HP premium A-3
- Papel fotográfico HP premium plus A-2
- Papel fotográfico premium plus, HP A-2
- Papel fotográfico premium, HP A-3
- Papel fotográfico, HP A-2, A-3
- papel grueso. *Consulte* sustratos pesados
- Papel para folletos y prospectos HP A-3
- Papel para folletos y prospectos, HP A-3
- Papel para inyección de tinta de calidad fotográfica HP A-3
- Papel para inyección de tinta de calidad fotográfica, HP A-3
- Papel para inyección de tinta HP premium A-3
- Papel para inyección de tinta premium, HP A-3
- papel para inyección de tinta, HP A-2
- Papel para prospectos, HP A-3
- Papel para rótulos HP A-4
- Papel premium HP A-3
- Papel premium, HP A-3
- Papel transfer HP A-4
- Papel transfer, HP A-4
- papeles premium, HP A-2
- papeles satinados, HP A-3
- parpadeando
  - luz de alimentación 5-1, 5-2, 5-4
  - luz de cabezal de impresión 5-4
  - luz de cartucho de tinta 5-3, 5-4
  - luz indicadora de color 5-4
  - luz reanudar 5-2, 5-3, 5-4
- pedidos en línea de suministros y accesorios 3-3, A-1
- piezas
  - impresora 1-3
  - panel de control 1-4
- PostScript 3 software RIP C-1
- power
  - consumption D-2
- ppm (páginas por minuto) 1-2, C-1
- predeterminadas
  - bandejas 2-7
  - controlador de la impresora 2-9
- printer drivers
  - garantía B-3
- problemas de alimentación
  - atascos 4-11
  - bandeja 1 o bandeja 2 4-22
  - ranura para sobres 4-22
- proveedores de servicio, obtener información acerca de 3-3
- puerto paralelo
  - conectar a 1-5, 1-6
  - solución de problemas 4-17
- puertos
  - configuración 4-16
  - paralelo 1-6
  - solución de problemas 4-17
  - ubicación 1-5
  - USB 1-6
- puntos por pulgada (dpi) 1-2, C-1

## R

- RAM incluida en la impresora C-1
- ranura para sobres
  - capacidad 2-3, C-1
  - despejar atascos 4-11
  - ilustración 1-3
  - solución de problemas de alimentación 4-22
- recalentamiento de la impresora 4-15
- recursos para la solución de problemas
  - hp instant support 1-1, 3-2, 3-3
  - lista de problemas comunes de impresión y las instrucciones para resolverlos 3-2
  - myPrint Mileage 3-4
  - página de prueba 3-3
  - patrones de luces en el panel de control 5-1
  - soporte de HP 3-2
  - Toolbox 1-1
- recursos para solución de problemas
  - página de configuración de impresora 4-14
  - página de configuración del servidor de impresión 4-14
  - página de configuración para el servidor de impresión HP Jetdirect 4-14
  - página de diagnóstico 4-14
- redes
  - compartir la impresora 1-13
  - conectar a 1-11
  - conectividad de la impresora 1-2
  - conexión Ethernet 1-14
  - conexión Ethernet inalámbrica A-2
  - conexión Fast Ethernet A-2
  - conexión paralela 1-5
  - conexión USB 1-5
  - documentación 1-2
  - información de impresora 3-2
  - instalación de periféricos remotos 3-5
  - interfaces A-2
- reemplazo
  - cabezales de impresión 4-8
  - cartuchos de tinta 4-1
  - suministros, números de pieza para A-2
- registro de la impresora 3-2
- requisitos de sistema C-2
- requisitos de voltaje C-2
- requisitos para la instalación C-2
- resolución en dpi C-1
- revisión del estado de los cabezales de impresión 4-3
- rótulos
  - bandejas que admiten 2-2
  - Papel para rótulos HP A-4
  - tamaños admitidos 2-2

## S

- seguro para cabezales de impresión 1-4
- Selección automática de bandejas 2-7
- servicio de atención al cliente. *Consulte* asistencia
- Servidores de impresión HP Jetdirect
  - números de pieza A-2
- servidores de impresión HP Jetdirect
  - documentación de instalación 1-2
  - guía del administrador 1-2
  - impresión de página de configuración 4-14
  - instalación 1-12
  - ranura de conexión 1-5
- Servidores de impresión Jetdirect
  - números de pieza A-2
- servidores de impresión Jetdirect
  - documentación de instalación 1-2
  - guía del administrador 1-2

- impresión de página de configuración 4-14
- instalación 1-12
- ranura de conexión 1-5
- servidores de impresión, HP Jetdirect
  - documentación de instalación 1-2
  - guía del administrador 1-2
  - impresión de página de configuración 4-14
  - instalación 1-12
  - números de pieza A-2
  - ranura de conexión 1-5
- sistemas operativos
  - documentación 1-2
  - requisitos de sistema C-2
- sitio Web de compra A-1
- sitio Web de HP shopping A-1
- sitios Web
  - controlador Linux 1-17
  - hp instant support 3-2
  - HP shopping A-1
  - HP Web Jetadmin 3-5
  - información de impresora 1-1
  - información de uso de la impresora 3-2
  - myPrintMileage 3-4
  - pedidos A-1
  - pedidos de suministros A-1
  - soporte 3-4, B-1
- sobres
  - bandejas que admiten 2-2
  - impresión 2-16
  - tamaños admitidos 2-2
- software
  - compatibilidad C-1
  - copiar 1-16
  - desinstalación 1-15
  - garantía B-3
  - instalación de hardware primero, luego software 1-8
  - instalación de otro 1-17
  - instalación de software primero, luego hardware 1-6
  - requisitos de sistema C-2
- solución de problemas
  - alimentación 4-15
  - aspectos básicos 4-13
  - atascos 4-11
  - bandejas 4-22
  - cables 4-13
  - calidad de impresión 4-18
  - manchas de tinta 4-19
  - páginas cortadas 4-17
  - páginas en blanco 4-17
  - presentación 4-17
  - problemas con colores 4-20
  - problemas de alimentación 4-22
  - velocidad 4-16
- soporte
  - recursos B-1
  - sitios Web 3-4, B-1
  - teléfono B-1
- Starter CD 1-1
- suministros
  - números de pieza A-2
  - pedidos en línea 3-3, A-1
- suministros de impresión
  - área en la impresora 1-4
  - cubierta 1-3
  - luces 1-4
  - pedidos en línea 3-3, A-1
- sustratos
  - bloqueo de bandejas 2-7, 3-4
  - cantidad promedio utilizada mensualmente por tipo 3-4
  - capacidades de bandeja 2-3
  - carga 2-4

- cartulina 2-2
- despejar atascos 4-11
- doble cara 2-12
- especiales 2-16
- especificaciones 2-1
- márgenes mínimos 2-3
- números de pieza de HP A-2
- personalizados 2-20
- pesos recomendados C-1
- sobres 2-2, 2-16
- tamaños admitidos C-1
- tipos admitidos C-1
- transparencias 2-18
- sustratos de impresión. *Consulte* sustratos
- sustratos especiales
  - bloqueo de bandejas 2-7
  - doble cara 2-12
  - impresión en 2-16
- sustratos personalizados
  - bandejas que admiten 2-2
  - impresión 2-20
  - tamaños admitidos 2-2

## T

- tarjetas
  - bandejas que admiten 2-2
  - capacidades de bandeja 2-3
  - impresión 2-16
  - tamaños admitidos 2-2
  - Tarjetas de felicitación fotográficas HP A-4
  - Tarjetas de felicitación texturadas HP A-4
- tarjetas de felicitación
  - capacidades de bandeja 2-3
  - impresión 2-16
  - papeles HP A-4
- Tarjetas de felicitación fotográficas HP A-4
- Tarjetas de felicitación fotográficas, HP A-4
- Tarjetas de felicitación mate HP A-4
- Tarjetas de felicitación mate, HP A-4
- Tarjetas de felicitación texturadas HP A-4
- Tarjetas de felicitación texturadas, HP A-4
- tarjetas de índice. *Consulte* tarjetas
- texto confuso 4-19
- texto, solución de problemas 4-17, 4-20
- tipos de letra incluidos en la impresora C-1
- Toolbox
  - alineación de los cabezales de impresión desde 4-7
  - apertura 3-1
  - calibrar color desde 4-10
  - ficha Estado de la impresora 3-1
  - ficha Información 3-2
  - ficha Servicios de impresora 3-2
  - instalación 1-1
  - limpieza de los cabezales de impresión desde 4-3, 4-4, 4-5
  - myPrintMileage 3-4
  - pedidos de suministros desde A-1
  - revisión del estado de los cabezales de impresión desde 4-3
- trabajos
  - cancelar 1-4, 2-12
  - reanudar 1-4
- trabajos de impresión
  - cancelar 1-4, 2-12
  - reanudar 1-4
- Transparencia HP Premium 2-18
- Transparencia para inyección de tinta HP Premium A-4
- Transparencia para inyección de tinta HP premium plus A-4
- Transparencia para inyección de tinta Premium A-4
- Transparencia para inyección de tinta premium plus, HP A-4

- transparencias
  - capacidades de bandeja 2-3
  - impresión 2-18
  - Transparencia para inyección de tinta HP Premium A-4
- transparencias de película. *Consulte* transparencias
- transparencias de proyección posterior. *Consulte* transparencias

## U

- unidad automática de doble cara
  - capacidad 2-3
  - despejar atascos 4-11
  - dimensiones C-1
  - especificaciones de peso 2-3, C-2
  - ilustración 1-5
  - márgenes mínimos 2-4
  - tipos de sustratos admitidos 2-3
  - uso 2-12
- unidad automática de doble cara HP *Consulte* unidad automática a dos caras
- unidad de impresión a dos caras. *Consulte* unidad automática a dos caras
- USB
  - conector 1-5
  - número de pieza del cable A-1
  - procedimiento de conexión (Mac OS) 1-9
  - procedimiento de conexión (Windows) 1-6
- Utilidad de personalización 1-16

## V

- velocidad de impresión
  - lenta, solución de problemas 4-16
  - por modelo 1-2
  - por modo de impresión C-1
- velocidad de la impresora
  - lenta, solución de problemas 4-16
  - por modelo 1-2
  - por modo de impresión C-1
- ventana Información del nivel de tinta 3-1
- versión del firmware, ubicación 3-2
- visualización. *Consulte* panel de control

## W

- Web Jetadmin, HP 3-5
- Windows
  - cambio de configuración 2-9
  - cancelar impresión 2-12
  - compartir la impresora en una red 1-13
  - conexión USB 1-6
  - desinstalación del software del sistema de impresión 1-15
  - instalación del controlador de impresora 1-13
  - requisitos de sistema C-2





copyright © 2003  
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com/support/businessinkjet1100>